



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA CHAPINGO

DEPARTAMENTO DE SOCIOLOGÍA RURAL

MUJERES RURALES Y DESARROLLO COMUNITARIO EN HAITÍ
(Caso de las mujeres del Movimiento de los Campesinos de Papaye, Plateau Central, Haiti)

TESIS

QUE COMO REQUISITO PARCIAL PARA OBTENER EL GRADO DE
MAESTRA EN CIENCIAS EN SOCIOLOGÍA RURAL

PRESENTA

Juline PIERRE

Chapingo, Estado de México, noviembre de 2015



MUJERES RURALES Y DESARROLLO COMUNITARIO EN HAITI

(CASO DE LAS MUJERES DEL MOVIMIENTO DE LOS CAMPESINOS PAPAYE,
PLATEAU CENTRAL, HAITI)

Tesis realizada por Juline Pierre bajo la dirección del comité asesor indicado, aprobado por el
mismo y aceptado como requisito parcial para obtener el grado:

MAESTRA EN CIENCIAS EN SOCIOLOGIA RURAL

Director



Dr. José Alfredo Castellanos Suárez

Asesor



Dr. Liberio Victorino Ramírez

Asesor



Dr. Guillermo Torres Carral

DEDICATORIAS

Dedico con todo mi cariño, este trabajo a mi esposo el agrónomo Absalon Pierre; a mi hijo Abdul Absalon Pierre; a mi hija Abrianna Juliana Pierre.

A mis padres con mucho agradecimiento: Merisson Pierre y Filia Oreus; a mis hermanos Meanel, Robert, Onick, Roseline Verónica.

A mí querida tía Marcela, Charite, Ramene.

A mi suegra Delante Dieujuste a sus hijas Enese, Banite Diane y Ismithe.

A mi prima Urmene Pierre y mi primo Jean Dieujuste

A todos y a todas los que contribuyeron en la realización de este trabajo.

AGRADECIMIENTOS

Mi más profundo agradecimiento a Dios por la vida y la salud que me dio a lo largo de este estudio.

Mi profundo agradecimiento a la Universidad Autónoma Chapingo por la oportunidad que me dio para estudiar y disfrutar de cada segundo de mi vida para seguir con mis estudios. En este sentido agradezco mucho todo el personal del Departamento de Sociología Rural de esta Universidad, particularmente el Director del Departamento Ing. Jorge Torres Bribiesca y el Coordinador de Posgrado, Dr. Jesús Soriano Fonseca, por todo su apoyo.

Mi reconocimiento especial al Consejo Nacional de Ciencia y de Tecnología (CONACYT) por su apoyo económico que me permite cursar este programa de maestría.

Agradezco mucho Dr. José Alfredo Castellanos Suárez por ser mi Director de tesis y su participación en la realización de este trabajo, particularmente por sus correcciones, sus observaciones y su capacidad a guiarme sin buscar a substituirme mis ideas en el trabajo y también a los Dr. Liberio Victorino Ramírez y Dr. Guillermo Torres Carral por ser mis asesores y por sus valiosas observaciones y correcciones.

A las Dra. María Almanza Sánchez, Dra. Ibis Sepúlveda González y Mtra. Alma Rosa Mora Pizano por su contribución desde el principio de esta tesis. Agradezco mucho sus consejos.

A mis compañeras y compañeros de la Maestría en Ciencias en Sociología Rural y a todos mis amigos y mis amigas tanto de Chapingo como de fuera.

A mi familia y a todas o todos que me apoyaron durante esta etapa, ¡mil gracias!

DATOS BIOGRAFICOS

<u>Nombre</u>	Juline Pierre
<u>Lugar de nacimiento</u>	Anse-Rouge, Haití
<u>Fecha de nacimiento</u>	15 de abril 1985
<u>Domicilio particular</u>	Universidad Autónoma, Chapingo, Km 38.5 Carretera México-Texcoco
<u>Domicilio oficial</u>	22, Rue St-Patrick, Delmas 33, Delmas, Haiti
<u>Estado civil</u>	Casada
<u>Profesión</u>	Licenciada en ciencias administrativas
<u>Licenciatura (años)</u>	En administración en 2006-2010
<u>Maestría</u>	Agosto 2012 - Julio 2015
<u>Desarrollo profesional</u>	• Administradora a Maison Handal Port-au-Prince, Haïti en 2011. • Administradora en el proyecto: <i>formation des apiculteurs à St-Michel de Latalayeen</i> 2011-2012. • Administradora a la Universidad UNIFOCAD 2012-2013.
<u>Reconocimientos (año)</u>	2013-2015, Becaria del CONACYT

ABREVIACIONES

AEI	Agencia Española de Cooperación
AIF	Asociación Internacional de la Francofonie
CEIIAC	Agencia Española de Cooperación
CF	Centro de Formaciones
CONEVAL	Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación
IHSI	Instituto Haitiano Estadística de Informática
IICA	Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
INAFED	Instituto Nacional para el Desarrollo Municipal
INEGI	Instituto Nacional de Estadística Geografía e Informática
MPP	Movimiento Campesino Papaye
ODM	Objetivos de Desarrollo del Milenio
ONU	Organizaciones de las Naciones Unidas
PIEG	Programa Interdisciplinario de Estudio de Género
PNUD	Programa de las Naciones Unidas por el Desarrollo
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación la Ciencia y la Cultura
USAID	Agencia para el Desarrollo Internacional

RESUMEN

MUJERES RURALES Y DESARROLLO COMUNITARIO EN HAITÍ

(Caso de las mujeres del Movimiento de los Campesinos de *Papaye*, Plateau Central, Haití)

ABSTRACT

RURAL WOMEN AND COMMUNITY DEVELOPMENT IN HAITI

(Women' case of the Peasants' Movement of *Papaye*, Plateau Central, Haiti)

Juline Pierre*

Este trabajo tiene como objetivo principal entender el papel de las mujeres rurales en el desarrollo comunitario en zonas rurales en Haití. La población haitiana se compone de 51% de mujeres y de 49% de hombres. El papel de las mujeres no solo en porcentaje global sino también en el tema de actividades para el desarrollo del país es fundamental. Sin embargo, no siempre juegan este papel debido al problema de género que ha caracterizado la sociedad haitiana desde hace muchos años. En este sentido, para una reducción de la pobreza y un mayor desarrollo y organización comunitaria en las zonas rurales en Haití, se requiere la participación organizada de las mujeres en todas las esferas. Para alcanzar el objetivo de este trabajo, se utilizó una metodología mixta de investigación: empleamos una encuesta y una guía de entrevista para coleccionar datos e informaciones acerca de las mujeres. Los resultados revelan que gracias a la participación de las mujeres dentro de la organización, la comunidad tiene ahora acceso a la salud, electricidad, agua potable y a la comunicación a través de carreteras. Revelan también que las mujeres que integran esta organización no son víctimas de discriminación ni de violencia dentro del movimiento (si bien no sucede lo mismo fuera de éste). Pueden participar en todas las actividades y pueden jugar cualquier papel dentro o fuera de la organización. Tienen una situación económica mucho mejor que algunas que no forman parte de la organización y que tienen menos acceso al crédito y a capacitaciones. Este estudio concluye que la participación de las mujeres dentro de una estructura comunitaria organizada les permite desarrollarse, conocer y defender mejor sus derechos y contribuye al desarrollo de su comunidad y a la reducción de la pobreza en zonas rurales en Haití.

Palabras Claves: Organización comunitaria, Mujeres, Participación, Desarrollo, Haití

This paper's main objective was to analyze the ways in which women members of the Peasants' Movement of *Papaye* in Plateau Central, Haiti, contribute to the development and the reduction of poverty in their communities. The Haitian population consists of 51% of women and 49% of men. The role of women not only in overall percentage but also in theme of activities or the country development is fundamental. However, not always they play this role because of the gender problem that has characterized Haitian society for many years. In fact, for poverty reduction and a better development and community organization in rural areas in Haiti, organized participation of women in all spheres is required. To achieve the objective of this work, the participatory action research and the ethnography methodology were used to collect data and information about women through a semi-structured interview form. The results show that thanks to the participation of women in the organization, the community now has access to health care, electricity, clean water and communication through roads, etc. Also, they reveal that women who are members of this organization are not victims of discrimination or violence in the movement. They can participate in all activities and can play any role inside or outside the organization. They have a better economic situation than some who are not members of the organization, who have less access to credit, training and who are victims of violence and discrimination in the community. This study concludes that the women' participation in an organized community structure allows them to develop themselves, to know and to defend their rights and to contribute to the development of their community and poverty reduction in rural zones in Haiti.

Keywords: Community Organization, Women, Participation, Development, Haiti

* Tesista

Índice

DEDICATORIAS.....	iii
AGRADECIMIENTOS	iv
DATOS BIOGRAFICOS	v
ABREVIACIONES.....	vi
RESUMEN	vii
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I.....	6
ENFOQUE TEÓRICO-METODOLÓGICO DE LAS MUJERES HAITIANAS	6
Enfoque metodológico de la investigación Acción Participativa	9
Epistemología de la investigación acción participativa	14
La etnografía integral según Geertz	15
CAPÍTULO II.....	19
APROXIMACIÓN CONCEPTUAL Y ESTADO DEL ARTE DE LAS CATEGORÍAS: GÉNERO, POBREZA, DESARROLLO COMUNITARIO Y PARTICIPACION	19
Concepto y enfoque de género	19
Teoría feminista	23
Concepto de pobreza	25
Diferentes tipos de pobreza	30
Concepto de desarrollo	33
Desarrollo rural	34
Desarrollo humano	37
Desarrollo económico	39
Desarrollo comunitario.....	39
Teoría de desarrollo comunitario	41
Concepto de participación	44
Diferentes tipos de participación.....	45
Participación social.....	45
Participación ciudadana	45
Participación comunitaria.....	47
Participación política	48

CAPITULO III.....	50
SITUACIÓN DE LAS MUJERES RURALES HAITIANAS Y DEL MOVIMIENTO DE LOS CAMPESINOS PAPAYE ..	50
Situación de las mujeres rurales haitianas	50
Del Movimiento de los Campesinos de <i>Papaye- Mouvement des Payzans de Papaye</i>	53
Historia	53
Áreas de intervención	53
Contexto geográfico	54
Ubicación	54
Población	56
Suelo.....	56
Agricultura	56
Educación	57
Misiones	57
Objetivos.....	59
Organización o funcionamiento.....	59
Operación	60
CAPITULO IV	62
CARACTERÍSTICAS Y OPINIONES DE LAS MUJERES INTEGRANTES Y DIRIGENTES DEL MOVIMIENTO DE LOS CAMPESINOS PAPAYE	62
De las mujeres integrantes de la organización Papaye.....	63
Las mujeres entrevistadas en el MPP.....	63
Opiniones de algunas mujeres del movimiento del campesino papaye sobre su participación en esta organización, su desarrollo y de su comunidad.....	71
Características y opiniones de las Dirigentes del Movimiento Campesino Papaye sobre la participación de las mujeres del MPP en el desarrollo de su comunidad.....	84
Perfil de 8 mujeres integrantes y dirigentes en el Movimiento Campesino Papaye	84
Los requisitos para ingresar el MPP según las dirigentes.....	86
Opinión de las dirigentes sobre la participación de las mujeres miembros del Movimiento Campesino Papaye	87
Actividades principales que hacen las mujeres en el MPP.....	87
Relaciones entre mujeres y hombres en el MPP según algunas dirigentes	88
Opiniones de las dirigentes sobre la relación entre la participación de las mujeres y el desarrollo de la comunidad Papaye	89

Relaciones entre hombres y mujeres en la comunidad Papaye	91
Lo que se debe hacer para prevenir que las mujeres sean víctimas de discriminación según las dirigentes	91
Para una mejor participación de las mujeres en el desarrollo de su comunidad según las dirigentes	92
CONCLUSIONES.....	93
RECOMENDACIONES.....	96
ANEXOS	107
Fichas de entrevista (traducida del “creole” al español)	107
Ficha de entrevista para las mujeres integrantes.....	107
Ficha de entrevista para las mujeres dirigentes del Movimiento Campesino Papaye.....	112
Listas de las personas entrevistadas	117
Lista de las mujeres integrantes entrevistadas.....	117
Lista de las mujeres Dirigentes entrevistadas en el MPP	119

Índice de figuras

Figure 1 Localización de Plateau Central (Centre) en el mapa geográfico de Haití	55
Figure 2 Edad de las mujeres entrevistadas del Movimiento del Campesino Papaye	64
Figure 3 Estado civil de las mujeres entrevistadas y pertenecientes al Movimiento campesino Papaye Pasar arriba de la gráfica).....	65
Figure 4 Situación laboral de las mujeres entrevistadas en el Movimiento Campesino Papaye	67
Figure 5 Participación de las mujeres entrevistadas del Movimiento Campesino Papaye en algunas actividades culturales de la Zona	68
Figure 6 Religión de algunas mujeres entrevistadas en el Movimiento del Campesino de Papaye (pasar el título arriba de la gráfica).....	69
Figure 7 Nivel de estudio de las mujeres entrevistadas en el Movimiento Campesino Papaye	70
Figure 8 Antigüedad de las mujeres entrevistadas en el Movimiento de los Campesinos Papaye	72
Figure 9 Actividades principales de las mujeres entrevistadas del Movimiento Campesino Papaye	73
Figure 10 Nivel de participación de las mujeres entrevistadas en las actividades del Movimiento Campesino Papaye.....	74
Figure 11 Participación de las mujeres entrevistadas y el desarrollo de su comunidad.....	76
Figure 12 Edad de 8 mujeres dirigentes del Movimiento Campesino Papaye	85
Figure 13 Antigüedad de 8 mujeres dirigentes del Movimiento Campesino Papaye	86
Figure 14 El nivel de participación de las mujeres en las grandes decisiones de su Comunidad según algunas Dirigentes del Movimiento Campesino Papaye	89

Índice de tablas

Tabla 1 Cantidad de hijos de las mujeres entrevistadas del Movimiento Campesino Papaye	66
Tabla 2: Opiniones de las mujeres entrevistadas sobre el funcionamiento del Movimiento del Campesino Papaye	78
Tabla 3: Las actividades que quieren o no las mujeres en el MPP	79
Tabla 4 Las condiciones de las mujeres entrevistadas del Movimiento Campesino Papaye antes de integrar en la organización	79
Tabla 5 Diferencia entre las mujeres que pertenecen o no al MPP.....	80
Tabla 6: Participación de las mujeres entrevistadas del Movimiento Campesino Papaye y la	81
Tabla 7 La manera que se trata a las mujeres entrevistadas en el Movimiento del Campesino Papaye	83

INTRODUCCIÓN

Según el último censo de población realizado por el Instituto Haitiano de Estadística e Informática (IHSI, 2003), la población del país se compone de 51% de mujeres y 49% de hombres. Aproximadamente el 65% de esta población vive en el medio rural y depende de la actividad agrícola. El papel de las mujeres no solo en porcentaje global sino también en el tema de actividades para el desarrollo del país es fundamental.

Sin embargo la situación de las mujeres se presenta difícil en una sociedad donde el machismo es muy fuerte (FAO, S/F; Haití Libre, 2012). En el medio rural la situación es peor, aunque las mujeres juegan un papel importante en la economía del país. Trabajan en los jardines (siembra, cosecha,) llevan y venden los productos agrícolas al mercado, cuidan los niños, cocinan, hacen negocios, etc. Según Alterpresse (2003), 49% de la población activa de Haití son mujeres que trabajan en el sector agrícola, es decir también en el medio rural. Son jefes de familia y en el 26% de los casos son familias monoparentales en el medio rural.

La emancipación de las mujeres en la sociedad haitiana es hasta hoy un gran reto (Alterpresse, 2003). La sociedad no parece estar lista para esta emancipación aunque hay que reconocer que la lucha de varias organizaciones de mujeres ha permitido muchos cambios. En los últimos 25 años, esta lucha les ha permitido participar en los diferentes niveles de la vida económica y sociopolítica del país, hay experiencias de una mujer como Presidenta Interina, Primera Ministra, Senadora, Diputada, miembro de organizaciones, etc. La creación de un ministerio sobre la condición femenina y la ley que obliga la participación de ellas, al menos en un 30% al nivel gubernamental e institucional todas constituyen otro avance en el tema; estas han sido decisiones de gran impacto como resultado de sus luchas.

Sin embargo, hay mucho que hacer para llegar a una verdadera emancipación de las mujeres, particularmente las del medio rural. El analfabetismo, la mortalidad maternal, la situación económica es muy difícil, como el desempleo son parte de los grandes retos para el desarrollo o la emancipación real de las mujeres rurales y, por lo tanto, para el desarrollo de sus entornos (USAID, 2001).

Es importante precisar que hace mucho tiempo en la sociedad haitiana, la tendencia fue mandar a los niños a la escuela y no a las niñas. Ellas fueron las que se quedaron en la casa para ocuparse de los trabajos domésticos. Esta situación conduce a un porcentaje de analfabetismo más alto en las mujeres que entre los hombres del medio rural en particular y en todo el país en general.

Se considera que la pobreza que abate el país está en correspondencia con la situación sociopolítica y económica frágil de las mujeres haitianas (particularmente las del medio rural) (Colbert, 2013). También se afirma que una mayor participación de las mujeres en todas las esferas de la vida social, económica, política, cultural e institucional del país puede ayudar a cambiar las cosas. Por ello, tanto a nivel internacional como a nivel nacional, en el medio urbano como en el medio rural, muchas organizaciones e instituciones empezaron a luchar por el reconocimiento de la importancia de las mujeres en la vida del mundo, de un país y de una comunidad (IICA, 1980; UNESCO, 1982).

La sociedad haitiana no puede quedarse atrás. Debe buscar la mejor forma de involucrar a las mujeres en la toma de decisiones por un verdadero desarrollo comunitario y del país (Dagenais y Piché, 1993). Por lo tanto, este trabajo de investigación se ubica en este contexto. Tanto el contexto internacional, pero sobre todo el nacional, brindan justificación a esta indagatoria académica.

Uno de los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) es *“promover la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer”* (Naciones Unidas, 2013). De los 193 Estados que firmaron estos objetivos, Haití, como miembro fundador de la organización de las Naciones Unidas (ONU), los firmó también. Para el 2017, fecha límite para lograr estos objetivos, hace falta mucho para hablar de igualdad de género en el país. Según el último informe de la ONU (2013), hay mucho qué hacer para lograr estos objetivos de manera completa, no sólo en Haití sino en todo el mundo.

Al nivel macro, el trabajo puede ubicarse en este marco de problemas. Sin embargo, este estudio se dirigió a las mujeres del medio rural debido a que son las más marginadas en la sociedad. Constituyen uno de los grupos más débiles, a pesar de que su contribución en la vida social y económica del país representa una verdadera fuerza motriz. El hecho de que ellas sean la mayoría en términos de número en la sociedad haitiana, explica parte de las razones por las cuales nos interesamos por quien suscribe este trabajo de investigación. Se cree que debido a las capacidades múltiples de las mujeres en la sociedad, particularmente en Haití, pueden contribuir al desarrollo de sus comunidades si se les permite desplegar todas sus potencialidades. También se debe involucrar en todos los procesos de toma de decisiones que les conciernen.

A nivel micro, se dedica a conocer de qué modo las mujeres rurales de Haití, particularmente las del Movimiento Campesino Papaye (Mouvement Payan Papaye, en francés) ubicado en el Departamento del Centro del país, pueden contribuir a un desarrollo comunitario real. Este movimiento constituye uno de los movimientos campesinos más grandes del país. Entonces, la comprensión del papel de las mujeres rurales que participan en el Movimiento Campesino Papaye en el desarrollo su comunitario es de importancia capital. Se investiga sobre cómo se participan y cómo su participación puede contribuir al desarrollo de ellas mismas y también de su comunidad.

Como lo dice muy bien Castañeda (2008), la metodología de la investigación feminista y su teoría consiste en analizar la vida de las mujeres para identificar en qué condiciones, dentro de las relaciones naturales y sociales, se necesita investigación y qué es lo que puede ser útil (para las mujeres) que están en situaciones de vulnerabilidad. Entonces, el trabajo investiga a las mujeres rurales dentro de sus comunidades y en el *Mouvement des Paysans Papaye*. Pero es importante precisar que la investigación se apoya sobre el concepto de género pero no se desarrolla con esto enfoque.

Se espera que los resultados del trabajo sean de utilidad para los tomadores de decisiones políticas y los demás actores que intervienen en el medio rural sobre la cuestión de las mujeres. El propósito que está detrás de este trabajo es proponer alternativas viables para un mejor desarrollo de esta organización con la participación integral de las mujeres.

La estructura del trabajo se divide en cuatro capítulos. El primero considera los fundamentos teóricos y metodológicos que sostienen el trabajo. Retoma algunos trabajos que sirven de antecedentes a esta investigación y presenta la metodología de la investigación acción participativa y de la etnografía que utiliza este trabajo desde un enfoque cualitativo.

El segundo capítulo hace una aproximación conceptual y un estado del arte de las categorías como género, pobreza, desarrollo comunitario y participación (comunitaria). Se desarrollan los conceptos más importantes que sirven de base por este trabajo. En el tercer capítulo, se hace una descripción de la situación de las mujeres haitianas y del movimiento Papaye. El capítulo describe también la organización y el lugar de trabajo que es la comunidad Papaye en Plateau Central, Haití.

El último capítulo del trabajo se trata de los resultados y análisis del trabajo de campo. Toma en cuenta los resultados de los dos grupos que participaron en las entrevistas: las mujeres integrantes del Movimiento Papaye en la comunidad Papaye y las Dirigentes de esta organización que viven en la Comunidad Papaye. Después de presentar las opiniones y testimonios de ellas, el capítulo se acaba con un análisis de sus opiniones y de sus testimonios.

En fin, el trabajo se acaba con las conclusiones y las recomendaciones que se hacen. Muchas de las recomendaciones hacen parte de lo que reclaman las mujeres mismas en la zona.

CAPÍTULO I

ENFOQUE TEÓRICO-METODOLÓGICO DE LAS MUJERES HAITIANAS

Este capítulo metodológico trata de los antecedentes teóricos que soportan este trabajo, de los objetivos, de la hipótesis, del enfoque metodológico de la investigación acción participativa y de la etnografía integral según Geertz.

Los antecedentes de esta investigación pueden encontrar sus fundamentos en los trabajos que han realizado algunos autores sobre la cuestión de género, particularmente sobre la participación de las mujeres en una sociedad y una comunidad y sobre el desarrollo comunitario. En 2001, la Agencia Española de Cooperación Internacional y el Centro de Formación publicaron un *estudio etnográfico sobre la participación de las mujeres: prácticas e imaginarios en relación con su participación política*. Estos trabajos y otros más pueden ayudar para entender la participación de las mujeres en esta investigación en lo que se refiere a la política.

Los trabajos de Castañeda Salgado (2008) sobre la *Metodología de la investigación feminista* también sirven de base en nuestro trabajo. Según esta autora, las mujeres deben estar en el centro de la metodología feminista. Dice que la presentación básica de la metodología feminista sería plantear los problemas a investigar desde la perspectiva de ahondar en la búsqueda de los conocimientos que permitan a las mujeres actuar críticamente en pos de erradicar la desigualdad de género y democratizar las sociedades contemporáneas. De manera paralela, dice que esos aportes se insertarían en el proceso de desmontaje del androcentrismo en la ciencia y desde mi propia perspectiva, también en la sociedad y el interior de las relaciones entre los géneros.

Además de la cuestión de género, los trabajos sobre el desarrollo, el desarrollo rural y el desarrollo comunitario pueden resultar valiosos. La comisión Europea, a través de la Dirección de

Agricultura, escribió un documento en el año 2000 sobre *la participación de las mujeres en el desarrollo rural*. Las ideas desarrolladas en este documento sirvieron de base para iniciar la investigación. Ahí se plantea que la igualdad de oportunidades debe integrarse sistemáticamente en las fases de concepción y ejecución de los programas y proyectos de desarrollo rural con el fin de asegurar que las mujeres y los hombres puedan participar en ellos y recibir sus beneficios en igualdad. Dice también que debe conseguirse un mayor equilibrio entre hombres y mujeres en cuanto a la toma de decisiones que afectan la vida y la economía de la sociedad rural, objetivo que puede alcanzarse mediante la participación y el fomento activo de las asociaciones y redes de mujeres y el acceso de éstas a los puestos de planificación y gestión.

En un artículo, sobre el *desarrollo comunitario*, Camacho Gutiérrez (2013) aporta una aclaración importante sobre el término desarrollo comunitario. Los resultados de su trabajo permiten posicionar mejor el tema del desarrollo comunitario. Según él, este concepto se define como un método de intervención que incorpora a todos los agentes que conforman la comunidad, estableciendo procesos de participación y articulación entre la población y las instituciones que, potenciando un proceso pedagógico y las capacidades participativas de los actores y de las estructuras mediadoras, permite alcanzar unos objetivos comunes y predeterminados para mejorar las condiciones económicas, sociales y culturales de las comunidades, cuyos resultados puedan ser evaluados de forma continuada. Dice que ese enfoque choca con la práctica habitual de lo que se entiende por intervenciones comunitarias, realizadas como respuesta emergente para responder a situaciones de deterioro social y convivencia, que buscan intervenciones efectivas en cortos periodos de tiempo, en abierta contradicción con su condición de procesos pedagógicos y dinámicos siempre abiertos, que deberían trabajarse desde la perspectiva de la prevención de los problemas sociales de más largo plazo.

Hay que decir que a nivel local, en la zona de estudio, no se encuentran hasta hoy estudios o investigaciones que puedan servir como referencia para el presente trabajo. La falta de estudio sobre el tema a este nivel constituye un problema y también una oportunidad. El problema es una ausencia de documentos a nivel local que puedan ayudar, si bien la ausencia informativa se puede solventar, hasta cierto punto, con la aplicación de técnicas de formación de fuentes; la oportunidad es la originalidad que la falta de información brinda a mi trabajo. Esperamos que los resultados de esta investigación sirvan de referencia para otros actores e investigadores que quieran intervenir en la organización y en la comunidad Papaye en el futuro.

El eje de este estudio se define por la siguiente pregunta de investigación que orienta la indagación en campo. ¿Cuál debe ser el papel de las mujeres rurales haitianas en la perspectiva de promover un proceso de desarrollo comunitario en el medio rural y del país y cómo potencia el desarrollo de las mujeres sus participaciones en el Movimiento Campesino Papaye?

Para responder a esta pregunta, se lo realiza mediante los siguientes objetivos de investigación

Objetivo general

- Comprender el papel de las mujeres rurales que participan en el Movimiento Campesino Papaye en el desarrollo comunitario en zonas rurales en Haití.
- Objetivos particulares
- Describir la situación de las mujeres del Movimiento de los Campesinos Papaya (*Mouvement des Paysans Papaye*) Plateau Central, Haití.
- Analizar su participación y contribución al desarrollo de ellas mismas, de su organización y de su entorno comunitario.

- Elaborar propuestas para un mejor desempeño de estas mujeres en la organización y en la zona que contribuyan a alcanzar un mejor nivel de vida de ellas y su familia.

Hipótesis

- Para lograr un mayor desarrollo y organización comunitaria en las zonas rurales en Haití depende de la adecuada y formativa participación organizada de las mujeres en todas las esferas, porque entre más participan más pueden contribuir al desarrollo de ellas mismas y también de sus comunidades.

Enfoque metodológico de la investigación Acción Participativa

La base que sustenta la indagación en campo pretendía encontrar explicaciones causales, la búsqueda de respuestas a nuestra pregunta de investigación, se realizó mediante las herramientas de los dos paradigmas de investigación. Obtuvimos datos cuantitativos y cualitativos para conformar un mejor espectro a la hora de la recogida de los datos empíricos y poder comprender mejor la complejidad de ese espacio social.

Según Hernández Sampieri et al. (2006), el enfoque cualitativo a veces referido como investigación naturalista, fenomenológica, interpretativa o etnográfica, es una especie de paraguas en el cual se incluye una variedad de concepciones, visiones técnicas y estudios no cuantitativos. Se utiliza, en primer lugar, para descubrir y refinar preguntas de investigación. Este enfoque, según el autor, es contrario al enfoque cuantitativo que utiliza la lógica o razonamiento deductivo. La búsqueda cuantitativa ocurre en la realidad externa al individuo. Hay dos realidades: la primera consiste en las creencias, presuposiciones y experiencias subjetivas de las personas. La segunda realidad es objetiva e independiente de las creencias que tengamos hacia ella. No se comparte la idea del autor en el sentido de la contraposición de los paradigmas

cualitativo y cuantitativo, el enfoque mixto me parece una estrategia de conocimiento más completa que permite visualizar desde datos concretos y explicaciones causales, de una mejor manera el fenómeno en estudio; de forma que se realiza un trabajo complementario entre ambas propuestas y se utilizan herramientas de estas visiones metodológicas.

También es pertinente añadir el nivel de abordaje de este trabajo, que inicialmente es de auscultación y búsqueda de datos, pero que se puede convertirse en un proceso de intervención y trabajo continuo con las mujeres del Movimiento Papaye, dado a la importancia del tema y el tiempo requerido. Así que se inició un acercamiento con estrategias de exploración de la metodología investigación acción participativa (IAP) además de ser apoyado con herramientas de la etnografía.

Según Park (2006), la IAP es una forma de entregar capacidades investigativas a la gente pobre y sometida para que puedan transformar sus vidas por sí mismas. Dice el mismo autor que en la IAP la gente misma investiga la realidad con el fin de poder transformarla como activos participantes y es de esa manera que se planea trabajar e intervenir con las mujeres del Movimiento Papaye. La IAP comparte con la ciencia social tradicional el uso de algunos métodos y aún el objetivo de producir conocimientos que beneficien a la humanidad. Según este autor, la IAP se diferencia de la investigación convencional por la especificidad de los objetivos de cambio social que persigue la utilización y modificación de los métodos investigativos, las clases de conocimiento que produce, y por la manera como relaciona el conocimiento con la acción social. En efecto son principios de intervención en espacios sociales con potencial de convertirse en sujetos de su propio desarrollo y son adecuados para catalizar los procesos y ayudarlas en el camino de conseguir sus objetivos. Según el autor de referencia, debido a ello, la IAP se aparta radicalmente de la investigación social tradicional en términos tanto metodológicos como

epistemológicos. Sus objetivos son lograr una sociedad más justa donde no haya personas que sufran por no tener el modo de satisfacer las necesidades esenciales de la vida, como alimentos, vestido, vivienda y salud; lograr una sociedad en la que todos gocen de las libertades básicas y de la dignidad humana. Para la IAP el logro de estos fines de bienestar material y de derechos socio-políticos es impostergable (Park, 2006). Estos principios rectores están detrás de las acciones que se realizan con las mujeres Papaye.

Algo muy importante para mencionar, según Park (2006), es que la IAP opta por trabajar por los pobres que por definición sufren la opresión y carecen de poder, pero el fin no es solo aliviar o eliminar su pobreza mientras se mantienen dependientes y sin poder. Al contrario, su finalidad consiste en apoyar al oprimido para que sea autónomo, confíe en sí mismo, crea en su propia capacidad y llegue a la auto determinación, como en apoyarlo para que llegue a ser autosuficiente (Park, 2006). La afirmación de Park tiene una explicación que va más allá de una utilidad para los pobres, representa una extensión utilitaria para la situación en la que la mujer se desempeña en el mundo, donde persiste un modelo donde el posicionamiento del hombre es siempre mejor que el de ellas, de modo que el poder, el dinero y las decisiones dependen de éste.

La meta última de la investigación-acción participativa (IAP en adelante) es conocer y promover el autoconocimiento para transformar; siempre se actúa en dirección a un fin o un “para qué”, pero esta acción no se hace “desde arriba” sino desde y con la base social (Martín y Basagoiti, 2002). Evidentemente este trabajo es solo el principio de una labor mucho más continua y de dedicación de tiempo a la convivencia con las mujeres Papaye para participar como promotora y al lado de ellas, conseguir su transformación.

Estos autores dicen que dentro de este proceso secuencial “conocer-actuar-transformar”, la investigación es tan sólo una parte de la “acción transformadora global”, pero hay que tener en cuenta que se trata ya de una forma de intervención, al sensibilizar a la población sobre sus propios problemas, profundizar en el análisis de su propia situación u organizar y movilizar a los participantes. Desde la óptica de la IAP, la población es el agente principal de cualquier transformación social y de su activa colaboración dependerá el cambio efectivo de la situación que vive. Esta postura rechaza pues el asistencialismo que impera en la mayor parte de los programas gestionados “desde arriba” por un Estado benefactor, una institución social o un equipo técnico de profesionales. Por tanto, el objeto de estudio o problema a investigar parte del interés de la propia población, colectivo o grupo de personas y no del mero interés personal del investigador.

La propuesta de Park (2006), es mucho más amplia y me permito reproducir sus principios porque sirven de base para orientar la participación de profesionales especializados en ámbitos agrarios; los elementos definitorios o “ideas fuerza” de un proceso participativo son:

- Conocimiento. La IAP supone un re-conocimiento de uno mismo, de otras personas o grupos, del entorno y del mundo. Es un proceso de re encuadre que permite analizar la historia desde otro punto de vista y analizar aspectos de orden epistemológico tales como a quién beneficia una determinada situación, a quiénes les ha interesado mantenerla o cómo construimos la situación desde nuestro lenguaje. Asimismo, es un proceso de redefinición que ayuda a clarificar lo que se quiere cambiar y de re identificación, ya que mediante el mismo facilitamos que las personas y los grupos encuentren sus potencialidades y las de los demás para trabajar sobre ellas.

- Formación. Se parte de la idea de que cada vez que tengamos un nuevo conocimiento sobre una situación, hemos de reflexionar sobre si se ha creado un nuevo espacio para que las demás personas también lo tengan. Preguntas tales como ¿avanzamos todos al mismo ritmo? ¿tenemos todas las posibilidades de participar si queremos hacerlo? Se deben abrir en este proceso si queremos que se den la participación y el cambio. Es evidente que la IAP constituye un proceso formativo en diferentes niveles: el de las técnicas aprendidas y aplicadas, el de las vivencias, la historia, la experiencia puesta en común y expresada, el de las actitudes, las motivaciones, las responsabilidades y cómo nos enriquecemos todos con ellas, el de las capacidades en el trabajo en equipo y la organización, el de los conceptos, investigación, acción y participación.
- Conciencia. Es un proceso de toma de decisiones y sensibilización que posibilita la corresponsabilidad y la implicación en los procesos y el establecimiento de objetivos. El desarrollo de la conciencia de sí, es un paso inexcusable del proceso en el que se involucra esta investigación, porque de promover esta toma de conciencia depende de la transformación de las sujetos implicados en esta intervención.
- Comunicación. A lo largo del proceso buscamos terrenos comunes de comunicación para acercarnos a los códigos lingüísticos de otros grupos y aprender a escuchar y a expresar. Esto nos abre a la posibilidad de establecer relaciones entre grupos de carácter más complejo que las puramente bilaterales entre dos sujetos. Sin duda, implica la difusión y socialización del conocimiento, la información sobre los recursos existentes y el acceso a ellos.

- Mediación. Poner en marcha un proceso de este tipo es adentrarse en un trabajo de mediación, ya que se necesita identificar actores, colectivos e intereses y buscar los elementos de compatibilidad entre ellos; identificar necesidades de la base social, los nudos de las redes, los comunicadores y los mediadores informales y tener reconocimiento de todas las partes que pone en relación el proceso
- Proximidad. La IAP necesita desenvolverse en espacios abarcables. Para poder conectar con la gente, sus problemas e inquietudes y canalizar propuestas de intervención comunitaria implicando a la base social es necesaria una estrategia a través del trabajo de calle, el uso del lenguaje cotidiano, el uso de los códigos y símbolos de una comunidad y cierto dominio de los valores que circulan por la red social. Esta aproximación ha cumplido cabalmente con las expectativas de la IAP. La conexión con la gente, compartir sus valores, intereses y símbolos ha sido fundamental en este proceso.

Epistemología de la investigación acción participativa

La investigación acción participativa está posicionándose como una manera intencional de otorgar poder a la gente para que pueda asumir acciones eficaces hacia el mejoramiento de sus condiciones de vida. Martín y Basagoiti (2002) piensan que lo novedoso no es que la gente se cuestione sobre sus condiciones y busque mejores medios de actuar para su bienestar y el de su comunidad, sino el hecho de llamar a este proceso investigación y de conducirlo como una actividad intelectual.

Teniendo en cuenta las situaciones de las mujeres en Haití en general y de las mujeres del Movimiento de Campesinos de Papaye (MPP en francés), la IAP en particular parece el tipo de

investigación más apropiado para mi trabajo actual y futuro. La situación de pobreza en la cual vive la mayoría de los haitianos, específicamente las mujeres que representan casi la mayoría de esta población justifica más la elección de la IAP en esta investigación. De hecho demanda actividades de quienes tenemos una formación académica y herramientas que compartir con ellas para alcanzar mejores niveles tanto en la participación como en la calidad de vida posterior a ella.

La etnografía integral según Geertz

El discurso constituye una vía para la manifestación de las motivaciones, de hecho en él discurren contenidos que interesa desmenuzar, de ahí que se haya elegido una forma de captarlo con herramientas de la Etnografía: observación y conversación mediante **entrevista semiestructurada**. Cubillo Ferrada citando a Spradley y Mc Curdy (2006) estima que la etnografía es considerada como una metodología interpretativa/cualitativa propia de la investigación en las ciencias sociales. En general se define como una descripción o reconstrucción analítica de los escenarios y grupos culturales. El espacio socio temporal donde transcurre esta investigación no es considerado un escenario intacto, pero tampoco se clasifica como espacio intervenido en demasía por investigadores haitianos o de otros países, como ejemplifica la Etnografía cuando habla de grupos y culturas intactas. La academia haitiana ha trabajado con este grupo, aunque la intervención haya sido hasta hoy de naturaleza no intervencionista.

La etnografía remite a establecer relaciones, seleccionar a los informantes, transcribir textos, establecer genealogías, trazar mapas del área, llevar un diario, etc. Pero no son estas actividades, estas técnicas y procedimientos, lo que definen la empresa (Geertz, 1987), van más allá como llevar al informante a un espacio de interlocución, de entendimiento y de confianza para

conseguir una interpretación próxima, nunca literal, sólo aproximada de lo que significa el testimonio.

Geertz citando a Martínez dice que la etnografía se traduce etimológicamente como el estudio de la etnias y significa el análisis del modo de vida de una raza o de un grupo de individuos, mediante la observación y la descripción de lo que la gente hace, cómo se comportan y cómo interactúan entre sí para describir sus creencias, valores, motivaciones perspectivas y cómo éstos pueden variar en diferentes momentos y circunstancias, es decir que describe las múltiples formas de vida de los seres humanos. El caso presente es parecido a lo que cualquier investigador realiza en su entorno cultural. Cabe decir que no pertenezco al movimiento Papaye, pero tampoco soy ajena a la cultura ni a sus significados.

Es importante señalar que se entiende la etnografía como un repertorio de métodos cualitativos, un enfoque descriptivo, analítico, reflexivo, que alimenta su construcción teórica de la realidad objetivada a través de la observación y la experiencia, tal como comenta Cubillo Ferrada (2006).

Guber (2012) piensa que algunas de las herramientas más utilizadas de las que se vale el método etnográfico son:

- La observación: registro de lo que se ve tal y como se ve.
- La observación participante: se forma parte de la comunidad a la vez que se observa.
- Conservación, entrevistas abiertas, cuestionario: hablar con la gente, preguntar observar etc. El cuestionario de una muestra probabilística permite tratar estadísticamente, pero también la dimensión cualitativa de preguntas en profundidad, discusiones abiertas, etc. Posibilita comprender las interacciones sociales y posee validez científica.

- Historias de vidas: se hacen a alguien inusualmente interesante o personaje clave para proveer un relato más íntimo y personal. Esta herramienta fue particularmente útil con las actuales líderes y Directivas del Movimiento Papaye, incluso con las que ya no ejercen hoy en día. Aunque nos contaron su experiencia, no alcanza la validez de una historia de vida.
- Los estudios de caso: descripciones que se refieren a una única unidad muestra bien sea una persona, grupo u organización.

No perdemos de vista que la etnografía requiere la inmersión completa del investigador en la cultura y la vida cotidiana de las personas y asuntos de su estudio, sin olvidar delimitar en la medida de lo posible el distanciamiento conveniente que le permita observar y analizar lo más objetivamente posible (Guber, 2012).

Algunos autores utilizan la etnografía como sinónimo de investigación cualitativa, en la que incluyen la etnografía propiamente dicha, la investigación de campo cualitativo, las historias orales o historia de vida y los estudios de casos. Para otros la etnografía la consideran solo como método o conjuntos de prácticas y herramientas desarrolladas como complemento en el uso de método cuantitativos. En esta investigación se considera como una estrategia metodológica que ayuda a coleccionar informaciones sobre las mujeres integrantes del Movimiento de los Campesinos Papaye, pero también como enfoque que no niega la existencia y utilidad de los métodos cuantitativos, forma de obtener datos que fue considerada para el presente estudio

En el caso de este trabajo coleccioné más información sobre las mujeres del Movimiento de los Campesinos Papaye. Informaciones sobre sus historias, sus culturas, o sus tradiciones en la comunidad Papaye, que me permiten describir la situación de las mujeres de la comunidad tal

como se presenta. Se le utiliza en la observación de las mujeres tanto en la organización como en la comunidad. En diferentes actividades como en la venta de sus productos en el mercado de la zona, reuniones en la organización, y trabajo doméstico, además de trabajo de jardines que es el que mayor porcentaje de mano de obra de mujeres ocupa en Haití y de las que pertenecen al Movimiento Papaye en particular.

CAPÍTULO II

APROXIMACIÓN CONCEPTUAL Y ESTADO DEL ARTE DE LAS CATEGORÍAS: GÉNERO, POBREZA, DESARROLLO COMUNITARIO Y PARTICIPACION

Concepto y enfoque de género

Este trabajo de investigación se basa en analizar las formas en que las mujeres rurales de la organización comunitaria del Movimiento de los campesinos Papaye de Plateau Central, Haití, contribuyen al desarrollo y a la reducción de la pobreza en sus comunidades. Partimos de realizar el análisis desde una perspectiva de género, por ello es muy importante aclarar desde el inicio esta noción y traer a este espacio las propuestas conceptuales que permiten comprender la situación de la mujer en un contexto de desventaja y marginación. Con la idea de discutir posteriormente los conceptos teóricos que explican la realidad empírica enfrentada. Según Montecino y Rebelleto (S/F), el concepto de género aparece como un término que ayuda a entender el contexto desigual en el que se dan las relaciones entre hombres y mujeres y permite resolver algunos de los problemas que emergieron en el desarrollo de los estudios de la mujer. Al hablar de género, estos autores dicen que significa superar la concepción de una diferencia sexual entre hombres y mujeres. Sin embargo, a lo largo del tiempo esta noción, según ellos, se desmarca de la base solamente biológica para diferenciar a hombres y mujeres y se enfatiza también sobre una base cultural.

El antecedente más importante en los estudios de género desde las ciencias sociales lo encontramos en Simone de Beauvoir, quien planteó en 1945 que “*no se nace mujer, llega una a serlo*” mostrando que actitudes y reglas sociales entrenaban al ser humano nacido con genitales

femeninos para caminar, jugar y comportarse, de manera que al completar su educación pudiera ser llamada “mujer”. Esta autora utiliza el concepto de género en las ciencias sociales para diferenciar la construcción cultural tejida sobre los sexos e investigar las relaciones entre el sistema de dominación ejercido sobre las mujeres, las instituciones sociales y la organización de la economía. Asimismo, observó que el sexo biológico es importante para determinar los papeles sociales que va a jugar cada ser humano y la división de trabajo en la que se incorporan en función de los sexos, a partir de la cual se asignará a los varones, principalmente, el trabajo en las fábricas o productivo, y a las mujeres, mayoritariamente, el trabajo doméstico y reproductivo.

Nicholson (2000) dice que género es una palabra extraña al feminismo. Aunque suele creerse que posee un significado claro y lo cierto es que se emplea por lo menos en dos sentidos distintos y en algunos aspectos, incluso contradictorios. Por un lado, surgió en contraste con el término sexo, y así se emplea frecuentemente, con la intención de separar lo que es construcción social de lo que es un hecho biológico. Dentro de este uso se entiende que el término alude al comportamiento y los rasgos de la personalidad en tanto que realidades diferentes al cuerpo. Género y sexo son dos cosas distintas. No obstante, la sociedad asume un patrón arquetípico de designación de tareas en muchos espacios sociales contemporáneos de acuerdo con el sexo.

Por otro lado, el género ha venido empleándose cada vez más para hacer referencia a toda la construcción social relacionada con la distinción masculino/femenino, entre ellas las que separan el cuerpo masculino del cuerpo femenino. Nicholson (2000) dice que cuando las feministas introdujeron el término de género no pretendían sustituir al “sexo”, ya que existe una diferencia biológica real entre hombres y mujeres, lo único que se pretendía era establecerlo como un complemento que englobara el aspecto cultural y social del “sexo”.

Las feministas anglosajonas comenzaron a definir y divulgar el concepto de “género” y se propusieron utilizar el término para designar las diferencias (físicas, anatómicas y fisiológicas principalmente asociadas a la capacidad de procreación entre hombres y mujeres). En efecto, el concepto de género es producto de la construcción sociocultural que permite analizar las relaciones entre la biología y la sociedad a partir de las diferencias en el ejercicio del poder, las funciones sociales, la subordinación y desigualdades entre hombres y mujeres.

En este sentido, Barada y Parada (2009:13) dicen que: “el término ‘género’ está referido a las relaciones entre hombres y mujeres y que un ‘enfoque de género’ implica analizar las relaciones sociales, económicas y culturales, así como las dinámicas de poder entre ambos géneros, y los modos cómo interactúan y contribuyen diferenciadamente en la sociedad”. Palacios (S/f) habla de la identidad de género y dice que:

La identidad de género es una construcción social que no puede ser explicada por sus efectos, por lo que resulta ineludible para su estudio anclarse en un marco teórico que contemple, en su articulación, el postulado del que se parte para la definición de su objeto: es una construcción social. Explicar la diferencia entre los sexos a partir de sus efectos es una estrategia ideológica de resistencia al cambio que, sustentada en el poder de la tradición, orienta la interpretación de la diferencia entre sexos como innata, aun cuando los datos objetivos cuestionan este saber tradicional y revelan que la diferencia entre sexos en el orden social es adquirida y administrada (Palacios, 2010:120).

Autoras como Scott (2011) dicen que género es una categoría social impuesta sobre un cuerpo sexuado. Género parece haberse convertido en una palabra particularmente útil a medida que los estudios sobre el sexo y la sexualidad han proliferado, porque ofrece un modo de diferenciar la práctica sexual de los roles sociales asignados a mujeres y hombres. Si bien los estudios reconocen la conexión entre sexo y lo que los sociólogos de la familia llamaron “roles sexuales” no asumen una relación sencilla y directa. El uso de la expresión género pone de relieve un

sistema completo de relaciones que puede incluir el sexo, pero no está directamente determinado por el sexo o es directamente determinante de la sexualidad.

Scott (*Óp.Cit*) define el género considerando dos proposiciones que deben ser analíticamente distintas: “el género es un elemento constitutivo de las relaciones sociales basadas en las diferencias que distinguen los sexos, y el género es una forma primaria de relaciones significantes de poder. Los cambios en la organización de las relaciones sociales corresponden siempre a cambios en las representaciones del poder, pero la dirección del cambio no es necesariamente en un solo sentido” (Scott, 2011: 45).

Scott (2011) señala que el psicoanálisis ofrece una teoría importante sobre la reproducción del género, una descripción de la transformación de la sexualidad biológica de los individuos a medida que son culturados. Pero la pretensión universal del psicoanálisis le hace vacilar. Dice que la teoría de Lacan puede ser útil para pensar sobre la construcción de la identidad de género. Por lo que los historiadores necesitan trabajar de un modo más histórico. Para este autor, si la identidad de género se basa sólo y universalmente en el miedo a la castración, se niega lo esencial de la investigación histórica. Además, los hombres y mujeres reales no satisfacen siempre o literalmente los términos de las prescripciones de la sociedad o de nuestras categorías analíticas. Los historiadores, en cambio, necesitan investigar las formas en que se construyen esencialmente las identidades genéricas y relacionan sus hallazgos con una serie de actividades, organizaciones sociales y representaciones culturales históricamente específicas.

El concepto de género fue introducido por el movimiento feminista en los años setenta, para sacar a la luz las diferencias entre los sexos. Se observó que el género es una construcción

sociocultural, que debe estar separada del concepto “sexo”, que refiere a características biológicas entre hombres y mujeres (Hernández y Quintero, 2012).

Esta teoría afirma que el género es el sistema de papeles cultural y socialmente construidos, atribuidos a los hombres y mujeres, que afectan las relaciones personales, el acceso y el control de los recursos y el poder de toma de decisiones (Galza S/f). Esta teoría me ayuda a entender cómo la participación de las mujeres rurales de Haití, particularmente de la Comunidad Papaye, pueden jugar un papel importante en el desarrollo de esta comunidad. En realidad, esta teoría se basa en las desigualdades que existen entre hombres y mujeres y este problema es muy grave en Haití, particularmente en la comunidad Papaye, donde los hombres son los únicos que tienen *la libertad de decidir*. Participan más que las mujeres en todo el proceso de toma de decisiones, es decir, un ejercicio del poder culturalmente determinado que deja totalmente fuera a la mujer.

Teoría feminista

Además de la teoría de género, la teoría feminista puede ser útil para nuestro trabajo. Esta teoría plantea el enfoque que utilizo para estudiar o comprender mejor sobre las mujeres. Castañeda (2008) dice que según la teoría feminista hay que *empezar de la vida de las mujeres para identificar en qué condiciones, dentro de las relaciones naturales y sociales, se necesita investigación y qué es lo que puede ser útil (para las mujeres) que se interroge de esas situaciones*.

Según Nicholson (2000:71)...

...El propio feminismo ha sido en parte posible como consecuencia de una tendencia general de la cultura de algunas de esas sociedades a disociar en cierta medida la biología del carácter. Una de las grandes debilidades del feminismo de la diferencia consiste precisamente en que no puede explicarlo, ya que no asume el hecho de que los genitales nos hacen completamente femeninas, en virtud de la convención social, pero que nuestra presencia en las instituciones previamente dominadas por los hombres, como el mundo

académico, indican cierta socialización masculina. Es un error conceptualizar esa socialización como un mero “añadido” a las semejanzas “básicas”. Según la autora muchas de nosotras somos lo que somos gracias a una separación previa, a un nivel muy básico, de la biología y la socialización.

Dice en pocas palabras que el feminismo de la diferencia y el fundacionismo biológico que lo sustenta contienen elementos falsos y elementos verdaderos en las sociedades modernas de tradición europea. Puesto que en ellas se perciben los genitales masculino y femenino como un fenómeno de carácter binario al que se vincula el carácter; los nacidos con genitales de “hombre” se consideran completamente distintos en muchos aspectos importantes de la vida a las nacidas con genitales de “mujer”, solo por el hecho de poseerlos. Pero el feminismo de la diferencia y el fundacionismo biológico que lo sostiene son igualmente falsos no solo por su incapacidad para reconocer la historicidad de sus propias ideas, sino también porque no saben ver que el sistema de creencias que reflejan presenta numerosas grietas y fisuras. Según ella por esa razón, el feminismo de la diferencia no puede entender aquellos mecanismos psíquicos que se cuelean por ellas. Toma, por ejemplo, el caso de los nacidos con genitales de “hombre” que, sin embargo, se consideran mujeres.

Nicholson citando a Raymon dice en *The Transsexual Empire* que el paso del “hombre a la mujer fabricada” surge del deseo de asumir, al menos simbólicamente, la capacidad femenina para la reproducción y que el caso contrario, el del paso de la mujer al hombre fabricado”, se debe al deseo de tomar el poder social típicamente masculino; es decir, de identificarse por completo con el hombre o con la mujer, según sea el deseo de transformación o tránsito sexual.

Según Deere y León (2002: 287)...

...El feminismo ha objetado la prioridad que se concede a los derechos civiles y políticos en comparación con los derechos socioeconómicos, puesto que estos últimos son indispensables para el avance de la situación de las mujeres. Algunos de los derechos que el feminismo quiere incluir como prioridades, y que desde hace mucho tiempo también

han sido defendidos por los socialistas, son los derechos a la alimentación, vestido, vivienda, trabajo, salud, educación, etc., así como el derecho general al desarrollo. Además el feminismo sostiene que dadas las diferencias entre mujeres y hombres, “el catálogo de los derechos humanos” debe revisarse de modo que incluya nuevos derechos, como los derechos sexuales y reproductivos.

Careaga y Sierra Cruz (2006) dicen que de la teoría feminista a la perspectiva de género hubo una transformación fundamental: de una visión universalista de la relación entre los sexos, donde lo que se discute es a las mujeres, se pasa a una perspectiva de la diversidad de la expresión de la feminidad y al planteamiento de la masculinidad como inherente a la discusión relacional de los géneros.

La desigualdad de género caracterizada por el machismo siempre conduce a una situación de inferioridad para las mujeres en cualquier parte del mundo. En los países en vías de desarrollo y particularmente en el medio rural esta situación es más complicada para ellas. Por ejemplo, en Haití, estos problemas son muy fuertes. Hay experiencias graves de discriminación de género. Las mujeres son siempre las víctimas más frecuentes lo que ocurre por no tener un nivel educativo y económico adecuado, es decir que en las zonas rurales de Haití la mayoría de las mujeres no han ido a la escuela solamente han cursado algunos años de la primaria, los que no les permiten tener autonomía y defender sus derechos. Es un hecho que cualquier tipo de desarrollo para su comunidad debe tener en cuenta su contexto, para poder promover su participación en toda acción de toma de decisiones.

Concepto de pobreza

Es necesario destacar que paralelamente al contexto machista de desigualdad en que se desempeñan las mujeres, sus relaciones también están signadas por un hecho que se repite en los países del hemisferio sur con mayor frecuencia, la incidencia de pobreza es más crítica en ellas que en ellos, aunque no es privativo de estos países. En Europa también se puede observar esta

situación, aunque en menor magnitud porque ha mejorado mucho la posición de las mujeres por la modificación a la legislación, pero fundamentalmente por una conciencia generalizada de la desventaja permanente en que viven y un deseo de transformar tal situación. Lo anterior no ocurre en el sur del mundo, la historia se reproduce y magnifica porque no hay convicción en la totalidad de la sociedad de que es necesario transitar a un modo más equitativo de intercambio entre los géneros y la pobreza se expresa de forma pronunciada sobre las mujeres.

Muchos autores escriben sobre el concepto de pobreza. Este término se define como la no satisfacción de las necesidades básicas de la vida y la incapacidad del individuo o la familia de obtener la cantidad mínima de bienes y servicios necesarios para elevarse por encima del mínimo vital en lo referente a esperanza de vida, alfabetización, nivel de nutrición e ingresos reales (FAO, 1984).

Otro autor que habla sobre la noción de pobreza y que nos parece útil en este trabajo es Boltvinik (1994). Según este autor, la pobreza es una de las situaciones que se identifican en el estudio general del nivel de vida, aquella en la cual el nivel de vida observado es menor que las normas mínimas. Por ello empieza la discusión por el sentido de los términos pobreza y necesidades en el lenguaje cotidiano y en el culto no especializado, acudiendo para ello al diccionario.

Al citar al Diccionario de la Lengua Española de la Real Academia Española, Boltvinik (1994) expresa el significado del adjetivo pobre como necesitado, menesteroso y faltar de lo necesario para vivir, o que tiene con mucha escasez. Por lo tanto, define el sustantivo pobreza como necesidad, estrechez, carencia de lo necesario para el sustento de la vida. En realidad para este autor, los términos pobreza y pobre están asociados a un estado de necesidad, a carencia; dicha carencia se relaciona con lo necesario para el sustento de la vida. Entonces, podemos deducir que

el término pobreza en su uso cotidiano lleva implícita la comparación entre la situación de una persona, familia o grupo humano y la concepción de quien habla o escribe, sobre lo que es necesario para vivir o sustentar la vida.

La pobreza como carencia de bienes o servicios materiales. La población “necesita” cosas tales como comida, vestido, combustible o techo. La pobreza consiste en un núcleo de necesidades básicas y en un conjunto de otras necesidades que cambian en el tiempo y en el espacio (Spicker, 2006).

Boltvinik (1994) estima que el concepto de pobreza lleva la impronta inevitable de la comparación entre una situación observada y una condición normativa. Mientras esta norma es implícita en el lenguaje cotidiano, debe ser explícita en el científico. Enfatiza sobre el hecho de que una persona puede encontrarse en condiciones de pobreza debido a una dotación inicial muy baja, en cuyo caso su pobreza podría tener un carácter estructural; o debido a un desplazamiento desfavorable en su mapa de titularidades, de intercambio o de la disminución de los precios relativos de lo que venden con respecto a lo que compra, en cuyo caso la pobreza puede tener un carácter transitorio. Entre las mujeres de Haití, la pobreza que se experimenta está representada en todas las clasificaciones. Su núcleo familiar también lo sufre, pero como la experiencia muestra, las mujeres prefieren declinar en el consumo de alimentos si estos no son suficientes para satisfacer las necesidades de los miembros del grupo, incluido el hombre. Así la desnutrición es otro fenómeno frecuente entre las mujeres haitianas por efecto de esta decisión. Adicionalmente a lo anterior, carece de toda posibilidad, según el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD, 1998), la pobreza es la denegación de las oportunidades y opciones más básicas del desarrollo humano. Vivir una vida larga, saludable y creativa, tener un

nivel de vida decente, disfrutar de dignidad, autoestima, el respeto de otros y las cosas que la gente valora en la vida.

Según Núñez (2000), para poder comprender la situación de pobreza en que viven las mujeres es necesario ubicarla como parte de un fenómeno social que envuelve a grandes sectores de la población. Esta autora piensa que la pobreza femenina no puede ser comprendida bajo el mismo enfoque conceptual que el de la pobreza en general, creo que es necesario un acercamiento general al tema, identificando los múltiples y complejos mecanismos de carácter social e institucional que contribuyen a reproducir y agudizar la situación de privación, carencia y vulnerabilidad de las mujeres. Esta autora concibe la pobreza como la ausencia de satisfactores apropiados para cubrir un mínimo de ciertas necesidades llamadas básicas. Estas son solamente aquellas necesidades que de manera evidente y directa requieren un esfuerzo productivo para su satisfacción.

La noción de pobreza puede entenderse también como la incapacidad del individuo para generar de manera permanente el ingreso que le permita satisfacer sus necesidades básicas. La política de superación a la pobreza debe ser orientada a la aplicación de acciones fundamentalmente de educación, salud, alimentación y vivienda, dirigida a grupos de alta vulnerabilidad para mejorar sus condiciones de vida, aprovechando la organización social y ciudadana. La reducción de los niveles de pobreza tiene que ver con acciones sustanciales en las áreas de educación, salud, vivienda y servicios urbanos, infraestructura básica, conservación de la naturaleza o del medio ambiente y canales de acceso a la justicia (Favela y Cavillo, 2003).

Estos autores dicen que para combatir la pobreza, se deben elevar de manera sostenida y permanente las capacidades productivas y culturales de los grupos sociales que se encuentran en

condiciones de pobreza extrema. En síntesis se buscó impulsar la educación para reducir el analfabetismo, se planteó ampliar el programa de desayunos escolares distribuir con mayor cobertura el abasto social de productores como maíz, frijol, arroz, azúcar, abarrotes mercancías generales; se incluyó la distribución de leche, la promoción de mejoramiento de vivienda mediante apoyos a la construcción. Pero no han sido satisfechos los objetivos de eliminación de la pobreza, en realidad esta situación es consecuencia de modelos de desarrollo económico que incentivan el enriquecimiento de sectores mínimos de la población y polarizan la desigualdad social. Las políticas han sido ineficientes para resolver el problema de pobreza en el mundo y trastocaron la cultura, convirtiendo en sujetos de la dádiva a los pobres, lo que resulta evidente con los datos obtenidos en este trabajo, mayormente para las mujeres.

Para luchar contra la pobreza, Favela y Cavillo (2003) proponen:

- 1) una alimentación que cumpla con los requisitos nutricionales y las pautas culturales, lo que supone como satisfactorios no solo el agua y los alimentos, sino también la energía y los medios para prepararlos y consumirlos.
- 2) mantenimiento de la salud, lo cual implica servicios de salud, personales (salud pública), y los satisfactores que permitan la higiene del hogar y la personal, como prevención, y los medicamentos como curación.
- 3) una vivienda con espacios adecuados al tamaño de la familia y materiales apropiados que aseguren su protección y su privacidad, que cuenten en su interior con los servicios de agua potable, drenaje (o similar) y energía, así como el equipo y mobiliario básico.
- 4) educación básica.
- 5) acceso a servicios básicos de información, recreación y cultura.
- 6) vestido y calzado.

7) transporte público, y comunicaciones básicas, como el correo y acceso al teléfono.

Diferentes tipos de pobreza

Sólo con la idea de ampliar la conceptualización de pobreza que vive la mujer sujeto de nuestro estudio, se diferencia y clasifica la expresión del concepto. Existen dos tipos de pobreza: la pobreza moderada y la pobreza extrema. La pobreza extrema es una condición absoluta, mientras que la pobreza moderada es una condición relativa. Los extremadamente pobres son los que no pueden proveerse una alimentación suficiente que les permita desempeñarse adecuadamente. Las personas desnutridas son más vulnerables a las enfermedades, corren el riesgo de desarrollar deficiencias antropométricas, en ocasiones son apáticas y, en general, son menos capaces de llevar una vida sana con la suficiente energía para desempeñarse de manera satisfactoria en la escuela o en el mercado de trabajo (Vélez, 1994). Según este autor la pobreza extrema es constante en el tiempo y, dentro de ciertos límites, en el espacio. En este sentido podemos decir que las mujeres del Movimiento de los Campesinos Papaye vivieron en las condiciones muy críticas porque como no tuvieron trabajo no tienen acceso a las necesidades básicas de la vida como alimentación, vestido, vivienda y salud. Ahora gracias a la organización hay varias modificaciones en sus situaciones de vida y también en la zona podemos entender estas gracias a los testimonios de algunas de ellas.

Vélez (1994) dice que los moderadamente pobres, por otro lado, no pueden satisfacer necesidades que, dado el nivel de desarrollo del país, se consideran básicas. Sin embargo, su situación es fundamentalmente distinta en el sentido de que su nivel de alimentación y de salud les permite participar de modo activo en el mercado de trabajo, aprovechar las oportunidades de educación, tener movilidad y afrontar más riesgos. Su pobreza es relativa: en comparación con el resto de la

población carecen de ciertos bienes y servicios que, dada la riqueza nacional, todos deberían disfrutar.

Para Vélez, la línea de pobreza moderada, en comparación con la pobreza extrema, tiene un mayor componente subjetivo; esto es inevitable. La línea de pobreza moderada intenta responder a la pregunta: ¿cuándo se deja de ser pobre? Dice que es evidente que los aspectos culturales y políticos están de manera inexorable vinculados con esta cuestión. Los extremadamente pobres, por otro lado, deben primero mejorar su situación alimentaria y de salud para poder aprovechar por completo tales oportunidades. Señala que el concepto de pobreza extrema identifica a un conjunto de individuos que necesitan ayuda directa para poder beneficiarse al máximo de las políticas generales formuladas para reducir la pobreza; los extremadamente pobres constituyen la población objetivo de programas especiales. Además, el concepto de pobreza extrema sirve para identificar qué tipo de beneficios deben otorgarse, dónde y con qué prioridad.

Según este autor no es fácil establecer una diferencia muy precisa entre pobreza moderada y pobreza extrema. Es inevitable cierta ambigüedad, ya que es imposible trazar una línea clara entre los individuos que como resultado de su nivel de nutrición pueden desempeñarse adecuadamente, y los que no pueden hacerlo. Vélez hace dos observaciones más: la primera se refiere a las dimensiones temporales de la pobreza: ya existe un ciclo de vida, y algunas personas son pobres cuando jóvenes, pero logran acumular riqueza a lo largo de su vida, de manera que la pobreza disminuye con la edad. Dice que por desgracia no existen datos longitudinales que permitan determinar la pobreza a lo largo del tiempo. Sin embargo, suponemos que el componente de ciclo de vida es menos importante que el componente permanente de la pobreza, en particular para los extremadamente pobres; la mayoría de ellos nacen y permanecen pobres durante toda su vida.

En segundo lugar, el análisis se ha centrado en la pobreza moderada y extrema como manifestaciones generales de la falta de recursos. En ocasiones esto se define como pobreza primaria, para distinguirla de la pobreza secundaria. Esta última condición proviene de la ineficiencia en el uso de los recursos: las personas son pobres porque asignan mal sus ingresos en una dieta inadecuada, porque sufren alcoholismo o, lo más importante, porque tienen algún problema físico (retraso mental) que interfiere con su vida productiva.

Ignorando las consideraciones políticas, ¿qué regiones deben ser la meta de los programas de alivio a la pobreza? Los elaboradores de políticas necesitan saber el número de personas que vive en condiciones de pobreza moderada y pobreza extrema. Pero también necesitan saber qué tan pobres son los pobres en dónde viven y cuál es la composición regional de la pobreza nacional.

En los análisis de la pobreza los indicadores son:

- la esperanza de vida
- las tasas de mortalidad infantil
- el acceso a agua entubada
- el número de camas de hospital por región, etcétera.

Dice que esta información da fe de la pobreza pero es menos útil para la formulación de políticas. Cualquiera de estos indicadores bastaría en la medida en que estén estrechamente correlacionados entre sí. En la medida en que no lo estén, los elaboradores de políticas necesitan saber cuál de ellos debe orientar la asignación de recursos. Por otra parte, muchos de estos indicadores confunden los insumos con los resultados; en realidad no nos interesa el número de camas de hospital por región sino el estado de la salud. Asimismo, la mayor esperanza de vida es resultado de una buena alimentación y una vida sana (Vélez, 1994).

En definitivo, la pobreza es una insatisfacción de las necesidades básicas por una persona, una comunidad o un país. Es una característica típica de los países subdesarrollados donde un fuerte porcentaje de la población no puede satisfacer sus necesidades primarias: comida, vivienda, educación, salud, vestido, etc. En esta situación, las mujeres, particularmente las del medio rural, son las más afectadas. Entonces, en cualquier programa para cambiar esta situación, hay que tomar en cuenta este grupo tan vulnerable tan importante.

Las mujeres del movimiento Papaye tienen claro que hay muchos obstáculos a vencer y que el trabajo, mejor dicho, el acceso al trabajo, la oportunidad de ganar dinero les permite superar algunos problemas de pobreza. Pueden resolver las demandas alimentarias, pero no pueden resolver tan directamente otros problemas como la educación, la toma de decisiones, las negociaciones intrafamiliares. Una transformación a fondo requiere un trabajo más intensivo y prolongado cuyo alcance no lo pueden conseguir solas ni aisladas. El Movimiento Campesino Papaye ha proporcionado la oportunidad de sobrellevar de mejor forma estos problemas, lo que se documenta en capítulos posteriores.

Concepto de desarrollo

El Movimiento Papaye, ha influido en mejorar las condiciones de las mujeres y hombres que pertenecen a él, aunque el acceso a servicios, alimentación y mejor calidad de vida, son prerrogativa del Estado, este movimiento ha contribuido en ayudar a sus miembros, a escalar el nivel de vida y por tanto de desarrollo. Desde una acepción conservadora del término, que en muchos casos no se comparte, se retoma lo que los autores proponen, aclarando que predomina entre ellos una perspectiva convencional del concepto pero predomina una discusión sobre su significado en la historia y hoy en día. Lo que a continuación se presenta, debe entenderse como la satisfacción de una necesidad de delimitación histórico-conceptual.

El término desarrollo tiene varias acepciones. Puede ser entendido como el proceso de evolución, crecimiento y cambio de un objeto, persona o situación específica en determinadas condiciones (Dubois, S/f). Este autor menciona que el desarrollo como concepto sociológico y político es relativamente reciente. Podemos establecer su nacimiento, según él, tras la Segunda Guerra Mundial, cuando Estados Unidos y Europa occidental inician las políticas de desarrollo como un pilar esencial de la reconstrucción del orden internacional, bajo la premisa de hegemonía de los intereses económico/políticos de las potencias occidentales. El desarrollo es la condición de evolución que siempre tiene una connotación positiva, ya que implica un crecimiento o paso hacia etapas o estados superiores. La noción de desarrollo entonces puede servir para hacer referencia tanto a cosas, personas, situaciones o fenómenos de muy variado tipo.

Otro autor, Lozada Palacios (sin fecha) señala que el tema del desarrollo es complejo tanto en la realidad como conceptualmente, por las múltiples dimensiones que comprende: económicas, sociales, políticas, tecnológicas, espaciales, etc. Delval (1994) entiende este concepto como un proceso que experimenta un organismo que cambia en el tiempo hasta alcanzar un estado de equilibrio. Desde el nacimiento de esta noción hasta hoy, existen múltiples definiciones sobre él que resulta complicado elegir una definición que sea completa y satisfaga a todos. Además, existen diferentes tipos de desarrollo, como serían: desarrollo rural, desarrollo humano, desarrollo económico, desarrollo comunitario, etc.

Desarrollo rural

Según López (2005), el desarrollo rural es un proceso localizado de cambio social y crecimiento económico sostenible, que tiene por finalidad el progreso permanente de la comunidad rural y de cada individuo integrado en ella. Gómez Orea (2002) considera que el desarrollo rural puede entenderse en un sentido básico como el mejoramiento de las condiciones de vida de los

habitantes de los espacios rurales, fija como objetivos la mejora de la calidad de vida, que también implica el incremento de los niveles de renta, de trabajo y la conservación del medio ambiente. Según este autor, la definición del desarrollo rural no escapa a esta complejidad real y conceptual. Sin embargo implica un conocimiento de la forma como está organizada y se reproduce la sociedad rural, un análisis de las articulaciones económicas, sociales y políticas en el interior de esta sociedad rural y sus vinculaciones con la sociedad nacional y global, el rol que cumple el Estado y las instituciones civiles.

El desarrollo rural se concibe así como un proceso de transformación, integración y fortalecimiento de las actividades agropecuarias y no agrícolas bajo un manejo sustentable de los recursos para el mejoramiento de los ingresos y condiciones de vida de las familias rurales, proceso dirigido por los actores locales para construir una territorialidad específica en coordinación con instituciones y organizaciones. Esta territorialidad es un camino propio de desarrollo basado en las capacidades, activos y recursos multidimensionales de los ámbitos rurales (Gómez, 2010).

Origen del concepto de desarrollo rural

El concepto de desarrollo rural surge en Francia en torno al año 1965, y se basa en los conceptos de capacidad de aprendizaje y organización, si bien tiene antecedentes norteamericanos anteriores. En dicha década, el desarrollo convencional, que relegaba a la población a una condición pasiva o de simple espectadora, se vería aplazado por una nueva concepción del desarrollo: el desarrollo comunitario (Martínez, 2005).

En cambio, Sánchez (2000) estima que el desarrollo rural emerge como un campo específico de la política, de la práctica y de la investigación en la década de los setenta y particularmente derivado en sus fundamentos de la nueva estrategia que el Banco Mundial y las Agencias de

Naciones Unidas implementan en esta década ante el fracaso de los enfoques anteriores del desarrollo, y cuyas preocupaciones son reducir las desigualdades en la distribución de la renta y el empleo, el acceso a los bienes públicos y los servicios, y la pobreza. Dice que precisamente este foco en los problemas de la distribución es lo que señalaría al desarrollo rural como un campo distinto, ya que la mayoría de los pobres del mundo vivían en las zonas rurales de Asia, África y algunos países en América Latina incluido el Caribe. Este autor define el desarrollo rural como una estrategia diseñada para mejorar la vida social y económica de un grupo específico de población: los pobres rurales. Sánchez (2000) dice que el desarrollo rural nace como una disciplina, que no sólo trata aspectos de la economía rural como la actividad agraria, sino que el análisis de los problemas distributivos exige un enfoque inter-disciplinar en el cual los factores sociales y políticos interactúan con los procesos económicos.

Objetivos del desarrollo rural

El concepto de desarrollo rural implica múltiples dimensiones: por una parte potenciar la propia condición humana, crecimiento en formación cultural, técnica y organizativa de los agricultores y, por otra, lograr mejoras productivas, aumento de rendimientos y obtención de recursos en un mismo espacio con menores esfuerzos; todo ello desde una mentalidad que procure la conservación del entorno y el uso de técnicas y sistemas de producción respetuosos con el legado histórico y la propia condición del medio natural (Sancho Comins, 2002).

El desarrollo rural pretende reestructurar el sistema económico rural mediante estrategias de desarrollo empresarial basado en las capacidades del territorio. González de Canales (2004) lo concibe como la capacidad que tienen las personas en un territorio de movilizarse asumiendo el protagonismo de asegurar su futuro, procurando la máxima integración de los actores locales, organizándose en grupo local capaz de asumir acciones de desarrollo de forma corresponsable

con las administraciones públicas, capitales e iniciativas innovadoras.

Sancho Comins (2002) diferencia dos tipos de ideas que conforman el desarrollo rural, las de procesos y las de contenido. El desarrollo rural es un proceso en la medida en que constituye una acción que tiene una duración y abarca un tiempo determinado; y que se caracteriza por ser global, participativo, endógeno y subsidiario. Por otro lado, tiene unos contenidos ineludibles que cumplir: fortalecer la formación del agricultor, mejorar las condiciones de vida, crear empleo, diversificar los recursos económicos y hacer compatible todo ello con la sostenibilidad del entorno natural.

Desarrollo humano

El desarrollo humano es un proceso de descubrimiento, de crecimiento, de humanización y de conquista de la libertad; representa el esfuerzo de los hombres y las mujeres por conquistarse a sí mismos a través de la iluminación de la inteligencia y el fortalecimiento de la voluntad (González, 2010). Según el PNUD (1998), el desarrollo humano se define como el proceso de ampliación de las opciones de la gente. Señala también que el concepto de desarrollo humano constituye una alternativa al punto de vista del desarrollo vinculado exclusivamente con el crecimiento económico. Según esta institución el desarrollo humano se centra en la gente y considera que el crecimiento económico y el mayor consumo no constituyen fines en sí mismos sino un medio para lograr el desarrollo humano.

Origen del desarrollo humano

Según Griffin (1998), el paradigma de desarrollo humano que apareció a finales de los años ochenta representó un cambio radical por dos razones. En primer lugar, porque cuestionaba la premisa utilitaria que servía de fundamento a gran parte de la economía del desarrollo. A partir

sobre todo de la obra profundamente innovadora el proceso de desarrollo se ve como un proceso de ampliación de las “capacidades” de las personas y no como un aumento de la utilidad y del bienestar y satisfacción económicos. Es decir, el objetivo del desarrollo no es incrementar el producto sino propiciar que la gente disponga de una gama mayor de opciones, que pueda hacer más cosas, vivir una vida más larga, eludir enfermedades evitables, tener acceso a la reserva mundial de conocimientos, etcétera.

No obstante la diferencia conceptual que plantea Amartya Sen, el desarrollo es perseguido a partir del enfoque de los muchos organismos internacionales e instituciones obedientes de su política. De ahí que sea necesario traer a este espacio el significado de desarrollo que predomina oficialmente y es seguido por diversos autores que comparte esta perspectiva.

Índices del desarrollo humano

Según Gutiérrez y Díaz (2000), los índices del desarrollo humano son:

- Capacidades y funcionalidad: funciones que una persona puede o no puede alcanzar, dadas las oportunidades que tiene o le están dadas (longevidad, salud, alimentación, relaciones sociales, etc.).
- Bienestar social o colectivo: derechos individuales, opciones y oportunidades y formas socialmente responsables de desarrollo; cohesión social y distribución equitativa de los beneficios del progreso.
- Equidad: distribución de riqueza o renta, pero también equidad en las capacidades y las oportunidades (acceso a la educación, la salud y los derechos políticos).

Desarrollo económico

El término desarrollo económico, más perseguido por numerosos países en la geografía y en la historia mundial que los otros desarrollos, significa crecimiento económico acompañado por una variación sustancial en las estructuras o en la organización de la economía, por ejemplo, pasar de una economía local de subsistencia a mercados y comercio, o el crecimiento relativo de la producción de bienes industriales y servicios respecto de la agricultura. El cambio estructural o de organización puede ser la “causa” del crecimiento, pero no tiene por qué serlo de modo ineludible; a veces la sucesión causal se mueve en dirección contraria, o bien puede que ambos cambios sean el fruto conjunto de otros cambios en el interior o en el exterior de la economía (Cameron, 2001).

Según Jaguaribe (1968), el concepto del desarrollo económico es legítimo y útil como el concepto del desarrollo cultural o político. En la medida en que las actividades económicas, culturales o políticas se pueden separar objetivamente de las actividades sociales de la comunidad como un todo y estudiarlas en categorías separadas; el proceso de desarrollo se puede concebir como económico, cultural o político.

Desarrollo comunitario

No se puede entender el concepto de desarrollo comunitario sin entender y desarrollar lo que es la noción de comunidad.

En lo que se refiere a la comunidad, Marchioni (1999) dice que generalmente se le identifica con la población, la gente de un determinado ámbito local. Dice que por comunidad siempre se entiende no sólo a la población, sino también a los otros protagonistas, para que el proceso comunitario pueda darse de la manera más equilibrada posible: las administraciones y los

recursos técnicos, profesionales y científicos existentes. También, dice que hay que tomar en cuenta los motivos históricos.

Entonces, el desarrollo de la comunidad se refiere a aquellos esfuerzos de una población que se suman a los de sus gobiernos para mejorar las condiciones económicas, sociales y culturales de sus comunidades e integrarlas a la vida del país y permitirles contribuir plenamente al progreso nacional (ONU citado por Gomezjara, 1977).

Puede decirse también que una comunidad es un grupo de seres humanos que comparten elementos en común, como idioma, costumbres, ubicación geográfica, visión del mundo o valores, etc. Dentro de una comunidad se suele crear una identidad común mediante la diferenciación de otros grupos o comunidades (Montero, 2004). Según esta autora, una comunidad es un conjunto de individuos que se encuentran constantemente en transformación y desarrollo y que tienen una relación de pertenencia entre sí, con una identidad social y una consciencia de comunidad que lo llevan a preocuparse por el resto de los que forman parte de aquel grupo. Estas relaciones fortalecen la unidad y la interacción social. Señala que dentro del grupo los problemas y los intereses se comparten y el espíritu de cohesión y solidaridad es el que permitirá afrontarlos y mejorar como grupo.

Álvaro (2010) hace una buena diferencia entre comunidad y sociedad. Para este autor, comunidad es lo antiguo y sociedad lo nuevo, como cosa y nombre. Comunidad es la vida en común duradera y auténtica; sociedad es sólo una vida en común pasajera y aparente. Con ello coincide el que la comunidad deba ser entendida a modo de organismo vivo, y la sociedad como agregado y artefacto mecánico.

Hoy en día, se habla de muchos tipos de desarrollo: desarrollo humano, desarrollo sustentable, desarrollo comunitario, etcétera. Cualquiera que sea su apellido, a nosotros nos interesa el desarrollo comunitario. Pero, como la comunidad que vamos a estudiar hace parte de un país, hay que entender el desarrollo *en términos cuantitativos al mismo tiempo que cualitativos ya que entran en la imagen elementos tales como la cantidad de habitantes de un espacio, la calidad de vida de esas personas, el modo en que el ser humano se ha integrado al medio ambiente, las diferentes invenciones, entre muchas otras.*

El desarrollo comunitario no es solamente un proceso y cambio de situaciones sino también es un método y un programa. Por eso necesita la participación de todos los habitantes de una comunidad para que sea un proceso integral, participativo, solidario y con motivación de pertenencia. Por eso, queremos la participación integral de las mujeres en todos los ámbitos de la vida comunitaria de Papaye.

Teoría de desarrollo comunitario

Según Labrada Gómez (2011), desde un enfoque epistemológico, después de la Segunda Guerra Mundial, los programas de desarrollo estaban más dirigidos al protagonismo de los comunitarios y en 1954 se plantea en la reunión del Consejo Económico Social de las Naciones Unidas la expresión “desarrollo comunitario” para designar un medio instrumental hacia objetivos tendentes a la elevación de los niveles de vida. Lo integran procesos por medio de los cuales los esfuerzos del pueblo se unifican con el de las autoridades para mejorar las condiciones económicas, sociales y culturales de las comunidades, para integrarlas a la vida nacional. La organización de las Naciones Unidas (ONU) se planteó en aquel momento indicadores dirigidos a lograr la participación y colaboración, lo que requiere de la reestructuración y nuevas

perspectivas que impliquen una educación y cambios en las actuaciones de los comunitarios para lograr determinados niveles de vida y mejoramiento en los aspectos socioeconómicos.

Estos pronunciamientos de la ONU fomentan en las comunidades, sus líderes, organizaciones no gubernamentales, instituciones, así como a investigadores de diferentes ramas, el planteamiento de nuevas alternativas que estén dirigidas al beneficio y desarrollo de las comunidades, pero es la Conferencia de Boston, en 1965, la que oficializará el origen de lo comunitario como disciplina y campo de estudio y aparece así la denominación de Psicología Comunitaria. En el ámbito internacional son significativos los fundamentos epistemológicos que aportan diferentes autores, dado su carácter universal y general. Según Marchioni (1999), en la utopía posible, planificación social y organización de la comunidad, refleja el rol del Estado y la relación entre política social y desarrollo económico y la importancia de la participación y el protagonismo de los comunitarios en su proceso de transformación. En muchas publicaciones relacionadas con la organización y desarrollo de las comunidades abordan la cuestión para ver qué camino es necesario transitar para lograr el autodesarrollo a partir del protagonismo de los propios actores.

Hay algunos autores que hablan también del desarrollo comunitario como Montero (2007) quien dice que es necesario destacar el aspecto dinámico, en constante transformación, de las comunidades. Una comunidad, como todo fenómeno social, no es un ente fijo y estático, dado bajo una forma y una estructura. Una comunidad es un ente en movimiento, porque está siempre en el proceso de ser, así como ocurre con las personas que la integran. Lo que permite definirla es la identidad social y el sentido de comunidad que construyen sus miembros y la historia social que igualmente se va construyendo en ese proceso.

Labrada Gómez (2011) señala que el desarrollo comunitario prioriza como eje fundamental de su quehacer el desarrollo de los sujetos a partir de su participación activa en procesos que, si bien tienen por objeto ofrecer herramientas para satisfacer necesidades, ello no puede ser posible sin la corresponsabilidad de los sujetos en sus propios procesos, partiendo de su dinámica particular y de sus recursos personales para potenciar acciones que conduzcan al crecimiento y desarrollo.

Así, según este autor, el desarrollo comunitario se define como “una acción coordinada y sistemática que, en respuesta a las necesidades o a la demanda social, trata de organizar el progreso global de una comunidad territorial bien delimitada o de una población-objetivo, con la participación de los interesados”. El autor se aproxima mucho más al concepto de desarrollo que pretendo promover en ese espacio social; dice que cuando se habla de desarrollo de la comunidad se señala como objetivo lograr que las comunidades impulsen su propio desarrollo y resuelvan sus problemas más agudos. El autor advierte que hoy, las pretensiones son más modestas, pero al mismo tiempo más realistas y realizables: “de lo que se trata (en las actuales circunstancias) es integrar/articular los programas de desarrollo de la comunidad en el desarrollo local y la acción comunitaria”. También el desarrollo de la comunidad es mirado en cuanto método de intervención social.

En este trabajo, cuando hablamos de desarrollo comunitario, lo entendemos de manera muy amplia. Es un tipo de desarrollo integral, sostenible que toma en cuenta todos los aspectos de género, de economía, de la sociedad, de la cultura...y del medio ambiente. Además, la participación de las mujeres en este tipo de desarrollo debe ser fundamental.

Concepto de participación

Hernández y Sánchez (2008) dicen que la participación es un acto responsable y eje crítico de un proceso de investigación/ planeación/ seguimiento; condición necesaria para la reorientación del proceso de desarrollo rural hacia la sustentabilidad.

Según estos autores, se pueden destacar tres características que distinguen a la participación:

- 1) El hecho de que las comunidades pueden tomar o formar parte de.
- 2) Es vista como una acción libre, que permite al sector ser parte de las acciones y programas de gobierno u otra índole.
- 3) Su carácter moral según se haya definido las metas que persigue. Se le asocia generalmente con fines morales y deseables, y, como tal adquiere una connotación positiva.

Para nosotros, la noción de participación, tiene como sinónimos: colaboración, intervención, cooperación, contribución, aportación, suscripción, reciprocidad y asistencia. El concepto de participación se caracteriza de acuerdo con los espacios en que ésta tiene lugar; y aborda la percepción social, privilegiando la comprensión del sentido de las representaciones sociales, la cual identifica y se inscribe de varias formas como son: participación social, participación comunitaria, participación ciudadana, y participación política (Agencia Española de Cooperación Internacional-AECI y Centro de Formación-CF, 2001).

Según AECI y CF (2001), la conceptualización generalizada de participación indica que *es el acto que convierte a todos los individuos en protagonistas de los diversos procesos sociales, mediante su intervención en actividades económicas, políticas y culturales de la vida del grupo.* No cabe duda que este concepto debe ser interpretado en un sentido amplio; el término en

cuestión es complejo y encierra una gran riqueza que debe hacer énfasis en las bases sociales, y en la dinámica social compleja de las comunidades.

Diferentes tipos de participación

Existen diferentes tipos de participación como: la participación social, la participación ciudadana, la participación comunitaria, la Participación política, etc. El Movimiento Campesino Papaye exhibe varias de éstas, o por lo menos aspira a lograrlas.

Participación social

Según la Secretaría de Educación Pública (SEP, sin fecha) del gobierno de México, la participación social es la intervención de los ciudadanos en la toma de decisiones respecto al manejo de los recursos y las acciones que tienen impacto en el desarrollo de sus comunidades. En este sentido, la participación social se concibe como un legítimo derecho de los ciudadanos más que como una concesión de las instituciones. Para que la participación social se facilite, se requiere de un marco legal y de mecanismos democráticos que propicien las condiciones para que las comunidades organizadas hagan llegar su voz y sus propuestas a todos los niveles de gobierno.

Este tipo de participación tiene sus características. Según el Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal (INAFED, sin fecha), para que la participación social sea útil, debe caracterizarse por ser:

Participación ciudadana

Para arribar a una forma de participación más madura, consciente y de definiciones trascendentales, es necesario desarrollar la percepción de ciudadanía de las y los miembros del Movimiento Papaye, porque es un paso fundamental de su auto-reconocimiento en términos de

derechos y obligaciones. De hecho, no se puede definir lo que es participación ciudadana sin definir lo que es ciudadanía. Virginia Vargas (1997), la define como un conjunto de derechos, de responsabilidades de las personas en relación con una comunidad determinada, frente a la cual tienen membresía plena. Según ella, existen tres tipos de ciudadanía:

- 1) La ciudadanía civil, entendida como los derechos de las personas frente a la ley;
- 2) La ciudadanía política, la cual implica el derecho a elegir y ser elegidos/as;
- 3) La ciudadanía social referida a la prerrogativa de cada persona de gozar de un estándar mínimo de seguridad y bienestar económico.

Por lo tanto, la participación ciudadana es un derecho humano fundamental, que garantiza la acción deliberada y consciente de la ciudadanía, tanto de manera individual como colectiva, a través de los distintos mecanismos e instrumentos contenidos en la constitución política y la ley de un país, con la finalidad de incidir en la toma de decisiones de los entes públicos, fiscalización, control y ejecución de los asuntos políticos, administrativos, ambientales, económicos, sociales, culturales y de interés general, que mejoren la calidad de vida de la población (Martínez, 2000).

También, la participación ciudadana se entiende como la participación de las personas en los procesos electorales Acevedo, (2001). El mismo autor, dice que se debe considerar que la participación ciudadana va más allá de los derechos civiles y políticos, incluso tiene un significado más amplio, según ella, el ejercicio de la ciudadanía considera involucrarse en la tarea de garantizar la plena vigencia y protección de los derechos humanos y la vida democrática, como en la construcción de una igualdad real para todas las personas.

Hay que precisar que la participación ciudadana tiene sus principios. Según Acevedo García (2001), estos principios son:

- la transparencia en la toma de decisiones la comunicación entre la población en general y sus gobernantes
- la corresponsabilidad entre éstos
- el respeto a la diversidad en cuanto a género, edad, clase social, grupo étnico, por discapacidad o preferencias religiosas, políticas y sexuales
- el respeto al disenso y la integración de todas y todos en los procesos de participación ciudadana, sin exclusión de ningún tipo.

Participación comunitaria

Los miembros de una comunidad son quienes mejor comprenden su problemática e, incluso, quienes conocen las soluciones, de modo que se hace indispensable la participación comunitaria, entendida como la organización racional y consciente de las personas que habitan en esta comunidad, con el propósito de:

- proponer las iniciativas que satisfagan sus necesidades;
- definir intereses y valores comunes;
- colaborar en la realización de obras y prestación de servicios públicos;
- conocer sus responsabilidades como miembros del municipio e influir en la toma de decisiones del ayuntamiento (INAFED, S//F).

Según INAFED (S/f), los requisitos que la participación comunitaria debe considerar para el logro de sus objetivos son entre otros:

- cumplir con las responsabilidades y obligaciones ante el ayuntamiento

- conocer a fondo el problema a resolver y las ventajas que se van a lograr
- unificar a los habitantes ante los problemas comunes
- distribuir equitativamente el trabajo y los beneficios
- promover la participación de la mayoría de la comunidad
- informar ampliamente a los habitantes
- mantenerse en constante comunicación con las autoridades.

Participación política

El Movimiento Papaye representa un bastión no explotado políticamente. Pero en los hechos es un ente que tiene poder de convocatoria y de presión para ejercerla en beneficio de sus miembros y de ser posible hacerlos extensivos a la población restante. De lo anterior se desprende la necesidad de aclarar qué significa la participación política. Poncela (1995) define la participación política como la noción del ser humano que lleva a tomar decisiones relacionadas con el poder; esto es, con el ejercicio del poder o contra el poder. En consecuencia, los ámbitos en los que se puede participar políticamente serían:

- las organizaciones sociales
- los partidos políticos
- los órganos de representación
- los órganos de gobierno.

La participación política supone diferentes grados o niveles de actividades y de compromisos que van desde la simple y pasiva asistencia a actos públicos de proselitismo o propaganda, hasta la intervención directa en decisiones políticas que trascienden las fronteras del grupo, organización o partido al que pertenezca la persona involucrada (Poncela Fernández, 1995). Según este autor,

la participación es básica para la democracia; la democracia en sí implica participación, y la participación de las mujeres de forma efectiva en el poder y en la toma de decisiones es necesaria también para que se pueda hablar de democracia. Sin la participación de las mujeres, la democracia como régimen político no puede ser en el sentido estricto, y a la vez solo en un sistema de gobierno democrático las mujeres pueden participar de forma extensa, activa y real. Las mujeres del Movimiento de los Campesinos Papaye participan en las elecciones como votantes o candidatas sin ningún problema. Es una manera de cumplir el derecho político. Eso es muy importante para cualquiera país en particular para la comunidad Papaye. En este sentido se investiga sobre la participación de las mujeres para ver cómo pueden participar mucho más en las elecciones porque no todas ellas participan en las elecciones. Puede ser porque no saben la importancia de esto o porque no tienen la voluntad de participar porque de manera general no es toda la población haitiana participan en las elecciones, esto no es un secreto para nadie.

En el caso de este trabajo se puede decir que las mujeres de la comunidad Papaye participan ya en diferentes tipos de actividades: económicas (agricultura, comercio), políticas (participar en las elecciones) y sociales (la construcción de carreteras). Se necesita analizar cómo estas participaciones pueden contribuir al desarrollo de la comunidad papaya en sus vidas cotidiana y también en el Movimiento de los Campesinos Papaye.

CAPITULO III

SITUACIÓN DE LAS MUJERES RURALES HAITIANAS Y DEL MOVIMIENTO DE LOS CAMPESINOS PAPAYE

Situación de las mujeres rurales haitianas

El contexto así como su caracterización demográfica, la provee Hurwitz (2013), quien documenta que Haití cuenta con una población estimada a 10 413 211 habitantes. Con una tasa de crecimiento demográfico anual de 2,2%, se prevé que en el 2030 el país alcanzará los 12,3 millones de habitantes (IHSI, 2005). La esperanza de vida general al nacer era de 62 años en 2008, mientras que las tasas brutas de natalidad y mortalidad en 2009 eran de 27 nacimientos y 9 muertos por 1.000 habitantes, respectivamente. La población de Haití es joven: más de 50% de los habitantes son menores de 21 años y 36,5% menores de 15 años. Las mujeres representan 51,8% de la población (hay 86 hombres por 100 mujeres en las zonas urbanas y 98 hombres por 100 mujeres en las zonas rurales) (ERASMUS, 2000; IHSI, 2005).

Según la Asociación Internacional de la Francofonía (AIF, 2010), en Haití casi 90% de las familias pobres y 67% de las familias en pobreza extrema viven en áreas rurales, donde la infraestructura básica (como caminos de acceso, agua potable, irrigación y servicios sanitarios) no existe o es sumamente escasa, lo que estimula el aislamiento y la exclusión de las personas. Según el borrador del informe *Household Living Conditions Survey* (Encuesta sobre las condiciones de vida de los hogares) de 2003, sólo el 11% de los hogares rurales tenía acceso a electricidad. El establecimiento de los servicios básicos y la creación de oportunidades en estas poblaciones rurales es imprescindible para promocionar el bienestar humano, el crecimiento económico y una mayor estabilidad social.

En Haití, 60 % de las mujeres y las niñas viven en las zonas rurales. Tienen un papel importante en la producción agrícola. Sin embargo, tienen menos acceso a la educación que el resto de la población. La prioridad que se atribuye a los hombres en la división del trabajo obliga a estas mujeres, a ser, en la mayoría de los casos, dependientes de los hombres en cuanto al acceso al capital, lo que les impide asegurar de manera autónoma y permanente su situación económica (KREDIFANM, 2007).

En ese contexto, las mujeres rurales haitianas, incluso aquellas que nacieron en situación de extrema pobreza, han desarrollado actitudes favorables para el ahorro, así como capacidad para tomar sus propias decisiones, habilidades para el comercio, la búsqueda de nuevas actividades y mercados, la experimentación, la inversión, el emprendimiento, la planificación e incluso el riesgo. Para ello se basan en valores como la solidaridad, la apertura a escuchar consejos de personas consideradas como confiables, el cumplimiento de los compromisos adquiridos ante el Grupo y una inquebrantable responsabilidad para asegurar la supervivencia y el desarrollo de sus hijos (KREDIFANM, 2007).

Es muy importante notificar que las mujeres tienen un papel importante en la sociedad haitiana. No solo representan 51% de la población del país, sino también constituyen el 48% de la población económicamente activa, especialmente en el comercio y otras actividades menores de intercambio en las cuales representan 82%. Además, como trabajadoras potenciales en la agricultura, representan el 37% (Hurwitz, 2013). La tasa de fecundidad sigue siendo alta, de 3,5 hijos por mujer, en especial para las mujeres más jóvenes (15-19 años). Se considera que esta población inicia el ejercicio de su sexualidad a una edad de 19 años, considerada relativamente temprana, y hay una proporción significativa de uniones maritales informales. Es muy común

encontrar un hombre con varias mujeres en los grupos de mayor edad y aparte hay que mencionar que entre el 42% y el 44% de los jefes de familia en Haití son mujeres.

Hurwitz (2013) también explica que las mujeres siguen estando en gran desventaja en la vida económica, social, educativa y la salud. Reciben salarios más bajos que los hombres, en el sector informal y el sector formal, en comparación con una representación masculina para el mismo ingreso. El nivel limitado de la educación afecta a las mujeres en su mayoría, lo que explica su rápida entrada y sin cualificaciones en el mercado laboral. Esta feminización de la pobreza y el estado de subordinación de las mujeres, según este autor, las puso en una posición de víctimas potenciales.

Haití no goza actualmente de condiciones económicas y sociales favorables para el adelanto de la mujer en la sociedad. La alta tasa de desempleo y la debilidad de las instituciones no facilitan la entrada de los jóvenes de ambos sexos en el lugar de trabajo. Esta es una situación bastante difícil para las mujeres jóvenes, en particular a nivel de la formación profesional en el mercado laboral. Pero el tema de la paridad de hombres y mujeres en todo el mundo es visto en este ángulo, las mujeres haitianas lo están haciendo bastante bien (Saint Cirin, 2011). Según esta autora, a pesar de su minoría en las escuelas secundarias, sólo el 15% tiene una presencia en negocios locales comparable a la de muchos países llamados desarrollados, de acuerdo con cifras del Ministerio de la Condición de la Mujer.

Saint Cirin (2011) señala que en una muestra de 1.500 empresas formales establecidas en el país y el programa (*Peace Dividend Marketplace Haiti*) (PDMH) registrado, casi el 30% de los empleados son mujeres. También nos damos cuenta que el 25% de esas empresas consiste en más de 50% de mujeres. En otro nivel, encontramos que el 27% de las empresas encuestadas se

gestionan o son propiedad de las mujeres y más del 10% de ellos tienen más de 50 empleados. En realidad la contribución y la participación de las mujeres en la economía haitiana son más importantes, lo que refleja esta muestra porque las sociedades de responsabilidad limitada no se tienen en cuenta.

Del Movimiento de los Campesinos de Papaye- *Mouvement des Payzans de Papaye*

Historia

Según el propio Movimiento Campesino de *Papaye (Mouvement des Paysans de Papaye)*, este movimiento es una organización de campesinos fundada el 20 de marzo de 1973 en *Papaye* (tercera sección comunal de Hinche, en el centro administrativo del Departamento Central, **Haut Plateau** Central, Haití). Es una organización sin fines de lucro reconocida oficialmente por el estado de Haití. Es reconocida desde 1990 como de utilidad pública. Actualmente se compone de un total de 4.500 grupos en todo el país. Entre hombres y mujeres, cuenta con un total de 61.000 integrantes repartidos en todo el país de los cuales 2.000 mujeres (adultas) y 10.000 jóvenes (de diferentes sexos) (MPP, S/F).

Áreas de intervención

El MPP tiene muchas áreas de intervención: educación de la comunidad, economía y cooperativas, salud comunitaria y agro-ecología. Dentro de estas áreas, tiene muchos programas: agroecología, gestión del agua, ganado y energía alternativa. Participa en muchas otras actividades de interés público (campañas, eventos). Trabaja con muchas organizaciones nacionales e internacionales.

En el MPP el movimiento de las mujeres se centra en la defensa de los derechos económicos, sociales y culturales de las mujeres, en general, y de las mujeres campesinas, en particular, a

partir de los años 80. Tratan de promover la igualdad de género, la lucha contra la violencia hacia las mujeres, y desarrollar habilidades socio-económicas en las mujeres.

La organización se dedica a otra forma de áreas de explotación como: agricultura campesina Capacitaciones, abogacía y economía solidaria. Privados de tierra y los recursos financieros, y después de las enormes pérdidas en los últimos dos años a causa de la sequía, los agricultores de la sección comunal cuarto de Hinche optaron por el "*Jardín Prekay*". Este es un tipo de agricultura que se practica en pequeñas parcelas y las moradas de los campesinos. De esta manera el "*Jardín Prekay*" no se ve afectada por problemas de la tierra, permitiendo al mismo tiempo para producir una variedad de alimentos como: plátano, yuca, caña de azúcar, la pimienta dulce, estas producciones son los principales cultivos de la organización (MPP, S/F). Se las utiliza para consumir o para vender. Generalmente, no son suficientes para el autoconsumo de la familia.

Contexto geográfico

Según MPP (S/F), el Plateau Central es la zona de concentración del Movimiento Campesino Papaye, el primero y más grande movimiento campesino del país. La presencia del MPP y la asociación con varias organizaciones no gubernamentales, a menudo en estrecha colaboración con las misiones católicas, han creado una dinámica en esta zona que es particular para el país (MPP, S/F).

Ubicación

El Plateau Central cubre una superficie de 5.400 km², el 20% de la superficie total del país. Está limitado al Norte por el macizo del Norte, por la sierra de Negro en el Oeste, por la Cordillera *Water Hole (Troud'Eau)* en el Sur, y la frontera haitiano-dominicana en el Este, donde el Valle de San Juan crea la extensión geológica.

Figure 1 Localización de Plateau Central (Centre) en el mapa geográfico de Haití



Población

La población total en la región llegó en 2010 a 678.626 habitantes, incluyendo una población urbana de alrededor de 65.000 habitantes, por lo que la tasa de urbanización es muy baja (8,2%). Esta es una región que no está muy poblada, concentrando el 13% de la población total del país. La población es básicamente rural y vive en función de la agricultura en su mayor parte (MPP, S/F).

Suelo

El suelo de la zona central se compone en gran parte de aluvión procedente de las montañas cercanas debido a la erosión. Este fenómeno tiene su origen en un proceso natural, una fuerte recuperación en los últimos años de la erosión cuaternaria, muy acelerado, por supuesto, por las actividades humanas (deforestación, cultivos y prácticas agrícolas, inadecuadas, etc.). Los suelos son pobres y se practican muy poca irrigación, a pesar de la presencia de numerosos ríos. La mala calidad de los suelos se ve agravada por la explotación insostenible de los recursos naturales de la zona.

Agricultura

La agricultura del Plateau Central es de subsistencia y es autosuficiente: los sistemas de producción tienen como objetivo, sobre todo, garantizar el consumo en el hogar de la familia con la mayor seguridad posible frente a los peligros del cambio climático. Los campesinos disponen de recursos técnicos y financieros débiles. El soporte técnico es casi inexistente. Las propiedades son, en general, de menos de una hectárea. Aproximadamente el 30% de la población es de campesinos sin tierra, son aparceros y trabajadores agrícolas. Hay muy pocas propiedades grandes, con la excepción de aquellos que son la gran mayoría, del Estado, y algunas propiedades de la Iglesia Católica. La comercialización de los productos agrícolas está en manos de

especuladores que rápida e ilegalmente se enriquecen a costa de los campesinos. A menudo, se ven obligados a vender los productos (plátanos, yuca y berenjena) de su cosecha para satisfacer las necesidades urgentes (MPP, S/F).

Educación

En el Plateau Central, la tasa de analfabetismo es muy alta (más del 90% de la población rural). La tasa es más baja en las áreas urbanas. El analfabetismo dificulta a los individuos progresar y es una de las desventajas para el desarrollo socio-económico de la región. De acuerdo con las estadísticas disponibles, la tasa de matriculación de los niños en edad escolar es muy baja (MPP, S/F).

Misiones

Los principales objetivos del MPP son las siguientes:

- Promover la organización de toda la masa de los campesinos pobres de Haití (hombres, mujeres, jóvenes) con el fin de luchar por construir una sociedad que sea capaz de atender las necesidades humanas básicas (alimentación, vivienda, educación, empleo, salud, ocio, etc.), siempre respetando la identidad y la libertad de las personas.
- Crear un proyecto de educación popular que permita a los campesinos pobres tomar conciencia de su situación de explotación y opresión, para que puedan organizarse y movilizarse para transformar esta situación inhumana.
- Luchar por una verdadera reforma agraria que permita a los campesinos pobres participar en diferentes momentos del proceso de producción y que sean los principales beneficiarios.

- Trabajar para lograr la autosuficiencia alimentaria y poner fin a la dependencia.
- Luchar por la igualdad entre hombres y mujeres para que juntos, luchen por un cambio social real.
- Colaborar con otras organizaciones en defensa de los intereses populares.
- Mantener relaciones con organizaciones internacionales que defienden los derechos de los campesinos y los derechos de los pobres en general.

En el largo plazo, para lograr estos objetivos, el MPP tomará las siguientes acciones concretas:

- Establecer la solidaridad y real procedas entre los campesinos pobres.
- Producir y controlar la producción para eliminar la ayuda alimentaria en Haití.
- Organizar el almacenamiento y la comercialización de los productos agrícolas.
- Organizar la producción, el procesamiento, el flujo y las cooperativas de suministro.
- Luchar contra el contrabando de productos agrícolas.
- Definir los servicios sociales del Estado (escuelas, clínicas, agua potable, caminos, etc.)
- Defender los intereses de los campesinos ante el tribunal.
- Luchar por que el “creole” se convierta en el idioma oficial del país.
- Promover, fomentar y desarrollar el teatro popular, la música popular, bailes folclóricos y la religiosidad popular (MPP, S/F).

Objetivos

El MPP quiere reunir a todos los campesinos pobres (hombres, mujeres, jóvenes y niños) de todos los rincones de Haití en un gran movimiento nacional de lucha para construir una Haití, donde cada uno encuentre una vida digna. La organización lucha, entre otras cosas, por la soberanía alimentaria, trabajo decente y educación para todos, la salud al alcance de todos, una vivienda digna y la recreación, la libertad de conciencia y la libertad de expresión.

Organización o funcionamiento

Según el MPP (sin fecha), la única manera para que los campesinos cambien sus condiciones de vida es organizarse. Por lo tanto, «Organizarse o morir», es el lema del Movimiento Campesino Papaye.

El principio rector de la MPP es la organización del grupo. Por más de 30 años, el MPP ha entrenado coordinadores, para sí mismo y para otras instituciones en todo el país. El papel de estos coordinadores consiste en capacitar a los campesinos para formar grupos de la comunidad de 12 personas, que se reúnen una vez por semana.

El grupo es un espacio en el que los campesinos reciben formación en varios niveles, aprenden los métodos de cultivo, la asistencia sanitaria básica, así como sus derechos, los principios de liderazgo y una medida de control sobre su propio futuro.

Varios grupos (al menos 7) en una misma región forman una asamblea local, que se reúne una vez al mes. Varias asambleas locales (al menos 4) forman una asamblea regional, que se reúne una vez cada tres meses. Todas las asambleas regionales forman la asamblea general de MPP. Esta asamblea se reúne una vez al año. Se compone principalmente de los delegados de las asambleas locales, que envían tres miembros cada uno, un hombre, una mujer y un joven. Cada

cinco años, la Asamblea General es el motivo de la conferencia de MPP. La Asamblea General y la conferencia constituyen la autoridad suprema del MPP. Este año, la conferencia celebrará el 40 aniversario del MPP.

Operación

En cada nivel de la organización, los funcionarios electos están a cargo de la coordinación, de la siguiente manera:

- Los administradores de grupos. Hay un presidente o coordinador, un secretario y un tesorero. Estos funcionarios son elegidos por tres años, con una posible prórroga.
- El comité de coordinación local. Este comité está compuesto por los presidentes o coordinadores de los grupos de las asambleas locales. Se elige de entre sus miembros a un coordinador, un secretario y un tesorero, que son ratificados por la asamblea local. Este comité se reúne dos veces al mes.
- El comité de coordinación regional. Compuesto por los coordinadores de los comités locales de coordinación. Se elige entre sus miembros a un coordinador regional, un secretario y un tesorero, que son ratificados por la asamblea regional.
- Comité de Coordinación Central. Compuesto por los coordinadores regionales. Sin embargo, las regiones que cuentan con más de un centenar de grupos pueden tener un segundo delegado, los que tienen más de doscientos grupos pueden tener dos delegados adicionales. Se elige de entre sus miembros, un Secretario General, un Secretario General Adjunto y un tesorero. También elige, de entre todos los miembros del MPP, un portavoz y dos portavoces adjuntos. Todos estos

nombramientos deben ser ratificados por la asamblea general de MPP. El comité central de coordinación se reúne una vez cada tres meses.

- El comité ejecutivo. Este comité está compuesto por el secretario general de la MPP, que es el presidente, el secretario general del movimiento de mujeres del MPP, el secretario general del movimiento juvenil del MPP, el director ejecutivo del MPP, quien está nominado por el comité de coordinación central para coordinar los programas de la organización, el presidente de la KOSMIKA cooperativa y los coordinadores de los 12 comités designados por la ley para ayudar a la organización. El Comité Ejecutivo asume la gestión colectiva del MPP. Este comité se reúne normalmente una vez al mes.
- Para coordinar los programas y proyectos sobre una base diaria, el comité de coordinación central designa a un director ejecutivo. Él/ella coordina las actividades del MPP, con la ayuda de un equipo administrativo y personal que trabaja en los distintos programas y proyectos. El director informa al comité ejecutivo y al comité de coordinación central (MPP, S/F).

CAPITULO IV

CARACTERÍSTICAS Y OPINIONES DE LAS MUJERES INTEGRANTES Y DIRIGENTES DEL MOVIMIENTO DE LOS CAMPESINOS PAPAYE

En el caso de este trabajo fue necesario, como lo exige la investigación acción participativa y la etnografía, irnos al campo, es decir a la zona Papaye, para entender mejor la situación de las mujeres en el Movimiento de los Campesinos Papaye y obtener información necesaria para conocer sobre ellas. Por lo tanto, durante el mes de diciembre 2014, realizamos algunas actividades de observaciones y de entrevistas con las mujeres de este movimiento.

Las actividades de observación nos permitieron ver la situación de las mujeres no sólo del Movimiento Papaye sino también de la zona. Esas actividades nos ayudaron a entender cómo las mujeres participan en el Mouvement des Paysans de Papaye, en sus vidas cotidianas y en sus comunidades. Además esa información fue útil para combinarlas con las entrevistas que realizaríamos después.

En efecto, se preparó dos formularios de cinco (5) páginas cada uno. El primero de 37 preguntas divididas en cuatro (4) secciones, se dedicó a las mujeres integrantes. El segundo de 34 preguntas divididas en cuatro (4) secciones, se aplicó a las mujeres dirigentes del Movimiento Campesinos Papaye para hacer unas entrevistas semiestructuradas. Se realizaron 19 entrevistas semiestructuradas con las mujeres de esta organización que estaban viviendo en la zona y 8 para las responsables de la organización. Las preguntas se elaboraron y formularon en el idioma local (Creole) que permitieron a todas entenderlas mejor. Se realizaron estas entrevistas en la comunidad Papaye en cualquier lugar donde las mujeres se sienten en seguridad: casa, calle, mercado...

Hay que precisar que el tiempo para realizar estas entrevistas fueron de una a dos horas dependiendo del ánimo y del debate durante esta actividad. De hecho, las preguntas que tuvimos fueron sólo como guías. Pero, como entrevistadora, tuve la libertad de introducir preguntas adicionales –sin perder temática principal- para precisar conceptos u obtener mayor información sobre los temas deseados (es decir, no todas las preguntas están predeterminadas, aunque corresponden a los objetivos de la presente investigación). Este tipo de entrevista es diferente de la entrevista estructurada y abierta. Según Hernández Sampieri *et al.* (2006), citando a Grinnell (1997), en la entrevista estructurada el entrevistador realiza su labor con base en preguntas predeterminadas y específicas y se sujeta exclusivamente a éstas (el instrumento prescribe qué ítems se preguntaran y en qué orden); la entrevista abierta, en cambio, se fundamenta en una guía general de contenido y el entrevistador posee toda la flexibilidad para manejarla (él o ella es quien maneja el ritmo, la estructura y el contenido de los ítems, además de que se trata de valoraciones, no sólo respuestas específicas, del entrevistado), hice uso de las dos estrategias para tomar información relevante.

A continuación, se presentan los resultados y el análisis del trabajo de campo realizado. En primer lugar, se encuentra la información sobre las mujeres entrevistadas y que son integrantes del Movimiento de los Campesinos de Papaye. En segundo lugar, presentamos las opiniones de algunas dirigentes de esta organización.

De las mujeres integrantes de la organización Papaye

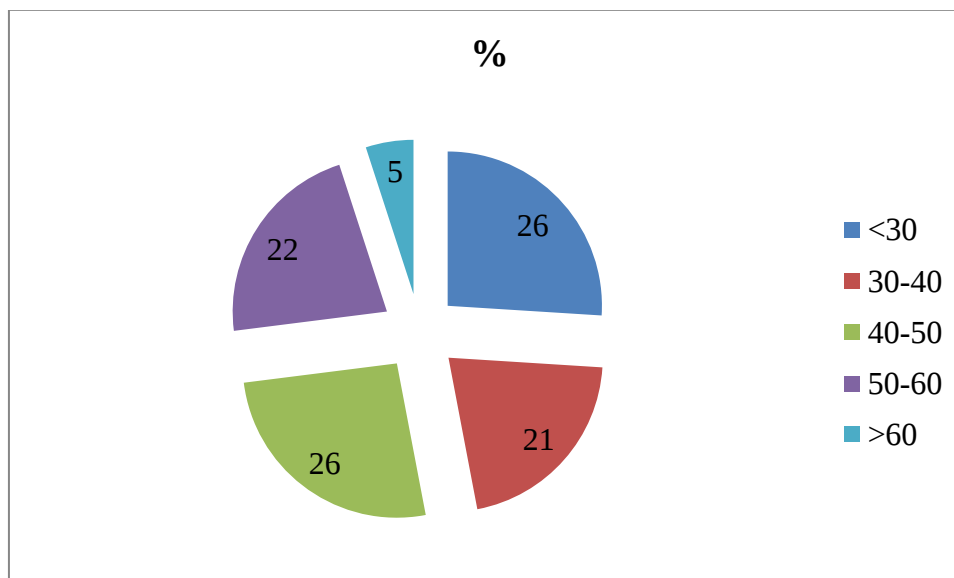
Las mujeres entrevistadas en el MPP

Esta información toma en cuenta las situaciones socioeconómicas, culturales políticas de estas mujeres.

Edad de las mujeres

La figura siguiente representa las edades de las diferentes mujeres entrevistadas durante este trabajo y que son miembros del MPP. Muestra que 26% de estas mujeres tienen menos de 30 años. El 21% tiene entre 30 y 40 años. Un 26% tiene entre 40 y 50 años. Entonces, las que tienen menos de 50 años representan 73%, es decir que la mayoría de las mujeres entrevistadas y que son miembros de esta organización son relativamente jóvenes porque solo un 27% tienen más de 50 años (22% tienen entre 50 y 60 años y 5% tienen más de 60 años). Esta realidad se encuentra también a nivel del país donde la mayoría de la población se constituye de jóvenes. Podemos decir que hay muchas posibilidades u oportunidades para un desarrollo futuro en el sentido que como son jóvenes, pueden recibir capacitaciones que les ayudan a desarrollar sus comunidades. Aunque debemos contar a todas las mujeres, pero las que son más jóvenes representan una fuerza segura por cualquier tipo de actividades en el futuro.

Figure 2 Edad de las mujeres entrevistadas del Movimiento del Campesino Papaye

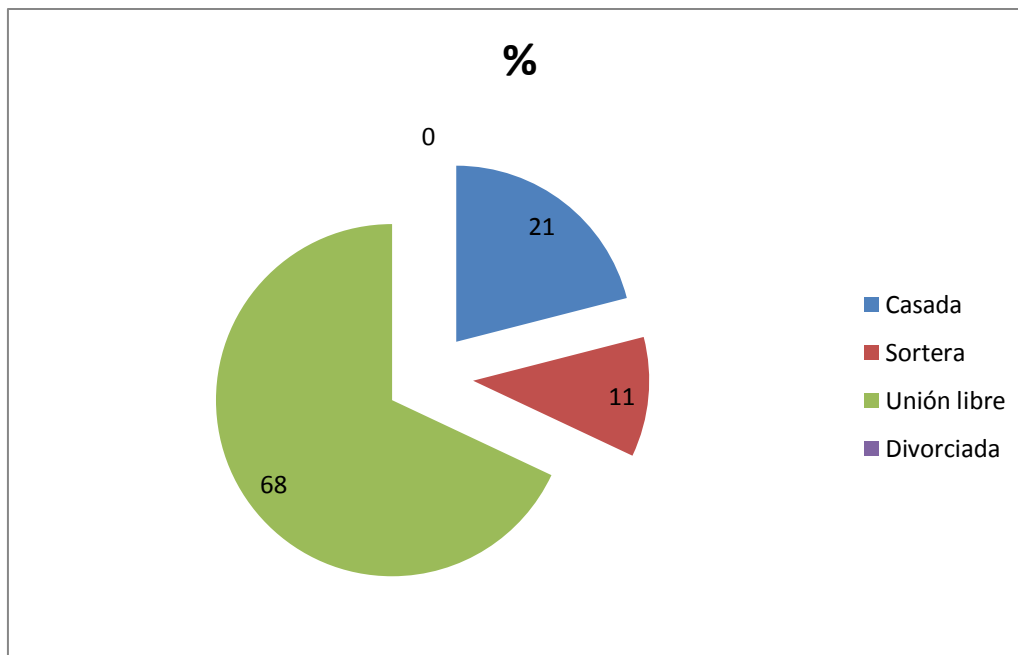


Fuente: Realización propia

Estado civil

También hemos investigado sobre el estado civil de algunas mujeres del MPP. Los resultados mostraron que 21% de ellas están casadas. Solamente 11% de ellas están solteras. Sin embargo, 68% de ellas están viviendo en unión libre. Eso significa que la mayoría de las mujeres entrevistadas están en una relación informal. Hay que precisar que ninguna de ellas está divorciada. En efecto, el hecho de que la mayoría de las mujeres están viviendo en unión libre puede ponerlas en una posición de dependencia de su pareja y fragilizar sus derechos en esta relación. Eso puede contribuir a empobrecerlas porque no tienen ninguna seguridad en este tipo de situación.

Figure 3 Estado civil de las mujeres entrevistadas y pertenecientes al Movimiento campesino Papaye Pasar arriba de la gráfica)



Fuente: Realización propia

Cantidad de hijos que tienen estas mujeres

En esta investigación también nos interesábamos por conocer el número de hijos porque este dato tiene importancia para el desempeño que tienen las mujeres entrevistadas. El 21% de ellas no tiene hijos. Puede ser porque son jóvenes y que ya no se reproducen aun o tienen otros problemas. Sin embargo, 53% de ellas tienen entre 1 y 5 hijos y 26% de ellas entre 5 y 10 hijos. En general, las familias haitianas tienen muchos hijos. A nivel del país, el promedio es de 4 a 5 según el último censo de la población de 2003 (IHSI; 2003). Los resultados de las entrevistas en la comunidad Papaye confirman otra vez esta realidad. La talla grande de una familia en zona rural puede ser una razón para el empobrecimiento de esta familia. Como es una situación muy común, la gente más pobre es la que tiene generalmente más hijos. En realidad, no saben cómo prevenir, cómo protegerse para no tener muchos hijos. La falta de educación o de programas de sensibilización sobre los métodos contraceptivos, y puede ser unas de las causas de este problema.

Tabla 1 Cantidad de hijos de las mujeres entrevistadas del Movimiento Campesino Papaye

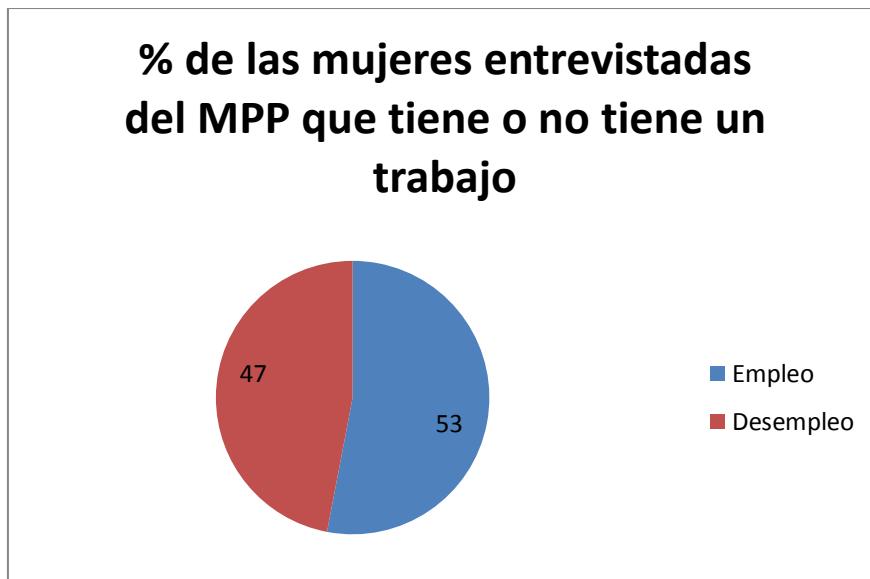
Número de hijos	Cantidad de madres	%
0	4	21
1-5	10	53
5-10	5	26
>10	0	0
Total	19	100%

Fuente: Realización propia

Situación económica

Otro elemento importante que ha revelado nuestra entrevista es la situación económica de las mujeres entrevistadas. Revela que 53% de ellas tienen un empleo que puede ser fijo o temporal. Esta realidad parece totalmente diferente a lo que está pasando a nivel del país donde la mayoría de la población no tiene un trabajo. Es algo muy particular y específico a esta organización donde solo 47% de las mujeres entrevistadas están en desempleo. Este es un buen indicador del beneficio o del impacto de la organización en la reducción de la pobreza, particularmente por las mujeres de esta organización. También muestra rápidamente los beneficios de las que son miembros de la organización. Esta situación parece a lo que dice Saint-Cirin (2011) donde demuestra cómo las mujeres haitianas están desarrollando estrategias emprendedoras para luchar contra la pobreza que están viviendo y crear sus propios empleos.

Figure 4 Situación laboral de las mujeres entrevistadas en el Movimiento Campesino Papaye

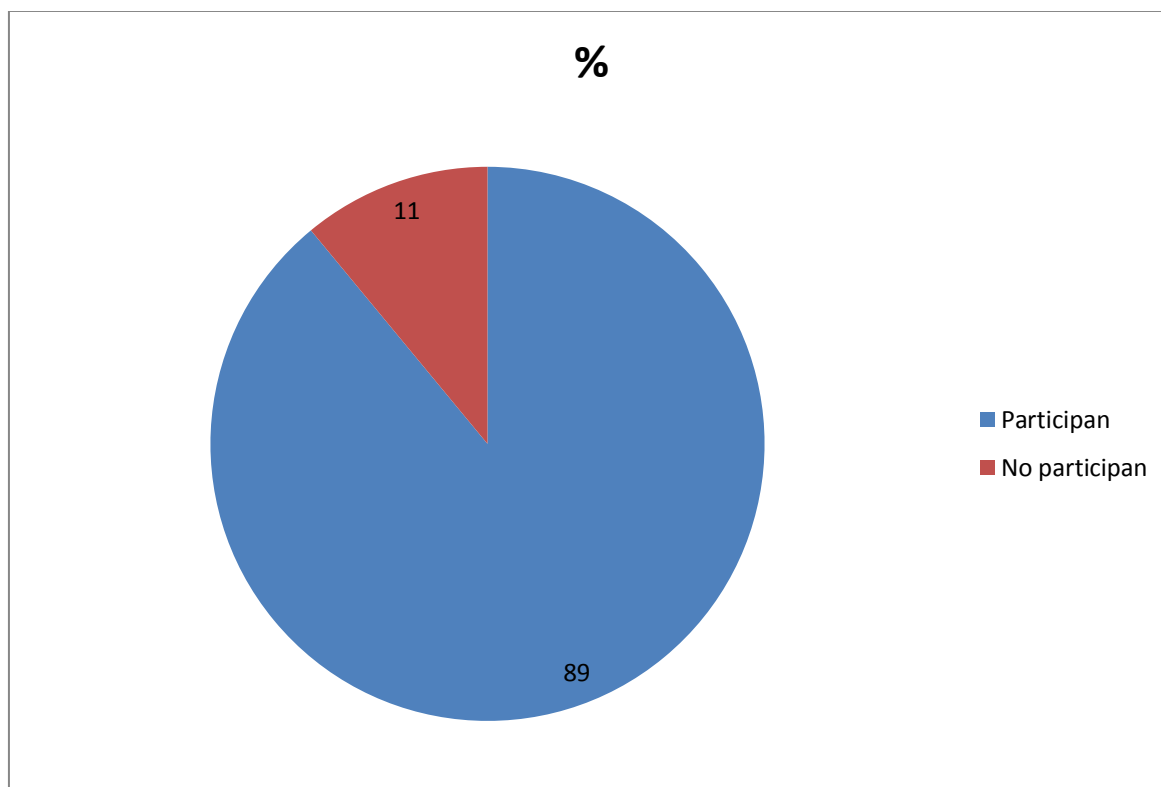


Fuente: Realización propia

Participación en actividades culturales de las mujeres entrevistadas en el MPP

En esta entrevista queríamos saber cómo las mujeres participan en la vida socioeconómica, cultural y política de su zona. Hemos visto que económicamente las que entrevistamos participan en la vida económica de la organización y de su comunidad. Culturalmente, 89% de ellas confirman que participan en actividades culturales como las fiestas patronales de la comunidad. Las que no participan representan solamente 11%. Pero si estas últimas no participan en las fiestas patronales puede ser por su religión. Las que son protestantes participan en otras actividades culturales propias de su religión: bautizo, conciertos espirituales...

Figure 5 Participación de las mujeres entrevistadas del Movimiento Campesino Papaye en algunas actividades culturales de la Zona

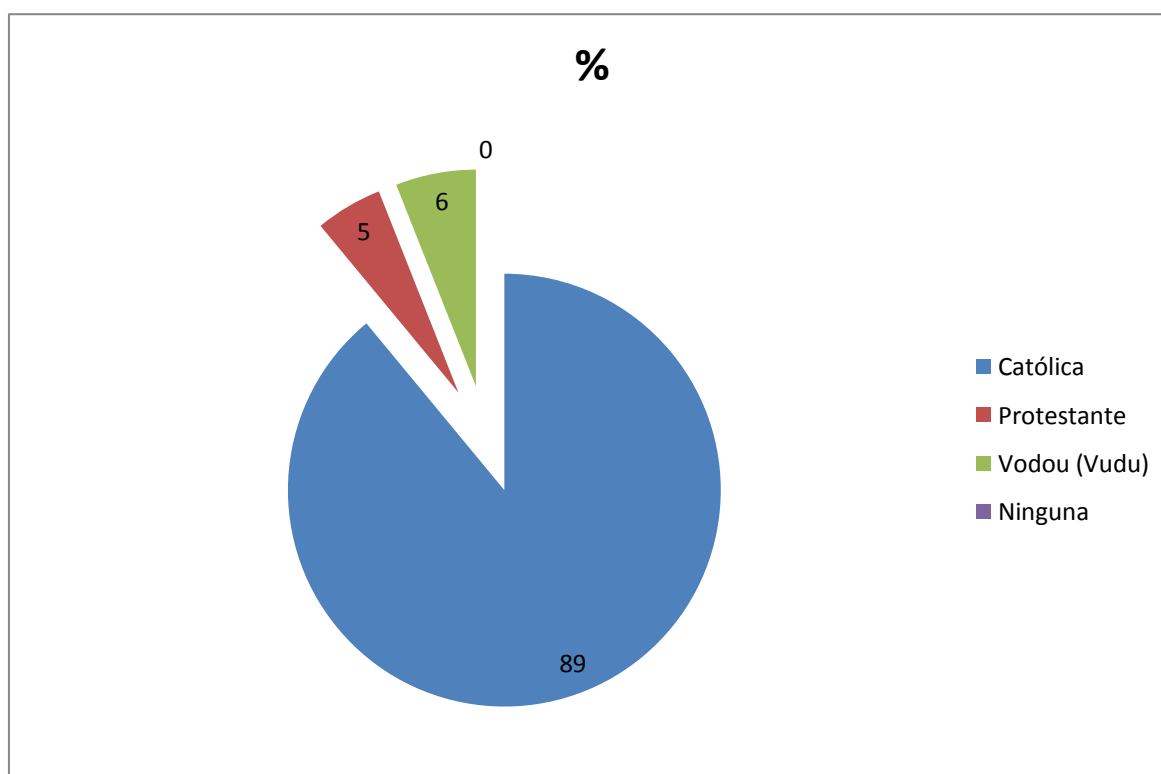


Fuente: Realización propia

Religión de las mujeres entrevistadas en el Movimiento de los Campesinos Papaye

Durante la entrevista, queríamos saber también la religión de las mujeres. Encontramos que 89% de ellas son católicas, 6% de ellas practican el “Vudú o vodou” y solamente 5% de las mujeres entrevistadas son protestantes. Es un poco diferente de la realidad del país en lo que se refiere a los dos últimos porcentajes. Para ellas el vodou es la segunda religión, sin embargo al nivel del país es la tercera. Pero lo que parece como una constante es la religión católica que siempre predomina. La población haitiana es muy religiosa por eso no encontramos nadie que se reivindique como atea.

Figure 6 Religión de algunas mujeres entrevistadas en el Movimiento del Campesino de Papaye (pasar el título arriba de la gráfica)

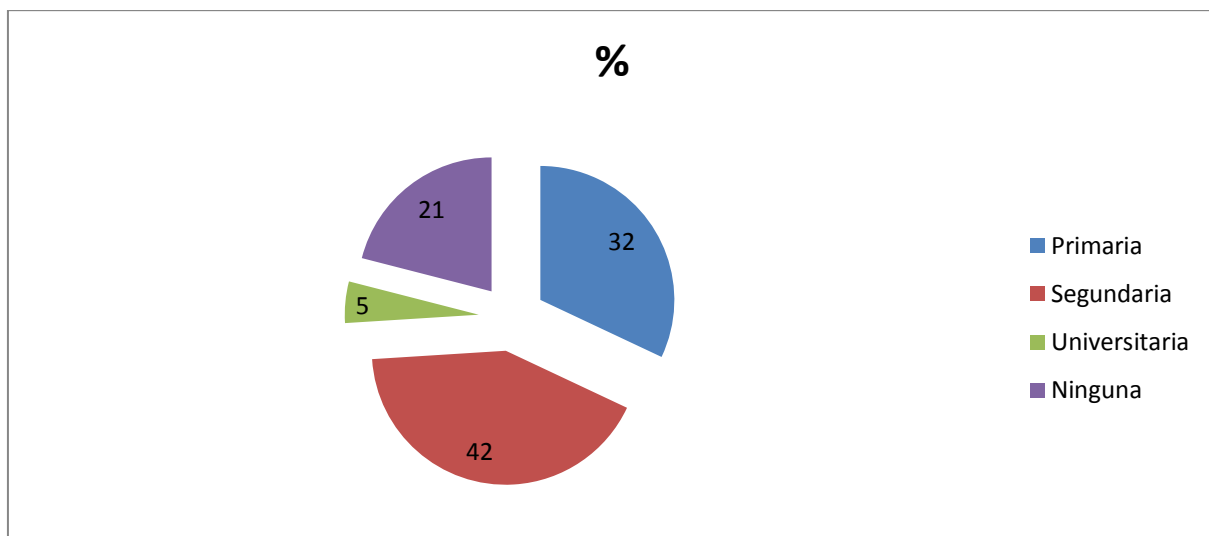


Fuente: Realización propia

Nivel de estudio de algunas mujeres del Movimiento Campesinos Papaye

Uno de los frenos de las mujeres para participar en las actividades de su comunidad puede ser su nivel de estudios. El grado elevado de analfabetismo en el país es uno de los indicadores que lo caracteriza como un país subdesarrollado. Para entender la situación de las mujeres del Movimiento Papaye en el desarrollo de su comunidad o sus comunidades fue importante saber el nivel de estudio de ellas. Las entrevistas que hicimos revelan que 32% de las mujeres entrevistadas del Movimiento Campesino Papaye tienen como nivel de estudio la primaria. 42% de ellas tienen como nivel de estudio la secundaria. Y solamente 5% de las mujeres entrevistadas estaban en la universidad. Las que no frecuentan la escuela y que no saben ni leer ni escribir representan el 21%. En este grupo se encuentran más los adultos. Sin embargo, refleja un poco lo que está pasando a nivel del país. Aunque hay muchos progresos que están haciendo en esta organización, este grupo queda como vulnerable en este sentido. Esta situación afecta su desarrollo y su participación en la comunidad.

Figure 7 Nivel de estudio de las mujeres entrevistadas en el Movimiento Campesino Papaye



Fuente: Realización propia

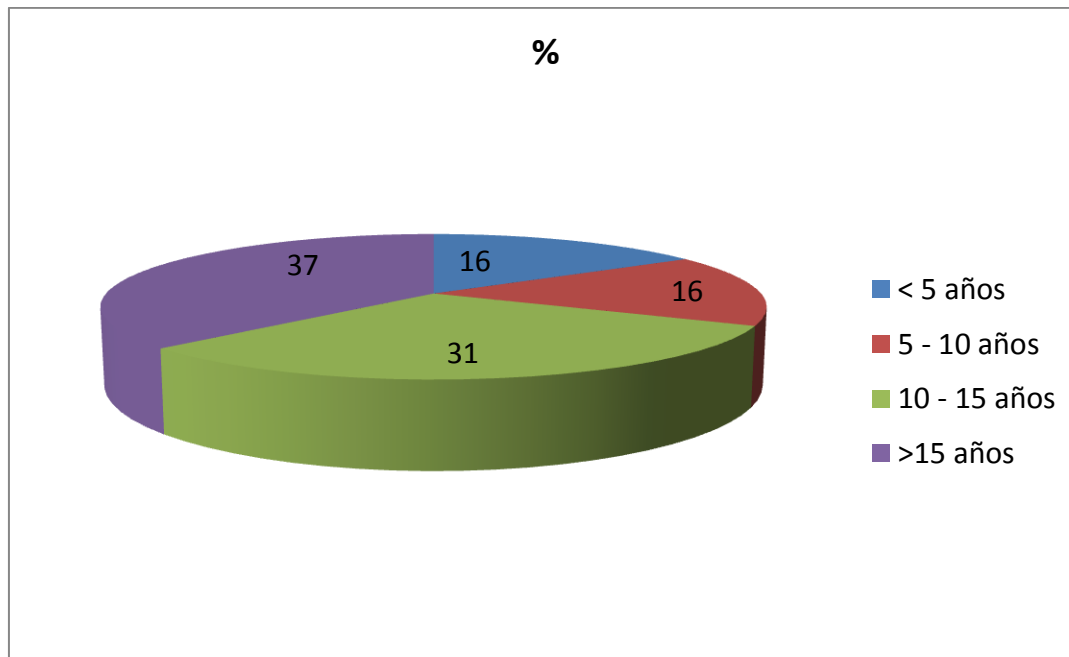
Opiniones de algunas mujeres del movimiento del campesino papaye sobre su participación en esta organización, su desarrollo y de su comunidad

Este trabajo tiene como papel fundamental entender cómo la participación de las mujeres en el Movimiento de los Campesinos Papaye influye en el desarrollo de estas mujeres y de sus comunidades. Conocer la situación general de estas mujeres es muy importante para entender estas relaciones. Por eso, en las entrevistas o en esta parte de las entrevistas focalizamos mucho en la relación entre la participación de ellas y la organización y también con el desarrollo de sus comunidades. Partimos de un principio que todas las mujeres entrevistadas pertenecen al Movimiento Campesino Papaye. Fue necesario comprender desde cuando estas mujeres son miembros de este movimiento.

Antigüedad de las mujeres entrevistadas en el MPP

Los resultados de las entrevistas revelaron que 37% de las mujeres entrevistadas tienen más de 15 años de pertenecer al MPP. 31% tienen entre 10 y 15 años en esta organización. Solo 16% tienen entre 5 y 10 años. Las que tienen menos de 5 años en la organización representan 16%. Estos resultados ilustrados abajo muestran que las mujeres que entran en el MPP no salen. Les gusta trabajar en este movimiento (para desarrollar la agricultura, proyectos...) y también parece que hay cambios en su vida. Algunas trabajan en la organización y tienen un nivel económico que les permite responder a algunas necesidades: comida, vestido, envió de sus niños a la escuela...

Figure 8 Antigüedad de las mujeres entrevistadas en el Movimiento de los Campesinos Papaye



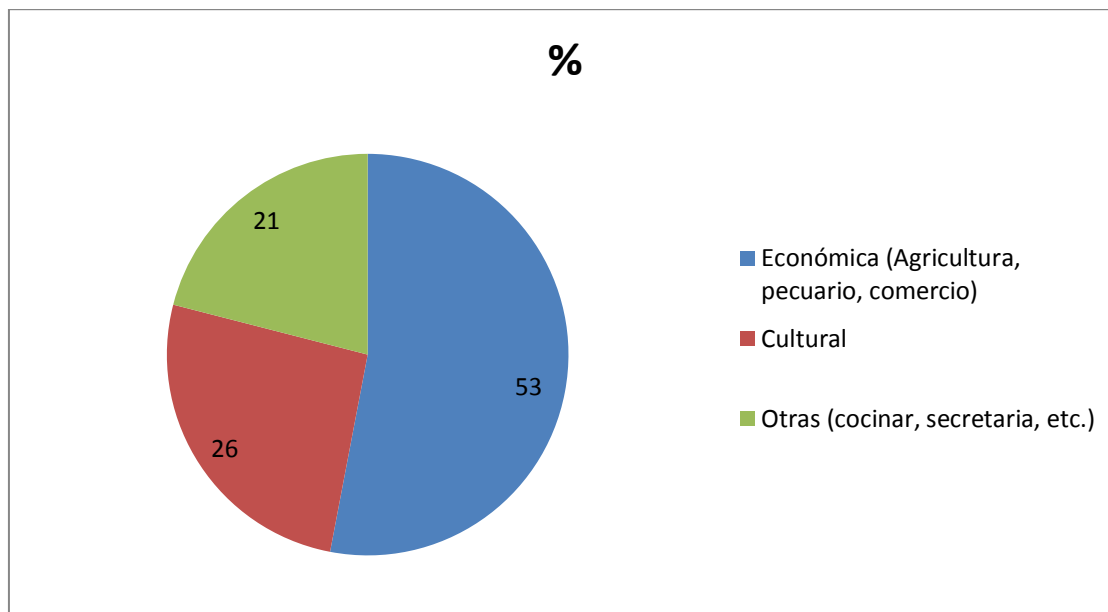
Fuente: Realización propia

Pertenecer a este movimiento parece algo bueno para las mujeres. Las actividades que desarrollan dentro de este movimiento por ejemplo artesanal (pulseras, bolsas, derrochadores, etc.) parecen apropiadas para esas mujeres porque tienen muchas ventajas y oportunidades como capacitaciones, préstamo, trabajo, etc. La antigüedad en la organización muestra también la motivación de ellas para quedarse. Muestra también el orgullo de pertenecer a este gran movimiento campesino que tiene miembros en todos los lugares del país. La antigüedad de ellas en el movimiento puede ayudarnos a entender su nivel de desarrollo tanto económico, social, cultural y político.

Actividades principales de las mujeres entrevistadas

Fue interesante conocer las actividades diarias de las mujeres del MPP, particularmente de las que participaron en las entrevistas. Las actividades económicas como la agricultura, el pecuario y el comercio constituyen el lugar donde se encuentran más mujeres. En estas actividades trabajan 53% de las mujeres entrevistadas. Las que trabajan en algunas actividades socioculturales (artesanía, danza, educación, etc.) representan 26%. Las que trabajan como cocineras, secretarias representan solamente 21%. Entonces, el sector agropecuario y el comercio son los que ofrecen más trabajo para las mujeres. A nivel del país, es la misma realidad. El sector agropecuario es el que ofrece más oportunidades de trabajo por la población, 65% de los haitianos y de las haitianas están trabajando en este sector.

Figure 9 Actividades principales de las mujeres entrevistadas del Movimiento Campesino Papaye

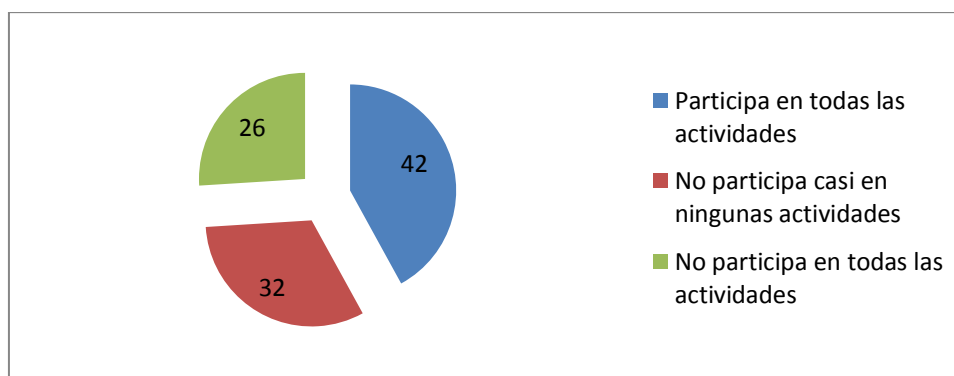


Fuente: Realización propia

Las mujeres entrevistadas y el MPP

En esta parte de las entrevistas, queríamos saber si las mujeres participan en todas las actividades del MPP: agricultura (jardines), pecuario, capacitación, reforestación, movilización comunitaria... Fue necesario entender si pueden participar en todas las actividades, es decir si había actividades en las que sólo los hombres pueden participar y que ellas no. También fue necesario comprender el impacto de su participación en el desarrollo del MPP. Las entrevistas refieren que 42% afirma que participa en todas las actividades del MPP en contra de 32% que no participa en todas las actividades. 26% afirma que participa, pero no en todas las actividades. De cualquier modo, hay un nivel de participación de las mujeres en todas las actividades y según estos resultados, no hay discriminación en el MPP en cuanto a la participación en las actividades de este movimiento. Tanto hombres como mujeres tienen el mismo derecho. La participación o depende de la capacidad de cada persona. Sin embargo, eso no depende del sexo de la persona. Eso es un buen indicador de desarrollo de las mujeres en esa organización. También es un buen indicador de equidad, de igualdad, de principios de negociación favorables para el desempeño de los géneros...

Figure 10 Nivel de participación de las mujeres entrevistadas en las actividades del Movimiento Campesino Papaye



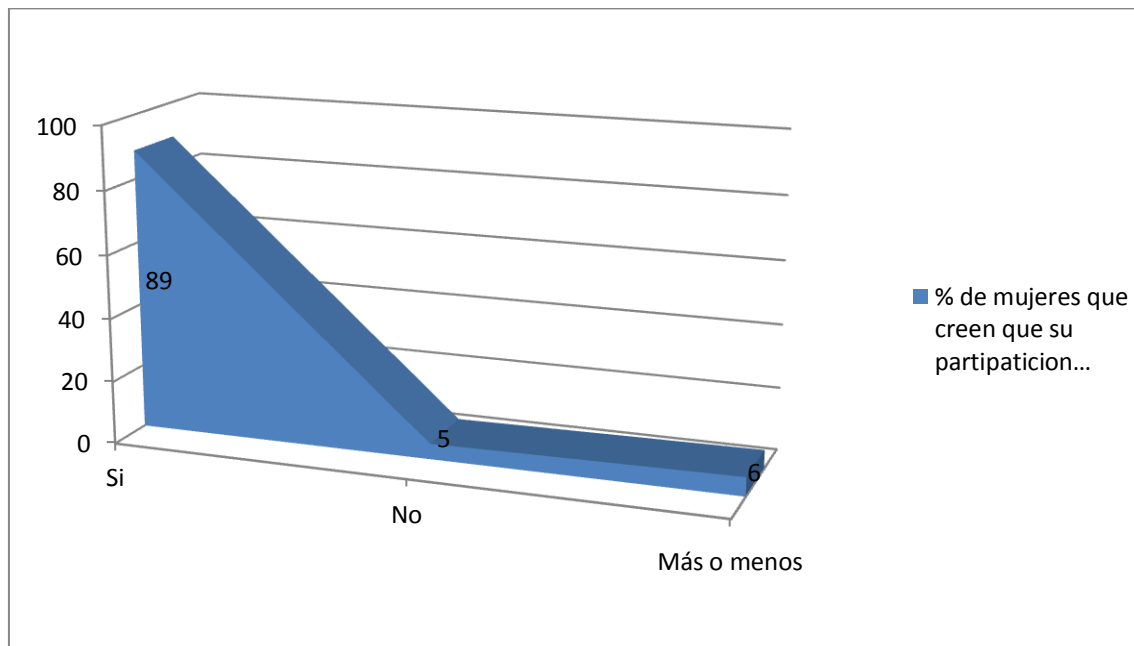
Fuente: Realización propia

Aunque no todas las mujeres participan en todas las actividades, ser integrante de la organización contribuye de una manera a su desarrollo. 100% de ellas afirman que su participación en el MPP contribuye a su desarrollo personal y por supuesto al de su familia en el sentido que ahora tienen más conocimientos sobre sus derechos y tienen un nivel económico mucho mejor. Algunas declaran que ahora tienen más acceso al trabajo, a la comida, a la salud y a la educación. También dicen que pueden vestirse mucho mejor y tienen una vivienda más o menos decente. Esta situación coincide mucho con lo que dice Spicker (2006). Según este autor la población necesita cosas tales como comida, vestido, combustible, educación...y techo para vivir bien. Las mujeres de la organización Papaye opinan también de la misma manera.

Participación de las mujeres del MPP y el desarrollo de su comunidad

Una de las hipótesis de este trabajo fue saber si la participación de las mujeres del MPP permite o contribuye al desarrollo de su comunidad. Entonces, fue necesario preguntarles o saber sus opiniones sobre este asunto. 89% de ellas afirman que sí, que el hecho de participar en el MPP y a través de las actividades que desarrolla este movimiento contribuye al desarrollo de la comunidad Papaye porque ahora la zona tiene acceso a la electricidad, carretera, hospital, escuelas, agua... Los testimonios de cada una de ellas de su situación antes y durante que ingresan o participan en este movimiento permiten entender que muchas cosas han sido cambiadas en su vida personal y en la zona. Solo un 11% (5% más 6%) piensa que su participación en el MPP no contribuye o contribuye más o menos al desarrollo de su comunidad, probablemente porque esperan más infraestructuras en la zona o porque hay otras instituciones que contribuyen a lo que tienen.

Figure 11 Participación de las mujeres entrevistadas y el desarrollo de su comunidad



Fuente: Realización propia

Según ellas, gracias a la organización, hoy tienen:

- acceso al agua potable
- acceso a la electricidad
- acceso a la salud gracias a la construcción de una clínica en la comunidad
- carreteras que comunican con las grandes carreteras del departamento y del país
- escuelas.

Esa infraestructura es indicador de desarrollo que lleva la participación de las mujeres en la organización y en su comunidad gracias al proyecto que han realizado este movimiento. Como dicen Gómez Orea (2002) y López (2005), el desarrollo rural es un proceso localizado de cambio social que tiene por finalidad el progreso permanente de la comunidad. Es también el mejoramiento de las condiciones de vida de los habitantes. Se puede decir que gracias a la

organización Papaye y particularmente al trabajo de las mujeres, la comunidad Papaye está en un proceso de desarrollo. El testimonio siguiente de una mujer integrante del MPP durante el trabajo de campo permite comprobar eso:

Soy Marisyl. Soy integrante del Movimiento Campesino Papaye. Tengo 4 hijos. Para mí, hay algunos progresos en la comunidad Papaye gracias al trabajo que hace el Movimiento de los Campesinos Papaye. Muchas cosas han sido cambiadas. Por ejemplo, ahora hay una clínica en la comunidad. Entonces, nosotras mujeres tenemos acceso al servicio de salud. Eso significa mucho para mí porque antes no había clínica en la zona. Las mujeres embarazadas tuvieron que salir de aquí, ir hasta otros lugares muy lejos para un seguimiento durante su embarazo. Esta situación hizo que muchas de ellas no fueron a ningún lado; se dieron parto a veces en casa, mercado, etc. Eso fue muy peligroso para ellas. Muchas murieron o perdieron sus bebés. Ahora gracias al Movimiento de los Campesinos Papaye que construye una clínica en la zona, las mujeres, los niños y los hombres tienen un servicio de proximidad. Hay menos casos de muertos maternos como infantiles gracias a los médicos, las enfermeras a los agentes de salud que les ayudan. Es mucho mejor que antes. Y es un gran paso por la zona y por nosotros.

Marisyl no fue la única que admite que hay muchos progresos en la zona gracias a su participación a través del MPP. Guerda otra mujer integrante de este movimiento explica su propia experiencia en lo que concierne el acceso al agua en la zona.

Mi nombre es Guerda. Nací aquí en la comunidad Papaye. Soy integrante del Movimiento de los Campesinos Papaye. Puedo decir que hay mucho progreso en esta comunidad. Hoy en día tenemos acceso al agua potable en la zona. ¿Te imaginas que antes bebíamos en la misma fuente que a veces utilizaron los animales? El agua que utilizábamos fue mala. A menudo, le duela la panza a la gente. Hubo muchos casos de diarrea o de muerte. Ahora gracias a los trabajos del MPP, hay menos casos de diarrea y de muerte derivados de la falta de agua potable. Y nos exponemos menos a los problemas o enfermedades causadas por el agua no potable. Me siento muy feliz. Y digo gracias a este movimiento y a todas y todos nosotros que han participado en este proyecto.

Esos testimonios que se escuchan durante la realización de este trabajo son más que pruebas que la participación de las mujeres a través de una estructura organizada puede ayudar en la resolución de muchos problemas en zona rural en particular.

Las ventajas que tienen las mujeres que son miembros del MPP

En las entrevistas con las mujeres del MPP, se les pregunta sobre las ventajas que tienen por ser integrantes de este movimiento. Dentro de esas ventajas, enumeraron que participar en la organización les permite:

- conocer y defender sus derechos laborales, humanos...
- tener acceso a préstamos de dinero para hacer negocios y bajar precio
- desarrollar sus unidades agrícolas o pecuarias
- tener formaciones o capacitaciones sobre muchos temas que les interesan: agricultura, ganadero, género, derecho, economía, etc.
- trabajar como los hombres también.

Las mujeres entrevistadas y la organización del MPP

Algo muy interesante con las mujeres entrevistadas es que tienen una muy buena percepción del Movimiento Campesino Papaye. 100% de ellas están de acuerdo en la manera de funcionar del MPP. Eso es otro indicador de éxito que tiene el MPP y también que tienen ellas mismas en el movimiento.

Tabla 2: Opiniones de las mujeres entrevistadas sobre el funcionamiento del Movimiento del Campesino Papaye

Tipos de opinión	Cantidad	%
Están de acuerdo	19	100%
No están de acuerdo	0	0%
Total	19	100%

Fuente: Realización propia

A la cuestión de que si hay algunas actividades que no les gusta en el MPP, 95% de ellas dicen que no hay actividades que no les gustan. Todas las actividades de la organización son destinadas a su pleno desarrollo y el de la comunidad. Pero un 5% de ellas piensan que sí hay actividades que no les gustan sin mencionarlas. La tabla siguiente describe esta situación.

Tabla 3: Las actividades que quieren o no las mujeres en el MPP

¿Hay actividades en el MPP que no te gusta?	Cantidad	%
Si	1	5
No	18	95
Total	19	100%

Fuente: Realización propia

Se debe mencionar que 100% de las mujeres entrevistadas no habían tenido una experiencia de organización antes de ingresar o involucrarse en el MPP. Este movimiento es el que les da todas las capacitaciones que necesitan y también que impulsa su desarrollo. Además, las condiciones de muchas de ellas han sido muy malas antes de ingresar al MPP. 58% de ellas han llegado al MPP con condiciones de vida difíciles (su vivienda, su situación económica, su nivel educativo, etc.) en contra de 11% que estiman que sus condiciones de vida fueron buenas (ver tabla siguiente).

Tabla 4 Las condiciones de las mujeres entrevistadas del Movimiento Campesino Papaye antes de integrar en la organización

Condiciones de vida antes de ingresar el MPP	Cantidad	%
Buenas	2	11
Malas o difíciles	11	58
Más o menos	6	31
Total	19	100%

Fuente: Realización propia

Diferencias que existen entre las mujeres integrantes del Movimiento Campesino Papaye y las que no son

Hay muchas diferencias entre las mujeres que pertenece al MPP y las que no lo son. En la tabla siguiente, presentamos una síntesis de algunas diferencias que hay entre ambos grupos según los testimonios de las mujeres que participaron en las entrevistas.

Tabla 5 Diferencia entre las mujeres que pertenecen o no al MPP

En el MPP	Mujeres integrantes	No integrantes
Capacitación	Tienen	No tienen
Activas	Son	No son
Trabajo	Tienen	No tienen
Protección	Tienen	No tienen
Facilidades para que su familia no sufra hambre	Tienen	No tienen
Préstamos para hacer capacitación negocios	Tienen	No tienen
Derechos	Conocen/luchan por	No conocen/no luchan por
Desarrollo de ellas mismas y de su comunidad	Participan plenamente	Participan relativamente

Fuente: Realización propia

Las mujeres que son integrantes tienen muchas ventajas en comparación con las mujeres que no son integrantes. Teniendo en cuenta esta situación, 100% de las mujeres entrevistadas y que

pertenecen al MPP quieren que las mujeres que no son integrantes se involucren en este gran movimiento para cambiar su situación de vida. Mireille Pachoute, habitante de la zona contó sus situaciones de vida antes de ser integrantes del MPP. Dijo que antes de pertenecer a este movimiento su situación fue muy grave. No tiene hijos y tampoco marido. No sabe ni leer ni escribir, a menudo se siente sola. Un día su vecina le invita al MPP. Dijo que desde el día que llegó a esta organización su situación de vida cambió porque ahora tiene amigas y amigos y puede hablar de todo, de sus alegrías y también de sus dolores. Como tiene actividades que hacer se siente útil y en seguridad. Concluyó que el MPP es una familia.

Participación de las mujeres en las decisiones de la organización y de su comunidad

Desde una perspectiva de género nos interesa saber si las mujeres participan en la toma de decisión de su organización o movimiento y también en el de su comunidad Papaye, les preguntamos si su participación ha sido tomada en cuenta. 89% de ellas dicen que no en contra de 11% que dicen que sí. Eso significa que el problema de género sigue existiendo en muchas organizaciones y comunidades del país.

Tabla 6: Participación de las mujeres entrevistadas del Movimiento Campesino Papaye y la toma de decisiones en la organización y también en su comunidad

Participación en la toma de decisiones	Cantidad	%
Sí	2	11
No	17	89
Total	19	100%

Fuente: Realización propia

Debemos precisar que en el MPP la situación es mucho mejor. Tanto hombres como mujeres participan en todas las actividades. Sin embargo 50% de las mujeres piensan que sí hay actividades que sólo los hombres las realizan como hay 50% de ellas que piensan que en la organización no hay equidad de género en la repartición de las tareas. A la pregunta de que si las mujeres juegan grandes papeles en la organización y en la comunidad, dicen el 100% de ellas afirma que si ellas juegan y pueden jugar cualquier posición tanto en la organización como su comunidad. Eso nos permite entender que los derechos de las mujeres en lo que se refiere a ocupar un puesto importante en el MPP y la comunidad Papaye son respetados. Pueden ser elegibles para ocupar cualquier función política, económica, cultural y social. Eso es un gran avance en esta organización y esta comunidad.

Lo que hacen las mujeres del Movimiento del Campesino Papaye para contribuir al desarrollo de su comunidad

Las mujeres del movimiento campesino Papaye hacen diferentes actividades para contribuir al desarrollo de sus comunidades. Esas actividades pueden tomar varias formas como:

- Las actividades económicas: agricultura, comercio, pecuario, forestal, artesanal, etc.
- Las actividades sociales y culturales: hacen fiestas, educación o capacitación, construcción de carreteras, creación de fuentes de agua, construcción de hospitales, electricidad, etc.
- Las actividades políticas: participación en las elecciones de la comunidad
- Las actividades ambientales: protección del agua, del suelo, de la biodiversidad, del aire, etc.

Como lo dice la Secretaría de Educación Pública (SEP, sin fecha) del gobierno de México, la participación social es la intervención de los ciudadanos en la toma de decisiones respecto al manejo de los recursos y las acciones que tienen impacto en el desarrollo de sus comunidades.

¿Cómo son tratadas las mujeres en el MPP?

La manera en que son tratadas las mujeres en el MPP interesa mucho, para saber si ellas no sufren de discriminación de todo tipo o de violencia en esta organización. Los resultados revelaron que 84% de ellas dicen que son bien tratadas en contra de 16% que dicen que el trato es más o menos bien. Ninguna de ellas reveló maltrato en el MPP. Sin embargo al nivel de la comunidad o local, la mayoría afirman que las mujeres son víctimas de violencia, de robo, etc. Estas últimas situaciones son casi generales en todo el país.

Tabla 7 La manera que se trata a las mujeres entrevistadas en el Movimiento del Campesino Papaye

Maneras	Cantidad	%
Buena	16	84
Mala	0	0
Más o menos	3	16
Total	19	100%

Fuente: Realización propia

Lo que requieren las mujeres del MPP para tener todos sus derechos en la comunidad

Durante las entrevistas, queríamos saber lo que hace falta a las mujeres para tener plenamente sus derechos en la comunidad Papaye. Según ellas, les hace falta: educación de calidad, más trabajo, diálogo con los actores de la organización y de la comunidad, apoyo para ir a la escuela, el respeto a sus derechos, más acceso a la salud.

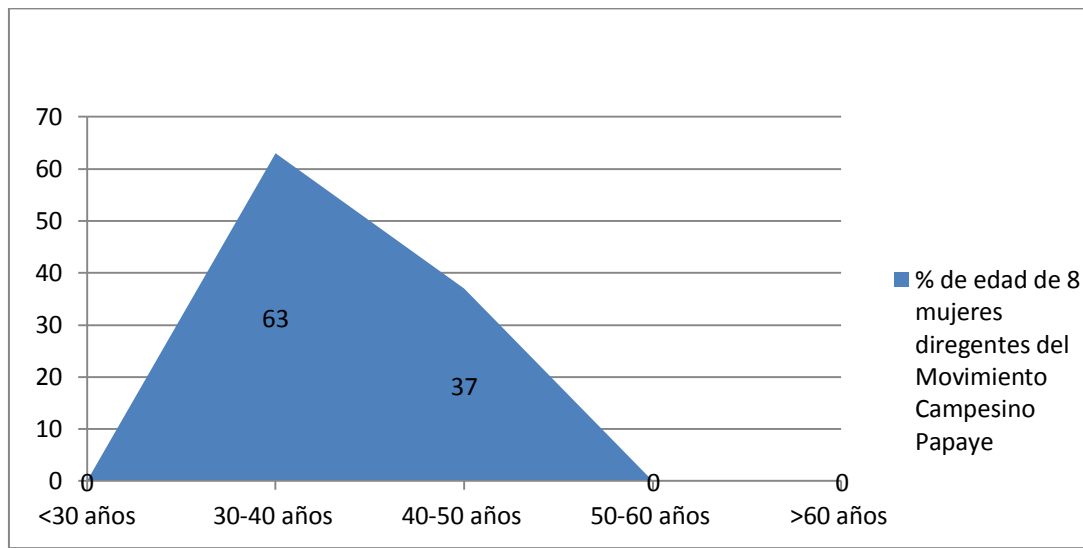
Características y opiniones de las Dirigentes del Movimiento Campesino Papaye sobre la participación de las mujeres del MPP en el desarrollo de su comunidad

En la primera parte de este capítulo, hemos presentado resultados de un grupo de mujeres entrevistadas y miembros del MPP. Aunque nuestro objetivo fue entender cómo su participación en la organización y en la comunidad puede contribuir a un desarrollo de ellas mismas y de su comunidad, nos hemos interesado también en saber la opinión de algunos dirigentes sobre este asunto para comprobar la información dada por las mujeres. Afortunadamente, hay mujeres responsables en todas las esferas de la organización, que es un buen índice o indicador de su participación, hemos entrevistado un grupo de 8 mujeres que son responsables en el MPP. Aquí presentamos el perfil de ellas, lo que están haciendo y su opinión sobre la relación participación de las mujeres, su desarrollo y el de su comunidad. Una condición para participar en las entrevistas fue ser dirigentes en la organización y vivir en la zona. La cantidad se decide en función del tiempo y de la disponibilidad de ellas.

Perfil de 8 mujeres integrantes y dirigentes en el Movimiento Campesino Papaye

El interés por entender el pleno desarrollo y la participación de las mujeres en el MPP nos llevó a buscar no solamente a algunas mujeres que integran este movimiento sino también las que ocupan un lugar importante en este movimiento. Según este último criterio, entrevistamos 8 mujeres que trabajan o que son parte del comité ejecutivo del MPP. 63% tienen entre 30 y 40 años y 37% de ellas tienen entre 40 y 50 años. No hay nadie de ellas que tenga menos de 30 años. Tampoco nadie de ellas tiene más de 50 años.

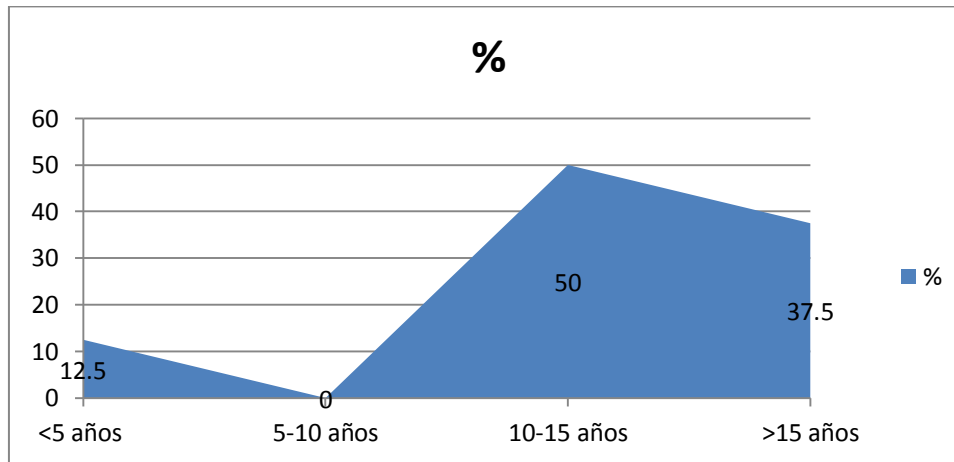
Figure 12 Edad de 8 mujeres dirigentes del Movimiento Campesino Papaye



Fuente: Realización propia

En lo que concierne a la antigüedad de las dirigentes en el MPP, encontramos que 50% de ellas tienen entre 10 y 15 años de antigüedad en el MPP. 37.5% de ellas tienen más de 15 años como miembros. Solamente 12.5% de ellas tienen menos de 5 años de ser integrantes de este movimiento campesino. Eso significa que la mayoría de ellas tiene mucho tiempo en la organización. Eso puede explicar también la razón por la cual ellas son parte de los dirigentes de la organización.

Figure 13 Antigüedad de 8 mujeres dirigentes del Movimiento Campesino Papaye



Fuente: Realización propia

Otro elemento importante en este trabajo fue entender el papel que juegan las mujeres en todas las partes del MPP y también de la comunidad. Encontramos que en el MPP, las mujeres pueden ocupar cualquier puesto. Esta entrevista reveló que hay mujeres que son:

- coordinadoras
- administradoras
- secretarias.

Los requisitos para ingresar el MPP según las dirigentes

Para saber las condiciones de involucrar el MPP como mujer y como integrante, fue necesario preguntar a las dirigentes los criterios o requisitos a las o los aspirantes. Según ellas, para ser miembro del MPP, particularmente las mujeres deben:

- tener 18 años o más
- formar parte de un grupo mixto o un grupo de mujeres
- entrar en un grupo para recibir formaciones
- etc.

Opinión de las dirigentes sobre la participación de las mujeres miembros del Movimiento Campesino Papaye

En el sentido de saber si las mujeres del MPP son activas o dinámicas al participar en todas las actividades de este movimiento, la opinión de las dirigentes fue necesaria. Según ellas, las mujeres del MPP hacen todo lo que ellas pueden para participar bien en la organización. Saben que la organización lucha por el respeto de sus derechos. Son activas y dinámicas en general. Tienen muchas motivaciones porque el MPP les ayuda en muchos sentidos. Por eso, 100% de esas dirigentes dicen que les encanta la manera en que las mujeres participan en el MPP. No hay ningún tipo de discriminación dentro. En cada actividad que hace la organización, se pide 50% de mujeres. La organización Papaye promueve la igualdad entre hombres y mujeres.

Actividades principales que hacen las mujeres en el MPP

Las mujeres del MPP hacen muchas actividades dentro de la organización:

- participan en las reuniones de grupo
- Producen hortalizas
- participan en la asamblea
- celebran en el día mundial de la Tierra, de la mujer, etc.
- hacen comercio
- participan en las actividades culturales
- participan en todas las actividades de desarrollo comunitario.

Según esas dirigentes del MPP, la participación de las mujeres ha traído un cambio en la toma de decisiones y una gran fuerza en la organización. También, ha permitido realizar grandes proyectos por ellas, por la organización y por la comunidad Papaye. Entonces, tienen gran importancia en y por la organización. Participar y dar su apoyo a los líderes en las tomas de

decisiones. En los proyectos sociales, juegan un papel importante. Están presentes en todas las reuniones del MPP. Este espacio constituye un lugar donde ellas se capacitan en las actividades de cada día en el Movimiento.

Relaciones entre mujeres y hombres en el MPP según algunas dirigentes

En el contexto de género fue importante saber la relación que existe entre hombres y mujeres en el MPP. Por lo tanto, durante las entrevistas con las Dirigentes, les preguntábamos sobre este asunto. Según ellas,

- hay una muy buena relación entre hombres y mujeres en la organización porque en todas las actividades hay 50% de mujeres y 50 % de hombres
- en el MPP no hay discriminación entre hombres y mujeres
- hay un buen ambiente en este sentido.

En lo que se refiere a los derechos de los hombres y las mujeres, en general no hay gran diferencia. Ambos pueden defender sin problema sus derechos que son protegidos por el MPP, por supuesto. En este sentido, la relación entre hombres y mujeres es muy cordial en el MPP. La participación de las mujeres en la vida económica, política, social y cultural de la organización es un buen indicador. 100% de las dirigentes afirman eso. 100% de ellas afirman también que no hay discriminación en lo que refiere al tipo de trabajos que solamente los hombres pueden hacer y que las mujeres no pueden. Por eso, en el MPP, tanto hombres como mujeres pueden ser:

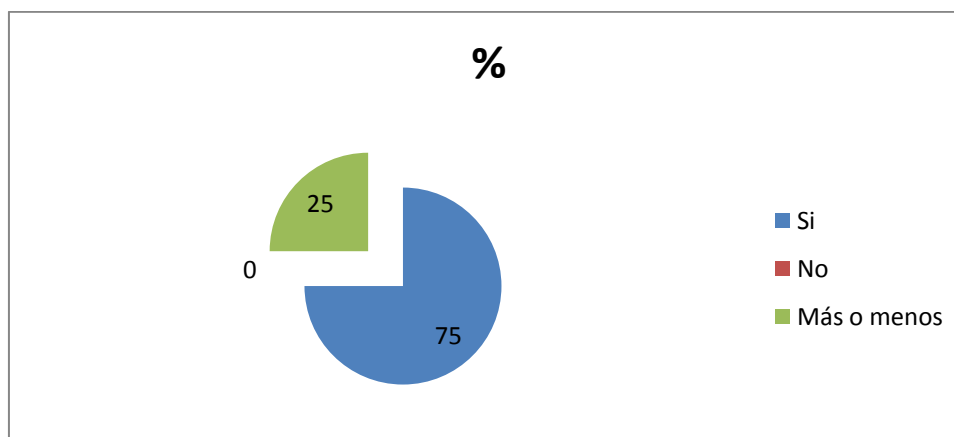
- presidenta
- coordinador (a)
- director(a)
- secretaria.

Opiniones de las dirigentes sobre la relación entre la participación de las mujeres y el desarrollo de la comunidad Papaye

En este trabajo de investigación, se busca también entender la relación entre la participación de las mujeres y el desarrollo de su comunidad. La opinión de las dirigentes del MPP fue necesaria. Según las entrevistas con las dirigentes, 100% de ellas confirman que la participación de las mujeres de la comunidad Papaye contribuye al desarrollo de esa comunidad. Lo que está directamente ligado con las hipótesis formuladas al principio de este trabajo.

Según las dirigentes entrevistadas, las mujeres participan en las grandes decisiones de la comunidad: elegir sus dirigentes, desarrollar infraestructuras como carreteras, construir escuelas, etc. 75% de ellas confirman eso en contra de 25% de ellas que piensan que las mujeres participan más o menos en las grandes decisiones de la comunidad. Esta diferencia se debe probablemente al hecho de que las condiciones culturales asignen a estas tareas el papel masculino. Puede ser también el machismo que no se erradica totalmente en toda la comunidad.

Figure 14 El nivel de participación de las mujeres en las grandes decisiones de su Comunidad según algunas Dirigentes del Movimiento Campesino Papaye



Fuente: Realización propia

El 100% de estas dirigentes, las mujeres participan en la vida política de la comunidad a través las elecciones. También confirman que participan en la vida económica de la comunidad en el desarrollo de la agricultura, el pecuario, el comercio, etc. A través de los proyectos de educación, de salud y de desarrollo de carreteras, electricidad, agua potable, dicen que esas mujeres contribuyen socialmente al desarrollo de su comunidad. Participan también culturalmente en el desarrollo de la zona a través de la organización de fiestas, la promoción de la cultura haitiana como el vudú, las danzas, la comida, etc.

Como lo dice Poncela (1995) la participación política es básica para la democracia; es lo que hacen las mujeres de la comunidad Papaye participan en las elecciones. La democracia en sí implica participación, y la participación de las mujeres de forma efectiva en el poder y en la toma de decisiones es necesaria también para que se pueda hablar de democracia. Sin la participación de las mujeres, la democracia como régimen político no puede ser democrática en el sentido estricto, y a la vez solo en un sistema de gobierno democrático las mujeres pueden participar de forma extensa, activa y real.

Como lo precisa Ignacio (2007) la participación económica es uno de los requisitos formales para formar parte del proyecto. La participación económica dará derecho a la posibilidad de habitar dentro del territorio de la propiedad de la Fundación y de disfrutar de todas las ventajas inherentes a los coparticipante en el proyecto.

Según la Secretaria de Educación Pública (SEP, S/F) del gobierno de México, la participación social es la intervención de los ciudadanos en la toma de decisiones respecto al manejo de los recursos y las acciones que tienen impacto en el desarrollo de sus comunidades.

Relaciones entre hombres y mujeres en la comunidad Papaye

La sociedad haitiana sigue siendo una sociedad donde el machismo es muy fuerte. La mujer sigue siendo considerada como un ser inferior. Sus derechos no son siempre respetados. En el mercado laboral, son víctimas. Por eso, fue importante saber la relación entre hombres y mujeres en la comunidad Papaye. Según las Dirigentes del MPP, hay mucha discriminación en la comunidad. Las mujeres son víctimas de violencia física, sexual, verbal y de robo de dinero y de otros objetos importantes como bojotearía. Eso fenómeno se resulta por el hecho de que siempre se consideran la mujer como un objeto sexual e inferior.

A pesar de que las relaciones entre hombres y mujeres son mejores ahora gracias a la formación que ellas reciben, hay muchos trabajos (capacitación, sensibilización, etc.) que deben ser hechos para erradicar el problema del machismo en la comunidad. En efecto, las formas de discriminación de las que ellas son víctimas les prohíben participar plenamente en el desarrollo de su comunidad. Por ejemplo, dicen que en casa las mujeres tienen problemas matrimoniales con los maridos y no pueden trabajar bien en la organización y en la comunidad. En la comunidad los hombres piensan que ellos son superiores. Entonces, hay equidad de género solamente en la organización pero no en su comunidad según las dirigentes. Eso debe de resolverse y la organización debe de ser un vehículo para ello y para la transformación social.

Lo que se debe hacer para prevenir que las mujeres sean víctimas de discriminación según las dirigentes

Teniendo en cuenta las formas de discriminación y del problema de género, es decir las discriminaciones sobre las mujeres que hay en la comunidad, las dirigentes proponen:

- La movilización y también la sensibilización para que las mujeres conozcan sus derechos.
- Que los hombres respeten los derechos de la mujer
- Que así como existe equidad de género en la organización también en la comunidad
- Ellas deben tener la libertad de hablar.

Para una mejor participación de las mujeres en el desarrollo de su comunidad según las dirigentes

Según el punto de vista de las dirigentes entrevistadas, para que las mujeres puedan participar plenamente en el desarrollo de su comunidad, proponen:

- La movilización y la sensibilización (hablar con ellas), capacitarlas para que sepan la importancia de la comunidad. Y saben que si la comunidad se desarrolla es para su bienestar
- Los dirigentes de la zona Papaye deben involucrar a las mujeres en todas las actividades de la comunidad
- Terminar con la discriminación
- Proteger y respetar los derechos de las mujeres para el buen desarrollo de la comunidad.

CONCLUSIONES

Este trabajo de investigación sobre mujeres rurales y desarrollo comunitario en Haití, particularmente mujeres del Movimiento de los Campesinos Papaye, Plateau Central, Haití tiene como objetivo general entender el papel de las mujeres rurales en el desarrollo comunitario y la reducción de la pobreza en zonas rurales en Haití. De manera particular, este trabajo tiene como objetivos específicos describir la situación de las mujeres del Movimiento de los Campesinos Papaya. Analizar cómo su participación contribuye al desarrollo de ellas mismas, de su organización y de su comunidad. Hacer propuestas, bajo el sentido metodológico en que se fundamenta (la Investigación Acción Participativa) para un mejor desempeño de estas mujeres en la organización y en la zona. Este trabajo tiene como hipótesis la afirmación de que la emancipación de las mujeres rurales contribuye a la reducción de la pobreza del medio rural y del país. Entre más participen las mujeres más podrán contribuir al desarrollo de ellas mismas y de sus comunidades. La hipótesis se confirma no sólo en la percepción sino también en el proceso real. En efecto, 100% de las mujeres integrantes y dirigentes del MPP confirman que su participación en la vida económica y social a través de las actividades agropecuarias y comerciales, de los proyectos de educación, de salud y de desarrollo de carreteras, electricidad, agua potable, contribuye al desarrollo de su comunidad y por supuesto a su autodesarrollo. A través de la organización de fiestas, la promoción de la cultura haitiana como el vudú, las danzas, la comida, la artesanía, participan también culturalmente en el desarrollo de la zona.

Los resultados del trabajo de campo concluyen que la participación de las mujeres en la organización y el desarrollo de la comunidad Papaye tiene una gran importancia porque (su participación) permite realizar muchas actividades, jardinería o huertos familiares (agricultura de traspatio), negocios, labores diversas y pecuarias. Estas actividades son muy importantes en el

caso de desarrollo de una zona rural. Participan en las fiestas patronales. Producen diferentes artesanías para vender y así ganar dinero. La participación de las mujeres les permite recibir capacitación en diferentes rubros para ser: coordinadoras, administradoras, directoras de escuela, secretarias entre otras posiciones. Por lo tanto, pueden participar en las tomas de decisiones porque ocupan puestos de decisiones.

Como algunos indicadores de desarrollo que revelaron las mujeres, reivindican que gracias a su participación en la organización, ahora tienen electricidad, una clínica y agua potable. Tienen acceso a préstamos de dinero de la organización que les permite enviar a los niños a la escuela. Entonces la participación de las mujeres en la organización Papaye es una buena herramienta para ayudar a combatir la pobreza en esta comunidad. Se puede promover la participación organizada de las mujeres en otras zonas del país si se espera erradicar la pobreza rural, particularmente por esta categoría que este fenómeno afecta más.

Todas las mujeres entrevistadas confirmaron que si participan pueden contribuir al desarrollo de ellas mismas y de sus comunidades. Sin embargo, hay que precisar que son víctimas de discriminación en la comunidad Papaye, aunque dentro del Movimiento Campesino Papaye no hay indicios de discriminación. De hecho, en la comunidad los hombres piensan que son superiores, no tienen ningún respeto por las mujeres. Quieren tomar decisiones para la vida de la comunidad Papaye sin el apoyo o el aviso o consejo de las mujeres. Es muy importante decir que las mujeres tienen muchos problemas. Son víctimas de violencia física, robo, falta de educación de calidad y carecen de acceso a la salud.

Aunque falta mucho que hacer para llegar a un nivel de satisfacción aceptable en la zona, el hecho es que con las actividades de las mujeres dentro del MPP, la zona está cambiando y los

resultados son visibles. Tampoco no puede decir que estos resultados son obras únicas de las mujeres. Sin embargo, hay una participación real de ellas al lado de los hombres.

RECOMENDACIONES

Cabe destacar que las mujeres pueden hacer más actividades si tienen todos sus derechos (económico, cultural, político entre otros). Entonces, para una mejor participación o emancipación de las mujeres en el autodesarrollo de ellas y de sus comunidades, se requiere tres grandes acciones: por ellas mismas, por la organización y por la comunidad.

A. Acciones que deben hacer las mujeres para un autodesarrollo

No se puede esperar cambiar la situación económica, cultural y política de las mujeres del Movimiento Papaye si ellas mismas no son conscientes de esta situación. Como se lo constato, hay muchos esfuerzos que están desarrollando las mujeres integrantes de este movimiento para ir adelante. Es de mucha importancia que se consoliden estos esfuerzos para tener grandes impactos sobre ellas mismas y sus comunidades. No hay duda de que la capacitación de ellas de manera seguida debe ser una de las diferentes formas para contribuir a un autodesarrollo de ellas. Esta capacitación o formación que debe ser integral y holística debe ser algo que ellas mismas deciden sobre la forma y los temas a abordar en función de sus necesidades. Los resultados mostraron que son jóvenes y tienen un buen nivel educativo. Por eso, deben crear un espacio dentro de la organización donde pueden discutir de sus problemas de manera independiente.

Después de la capacitación que ellas deben consolidar de manera permanente sobre muchos aspectos relevantes por ellas como sobre sus derechos en una organización o una sociedad, el respeto de su decisión y su participación en las grandes decisiones de una estructura social, es fundamental organizarse mejor. Las cooperativas de producción y de comercialización de productos agrícolas o artesanales de las mujeres pueden ayudarles a

tener fuentes de ingreso que les permiten disfrutar su independencia económica y contribuir al desarrollo de ellas mismas y de su familia. A nivel político, aunque que había mujer presidente a nivel del país, nunca una fue presidente democráticamente elegida. Entonces, eso significa que a pesar que las mujeres son mayoritarias a nivel del país mujer no vota mujer. Por eso, deben ser conscientes que representan una fuerza grande y que si se organizan mejor a todos los niveles de la vida nacional, pueden lograr grandes objetivos. Por lo tanto, la participación de las mujeres en todos los ámbitos es necesaria. A nivel político, Poncela Fernández (1995) señala que esta participación supone diferentes grados o niveles de actividades y de compromisos que van desde la simple y pasiva asistencia a actos públicos de proselitismo o propaganda, hasta la intervención directa en decisiones políticas que trascienden las fronteras del grupo, organización o partido al que pertenezca la persona involucrada. Se manifiesta, según este autor, en las organizaciones sociales, los partidos políticos, los órganos de representación, los órganos de gobierno. Entonces, para el autodesarrollo de las mujeres integrantes del Movimiento Papaye, la capacitación cotidiana, la organización en estructura social, económica y política solida son algunas recomendaciones.

B. Acciones que deben hacer las mujeres dentro del movimiento Papaye para su desarrollo y para el desarrollo de la comunidad

La calidad de vida (vivienda, ingreso, educación, salud) de las mujeres integrantes del Movimiento Campesino Papaye es mucho mejor que otras mujeres de la comunidad que no se involucran, que no se integran al grupo. No benefician tampoco de todos los privilegios que tienen una integrante de la organización como préstamo, capacitación entre otras ventajas que ofrece la organización. Entonces, es necesario que en un sentido

de desarrollar la organización y la comunidad que las mujeres de la organización sensibilizar y movilizar a las de fuera para integrar el MPP. Eso debe ser como un programa de las integrantes que visan buscar a otras mujeres explicándolas las diferentes ventajas que ofrece el MPP a sus miembros. Como lo señala el INAFED (S//F), los miembros de una comunidad son quienes mejor comprenden su problemática e, incluso, quienes conocen las soluciones, de modo que se hace indispensable la participación comunitaria, entendida como la organización racional y consciente de las personas que habitan en esta comunidad, con el propósito de: proponer las iniciativas que satisfagan sus necesidades; definir intereses y valores comunes; colaborar en la realización de obras y prestación de servicios públicos; conocer sus responsabilidades como miembros del municipio e influir en la toma de decisiones del ayuntamiento.

C. Acciones que deben tomar en cuenta para el desarrollo de las mujeres en la comunidad Papaye

Estas acciones que se dirigen a los organismos estatales como no estatales son entre otras:

- Reforzamiento de las capacitaciones de las mujeres sobre sus derechos económicos, políticos, educativos, culturales, etc.
- Promoción y difusión de los derechos de las mujeres dentro de la comunidad
- Movilizaciones para que otras mujeres puedan involucrarse en la organización o desarrollar sus propias organizaciones
- Realización de trabajos con otras organizaciones en sentido de compartir e intercambiar información

- Capacitación sobre la importancia de integrar una organización para su formación y para ayudarles a defender sus derechos
- Desarrollo del espíritu de la organización para desarrollar cooperativos de mujeres para vender sus productos agrícolas, artesanales, etc.
- Participación en la vida política de su comunidad al ser candidatas a algunos puestos políticos locales, regionales y nacionales
- Sensibilización de los hombres sobre la equidad de género como factor de desarrollo de una comunidad.

BIBLIOGRAFÍA

- Acevero García, L. (2001). El desarrollo rural un camino desde las mujeres Género, poder, ciudadanía y sustentabilidad. Universidad de la ciudad de México, México.
- Agencia Española de Cooperación Internacional y Centro de Formación (2001). Estudio etnográfico sobre la participación de las mujeres: Prácticas e imaginarios con relación a su participación política. Biblioteca y centro de Documentación, Embajada de España en Guatemala.
- Alterpresse (2003). Société haïtienne fermée à l'émancipation de la femme. En Línea sobre: http://www.alterpresse.org/article.php?id_article=799 consultado el 20 de Enero de 2013
- Álvaro, D. (2010). Los conceptos de “comunidad. Disponible en línea sobre: <http://www.identidadcolectiva.es/pdf/52.pdf> consultado el 24 de septiembre de 2014
- Ballara, M. y Parada, S. (2009). El empleo de las mujeres rurales: lo que dicen las cifras. FAO-SEPAL. En línea y disponible sobre: http://www.cepal.org/ddpe/publicaciones/sinsigla/xml/9/35889/empleo_mujeres_rurales.pdf Consultado el 16 de febrero de 2014
- Beauvoir, S. (2011). El segundo sexo. Disponible en línea sobre: <http://elespiritudelchemin.wordpress.com/2011/05/15/el-segundo-sexo-de-simone-de-beauvoir-no-se-nace-mujer-se-llega-a-serlo/> consultado el 06/ 05/14
- Bonder, G. (1998). Género y subjetividad: avatares de una relación no evidente. En Género y Epistemología: mujeres y disciplinas. Programa Interdisciplinario de Estudios de Género (PIEG), Universidad de Chile, Chile.
- Burbano, C. A. (sin fecha). Modelos alternativos de desarrollo o modelos alternativos al desarrollo. En línea y disponible sobre: <http://www.bibliotecavirtual.info/wp-content/uploads/2012/03/Modelos-alternativos-del-desarrollo-Carvajal-Arizaldo.pdf> consultado el 27 de abril 2014.
- Camacho Gutiérrez, J. (2013). Desarrollo comunitario. Eunomía. Revista en Cultura de la Legalidad, N° 3, septiembre 2012 – febrero 2013, pp. 206-212. Disponible en línea: http://eunomia.tirant.com/wp-content/uploads/2012/09/16-Eunomia3_Camacho_corregido.pdf Revisado el 12 de octubre de 2013.
- Cameron, R. (2001). Crecimiento Económico y Desarrollo Económico. Disponible en línea

- sobre: <http://www.zonaeconomica.com/crecimiento-desarrollo> consultado el 23 de octubre de 2014
- Careaga Gloria, S. C. S. (2006). Debates sobre masculinidades poder desarrollo políticas públicas y ciudadanía. Universidad Nacional Autónoma de México, México.
- Castañeda Salgado, M. P. (2008). Metodología de la investigación feminista. Centro de Investigaciones interdisciplinarias en ciencias y Humanidades (CEIIHC) de la Universidad Nacional Autónoma de México-UNAM, México D.F.
- Colbert, R. (2013). Haïti-Paysannerie : Bilan et perspectives du Mouvement paysan papaye
- Comins, Sancho (2002). Desarrollo rural. Disponible en línea sobre: <http://www.escet.urjc.es/~pad/WEB2005/DOCENCIA/DESARROLLO%20RURAL/cap2.pdf> Consultado el 02 de noviembre de 2014
- Comisión Europea (2000). Participación de las mujeres en el desarrollo rural: un futuro cierto para la Europa rural. Comunidades europeas, Luxembourg, 28p. Disponible sobre URL: http://ec.europa.eu/agriculture/publi/women/broch_es.pdf consultado el 22/11/2013 Consultado el 03 de noviembre de 2014
- Coneval(2014). Medición de la pobreza. Disponible en línea sobre: <http://www.coneval.gob.mx/Medicion/Paginas/Glosario.aspx> consultado el 24 de octubre de 2014
- Dagenais, H. y Piché, D. (1993). Women, feminism and development. Canadian research institute for the advancement of Women, Canada.
- Canales De, G. (2004). El objetivo del desarrollo rural. Disponible en línea: <http://revistasinvestigacion.unmsm.edu.pe/index.php/econo/article/viewFile/8919/7747> consultado el 02/10/14 Consultado el 02 de noviembre de 2014
- Deere, C. D. y León, M. (2002). Género, propiedad y empoderamiento: tierra Estado y mercado en América latina. Universidad Autónoma de México, México.
- Delval, J. (1994). El desarrollo humano. Universidad Nacional Autónoma de México, México.
- Dubois, A. (sin fecha). El concepto de desarrollo. Disponible en línea: <http://www.umanizales.edu.co/publicaciones/campos/economicas/lumina1/html/8/concepdesar.pdf> Consultado el 13/10/2013
- FAO (1984). Estudios sobre la reforma agraria y la pobreza rural. Italia, Roma.

FAO (sin fecha). Situación jurídica de la mujer rural en diecinueve países en América Latina.

Disponible en línea sobre:
http://www.fao.org/docrep/U5615S/u5615s02.htm#P191_37003 Consultado el
13/10/2013

Favela, A. y Calvillo, M. (2003). El combate a la pobreza en el sexenio de Zedillo.

Universidad Autónoma Metropolitana, México.

Gómez Orea, L. (2002). Desarrollo rural. Universidad Nacional Autónoma de México, México.

Gómez, J. (2010). Desarrollo rural sustentable. Disponible en línea sobre:

Gomezjara, F. (1977). Técnicas de desarrollo comunitario. Unidad Araron, México, 374p.

González, L. J. (2010). Teoría del Desarrollo Humano. Disponible en línea

sobre: <http://uaim.files.wordpress.com/2010/01/antologia-desarrollo-humano.pdf>
consultado el 14 de octubre de 2014

Griffin, K. (1998). Desarrollo humano: Origen, evolución e impacto. Disponible en línea

sobre: <http://www.otrodesarrollo.com/desarrollohumano/GriffinDesarrolloHumano.pdf>
consultado el 13 de octubre de 2014

Gutiérrez, F. y Díaz, D. (2000). Desarrollo económico. Disponible en línea sobre:

[http://ocw.unican.es/ciencias-sociales-y-juridicas/desarrollo-conomico/materiales/Desarrollo-eco\(2\).pdf](http://ocw.unican.es/ciencias-sociales-y-juridicas/desarrollo-conomico/materiales/Desarrollo-eco(2).pdf) consultado el 23 de octubre de 2014

Haïti Libre (2012). Haïti-social: ONU Femmes prône légalité et l'autonomisation des femmes

haïtiennes. Disponible en línea sobre: <http://www.haitilibre.com/article-5116-haiti-social-onu-femmes-prone-l-egalite-et-l-autonomisation-des-femmes-haitiennes.html>
Consultado el 13 de octubre de 2013

Hernández Sampieri, R.; Fernández-Collado, C.; Baptista Lucio, P. (2006).

Metodología de la investigación (4A. Ed.). MC GRAW HILL, México.

Hurwitz, A. (2013). Assistance légale pour les femmes victimes de violence de genre en Haïti.

PNUD. Disponible sobre
URL : http://www.ht.undp.org/content/dam/haiti/docs/emancipation_des_femmes/UNDP_HT_Haiti%20Report%20Assistance%20legale-Avril2013.pdf Consultado el 27 de
octubre de 2014

Ignacio, J. (2007). La participación económica ¿De qué hablamos? Disponible en línea sobre:

http://gumilla.org/biblioteca/bases/biblo/texto/SIC2007695_205-209.pdf consultado el 05
de noviembre de 2015

IHSI (2003). 4^e *Récensement Général de la population et de l'Habitat*. IHSI, Port-au-Prince. En

Ligne : http://www.ihsi.ht/rgph_resultat_ensemble_population.htm Consultado el

13 de octubre de 2013

IICA (1980). Participación de la mujer en el desarrollo rural de Americana Latina. CIDIA, Costa Rica.

INAFED (sin fecha). La participación social. Disponible en línea sobre:

http://www.inafed.gob.mx/work/models/inafed/Resource/335/1/images/guia25_la_participacion_social.pdf consultado el 9 de octubre de 2014

Jaguaribe, H. (1968). Desarrollo económico y político. Harvard University. Cambridge Massachusetts.

Kalinka Boltvinik, J. (1994). Pobreza y estratificación social en México.

Instituto nacional de estadística geografía e informática (INEGI), México.

Labrada, G. A. R. (2011). Modelo pedagógico para el proceso de educación

comunitaria. Universidad de oriente centro de educación superior Manuel F. Gran 157p. En línea disponible sobre: <http://www.eumed.net/tesis-doctorales/2011/argl/FUNDAMENTOS%20EPISTEMOLOGICOS%20QUE%20SUSTENTAN%20EL%20PROCESO%20DE%20EDUCACION%20COMUNITARIA.htm> consultado el 27 de abril 2014.

Lamas, M. (sin fecha). La perspectiva de género. Revista de Educación y Cultura de la

sección 47 del SNTE. En línea Disponible sobre: http://www.catedradh.unesco.unam.mx/SeminarioCETis/Documentos/Doc_basicos/5_biblioteca_virtual/2_genero/20.pdf Consultado el 15 de febrero de 2014

López, F. (1992). Desarrollo rural. Universidad Nacional Autónoma de México. México.

López, S. (2005). ¿Qué es el desarrollo rural? Disponible en línea sobre:

<http://www.escet.urjc.es/~pad/WEB2005/DOCENCIA/DESARROLLO%20RURAL/cap2.pdf> Consultado el 2 de octubre de 2014

Lozada P, E. (sin fecha). Desarrollo rural. Disponible en línea

sobre: <http://revistasinvestigacion.unmsm.edu.pe/index.php/econo/article/viewFile/8919/7747> Consultado el 02 de octubre de 2014

Marchioni, M. (1999). Educación y desarrollo comunitario. Disponible en línea sobre:

<http://institucional.us.es/revistas/cuestiones/18/19%20educacion%20y%20desarrollo.pdf>
consulta el 03 de abril de 2014

Martín, P. y Basagoiti, M. (2002). La Investigación-Acción Participativa como metodología de mediación e integración socio-comunitaria. Disponible en línea sobre: http://www.pacap.net/es/publicaciones/pdf/comunidad/6/documentos_investigacion.pdf Consultado el 25 de marzo de 2015

Martínez, J. (2000). Participación ciudadana. Disponible en línea sobre: <http://www.libertadciudadana.org/archivos/indice/5200001.pdf> consultado el 09 de octubre de 2014

Martínez, P. (2005). Orígenes del desarrollo rural. Disponible en línea sobre: <http://www.escet.urjc.es/~pad/WEB2005/DOCENCIA/DESARROLLO%20RURAL/cap2.pdf> consultado el 05 de noviembre de 2015

Montecino José, y Rebelleto L. (sin fecha). Conceptos de género y desarrollo. En línea disponible sobre: http://www.catedradh.unesco.unam.mx/SeminarioCETis/Documentos/Doc_basicos/5_biblioteca_virtual/2_genero/20.pdf Consultado el 26 de abril de 2014

Montero, M. (2004). Introducción a la psicología comunitaria desarrollo conceptos y procesos. Disponible en línea sobre: <http://definicion.de/comunidad/#ixzz3ZreQ8cA4> consultado el 05 de noviembre de 2015

Mouvement des paysans Papaye (sin fecha). Qui sommes-nous ? Disponible en línea : <http://www.mpphaiti.org/-Qui-sommes-nous-.html> consultado el 17 de octubre de 2013

Naciones Unidas (2013). Objetivos de desarrollo del Milenio Informe 2013. Naciones Unidas, Nueva York.

Nicholson, L. (2000). La interpretación de género. Unidad Araon, México.

Núñez, M. (2000). La feminización de la pobreza. México, Universidad Autónoma Chapingo.

Organización internacional del trabajo (sin fecha). definición de la transversalización de la perspectiva de género. Disponible en línea sobre: <http://www.ilo.org/public/spanish/bureau/gender/newsite2002/about/defin.htm> consultado el 15 de febrero de 2014

Palacios, F. F. (2010). Representación social y género una relación de sentido común. En

investigación feminista epistemología metodología y representaciones sociales. Coyoacán, México.

Park, P. (2006). Qué es la Investigación-Acción Participativa? En Salazar, M. C.

(2006). La Investigación-Acción Participativa Inicios Desarrollos. Editorial Educativo, México. (P119-120) http://www.colpos.mx/wb_pdf/Investigacion/LPI/lpi-10/PE%20LPI%2010.pdf consultado el 16 de febrero de 2015

Pérez-Brito, C. (2004). Participación para el desarrollo: un acercamiento desde tres

perspectivas. Disponible en línea sobre: <http://old.clad.org/portal/publicaciones-del-clad/revista-clad-reforma-democracia/articulos/030-octubre-2004/0051100> consultado el 15 de febrero de 2014

PNUD, (1998). Informe sobre el desarrollo humano 1998. España, Madrid.

Poncela, F. A. M. (1995). Participación política: las mujeres en México al final del milenio.

México, el colegio de México.

Saint-Cirin, B. (2011). *Quelle est la situation des femmes sur le marché du travail et dans*

l'entrepreneuriat en Haïti ? Disponible en línea sobre: <http://buildingmarkets.org/blogs/haiti/2011/02/16/quelle-est-la-situation-des-femmes-sur-le-marche-du-travail-et-dans-l%E2%80%99entrepreneuriat-en-haiti/#sthash.ofJpo5Qp.dpuf> el 15 de junio de 2014

Sánchez, D. (2000). Origen del desarrollo rural. Disponible en línea sobre:

<http://www.uco.es/ruralmaster/inicio/por-que/origen.php> Consultado el 10 de noviembre de 2014

Scott, J. (2008). El género, una categoría útil para el análisis histórico. Universidad de la

Ciudad de México, México.

Secretaría de Educación Pública (sin fecha). ¿Qué es la participación social?. Disponible en línea

sobre: [http://www.consejoscolares.sep.gob.mx/es/conapase/Que es la Participacion Social_c](http://www.consejoscolares.sep.gob.mx/es/conapase/Que_es_la_Participacion_Social_c) onultado el 14 de mayo de 2014

Spicker, P. (2006). Definiciones de pobreza doce grupos de significados. Disponible en línea

sobre: <http://biblioteca.clacso.edu.ar/ar/libros/clacso/crop/glosario/06spicker.pdf> consultado el 20 de mayo de 2015

UNESCO (1982). La femme rurale en Haïti et dans la Caraïbe: Tradition et innovation.

UNESCO, Haití.

USAID (2001). Mortalité maternelle et statut de la femme en Haiti. Dossier Presse, vol.1, No.1

En línea: <http://www.policyproject.com/pubs/countryreports/Mor.PDF> consultado el 20 de febrero de 2014

Vargas, V. (1997). Participación ciudadana. Universidad de la ciudad de México, México.

Vélez, F. (1994). La pobreza en México causas y políticas para combatirla. Instituto Tecnológico Autónomo de México, México.

ANEXOS

Fichas de entrevista (traducida del “creole” al español)

Ficha de entrevista para las mujeres integrantes



Universidad Autónoma Chapingo

Departamento de Sociología Rural



Maestría en Ciencias en Sociología Rural

Entrevista sobre la participación de las mujeres del Movimiento de los Campesinos Papaye (MPP
por su siglo francés y Creole)

Preparada por:

Juline Pierre

Estudiante en la Maestría en Ciencias en Sociología Rural/Universidad Autónoma Chapingo

Ficha de entrevista para las mujeres integrantes del Movimiento de los Campesinos Papaye

NB: Este formulario de entrevista no compromete al entrevistado. Las informaciones colectadas serán utilizadas sólo como parte de un trabajo académico.

I- Informaciones generales

1. ¿Cuál es tu nombre? R:.....
2. ¿Cuántos años tienes? R:.....
3. ¿Eres casada o soltera? R:.....
4. ¿Cuántos niños tienes? R:.....
5. ¿Tienes un trabajo? R:.....

6. ¿Participas en las fiestas patronales que se realizan en la zona? R.....
7. ¿Cuál es tu religión? R.....
8. ¿Cuáles tu ultimo nivel de estudio? R.....

II- Informaciones sobre las mujeres integrantes en la organización y que están viviendo en la comunidad Papaye

1. ¿Eres integrante de la organización? R:.....
2. Si la respuesta es sí ¿desde cuánto tiempo eres integrante?
R.....
3. ¿Cuáles son las actividades que haces en la organización?
R.....
.....
.....
4. ¿Tomas parte en todas las actividades que hacen en la organización?
R.....
5. ¿Piensas que tu participación en la organización contribuir al desarrollo de tu misma?
R.....
6. ¿Piensas que tu participación contribuir al desarrollo de la comunidad? ¿Por qué?
R.....
.....
7. ¿Piensas que más participas más puedes contribuir al desarrollo de ti misma?
R.....
8. ¿Cuáles son las ventajas que las mujeres que son integrantes tienen en la organización?
R.....
.....
.....
.....
9. ¿Piensas que más participan las mujeres más pueden contribuir al desarrolla de su comunidad? R:.....

10. ¿Te gusta la manera que trabaja la organización? Por qué?

R.....

.....
.....
.....

11. Antes de integrar la organización ¿participabas en otras organizaciones?

R:.....

12. Si la respuesta es sí ¿cuál es la diferencia que hay entre esta organización y la otra?

R:.....

13. ¿Hay algunas actividades que hace la organización que no te gustan?

.....

14. ¿Antes de trabajar en la organización como fue tu situación de vida? Hay algunas cosas ahora que han cambiado en tu vida personal? ¿Cuáles son?

R.....

.....
.....
.....
.....

15. ¿Qué ventajas tienes como integrantes de la organización?

R.....

.....
.....

16. ¿Cuál es la (s) diferencia (s) entre tu misma que es una integrante de la organización y una mujer que no es integrante de la organización?

R.....

.....

17. ¿Te gustaría que otras mujeres que no son integrantes vienen también como integrantes en la organización? Justifica tu respuesta.

R.....

.....
.....

18. ¿participas en todas las decisiones que se toman en la organización y en la comunidad?
R.....
19. ¿Hay algunas actividades que hacen sólo los hombres?
R.....
20. ¿Tienen las mujeres un gran papel en la organización y también en la comunidad?
R.....
.....
21. ¿Tienen las mujeres y los hombres el mismo derecho en la organización y en la comunidad?
R.....
22. ¿Cómo estimas que contribuyes al desarrollo de la comunidad Papaye como mujer?
R:.....
.....
.....
23. ¿Según tu punto de vista como se tratan las mujeres en la comunidad?
R.....
.....
24. ¿Qué tipo de violencia que son más víctimas las mujeres en la comunidad y que representa un obstáculo para ellas y para la comunidad?
R.....
.....
25. ¿Cómo las mujeres pueden participar más en la comunidad y contribuir en su desarrollo?
R.....
.....
26. ¿Qué se debe hacer para que las mujeres puedan disfrutar de todos sus derechos en la comunidad?
R.....
.....
27. ¿Hay cosas que no estaban antes en la zona y ahora lo tienes gracias a la organización?
¿Cuáles son si la respuesta es sí?
R.....
.....

28. ¿Tienes acceso al agua potable en la zona? R.....

29. ¿Hay algo particular que quieres comentar?

R:.....
.....

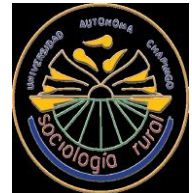
¡Gracias por tu participación!

Ficha de entrevista para las mujeres dirigentes del Movimiento Campesino Papaye



Universidad Autónoma Chapingo

Departamento de sociología rural



Maestría en Ciencias en Sociología Rural

Entrevista sobre la participación de las mujeres del Movimiento de los Campesinos Papaye (MPP por su sigla francés y Creole)

Preparada por:

Juline Pierre

Estudiante en la Maestría en Ciencias en Sociología Rural/Universidad Autónoma Chapingo

Ficha de entrevista para las mujeres dirigentes del Movimiento de los Campesinos Papaye

NB: Este formulario de entrevista no compromete la entrevistada. Las informaciones colectadas serán utilizadas sólo como parte de un trabajo de investigación académico.

I-Informaciones generales

1. ¿Cuál es tu nombre? R:.....
2. ¿Cuántos años tienes? R:.....
3. ¿Eres una mujer o un hombre? R:.....
4. ¿Desde cuánto tiempo eres integrante en la organización? R:.....

5. ¿Cuáles tu función ahora en la organización e desde cuánto tiempo?
R.....

II- Informaciones sobre las mujeres integrantes en la organización

1. ¿Qué requiere una mujer para integrar la organización?

R.....

2. ¿Cómo las mujeres participan en la organización?

R.....

3. ¿Te gusta la manera que ellas participan en la organización?

R.....

4. ¿Puedes decirme que tipo de actividades que hacen las mujeres en la organización?

R.....

5. ¿Puedes explicarme en qué la participación de las mujeres contribuye a algo en la organización?

R.....

6. ¿Piensas que la participación de las mujeres permite realizar grandes proyectos en la organización?

R.....

7. ¿Cuál es la importancia de las mujeres dentro de la organización?

R.....

8. ¿Las mujeres son interesadas a participar en todas las reuniones o todos los encuentros en la organización?

R.....

9. ¿Hay mujeres que hace trámites para la realización de algunos proyectos en la organización?

R.....

III -Relaciones entre mujeres y hombres en la organización

1) ¿Cómo puedes explicar las relaciones entre hombres y mujeres en la organización?

R.....
.....
.....

2) ¿Tienen las mujeres y los hombres el mismo derecho en la organización?

R.....
.....

3) ¿Pueden las mujeres participar en la vida política, social, cultural y económica sin problema en la organización?

R.....
.....

4) ¿Hay función que sólo los hombres pueden ocupar y que las mujeres no pueden en la organización?

R.....
.....

5) ¿Qué gran función que ocupa las mujeres en la organización desde su creación?

R:.....
.....

IV- Mujeres y Comunidad Papaye

1. ¿Piensas que la participación de las mujeres contribuir al desarrollo de la comunidad Papaye? ¿En qué sentido?

R.....
.....
.....

2. ¿Según tú, las mujeres pueden participar en las grandes decisiones que se toman en la comunidad Papaye?

R.....

3. ¿Cómo son las relaciones entre hombre y mujeres en la comunidad Papaye?

R.....
.....

4. ¿Piensas que si las mujeres participan más en todas las decisiones que se toman en la comunidad Papaye eso podrá ayudar a la comunidad a desarrollar más?

R.....
.....

5. ¿Participan las mujeres en la vida política de la comunidad? Si la respuesta es sí ¿cómo?

R.....
.....
.....

6. ¿Participan las mujeres en la vida económica de la comunidad? Si la respuesta es sí ¿cómo?

R.....
.....
.....

7. ¿Participan las mujeres en la vida social de la comunidad? Si la respuesta es sí ¿cómo?

R.....
.....

8. ¿Las mujeres participan en la vida cultural en la comunidad? Si la respuesta es sí ¿cómo?

R.....
.....

9. ¿Las mujeres son víctimas de discriminación en la comunidad?

R.....
.....

10. ¿Qué tipo de discriminación que las mujeres son más víctimas en la comunidad?

R.....
.....

11. ¿Cómo estos tipos de discriminaciones pueden representar un obstáculo para la plena participación de las mujeres en el desarrollo de la comunidad?

R.....
.....

12. ¿Qué se debe hacer para que las mujeres puedan participar en todas las actividades en la comunidad?

R.....
.....

13. ¿Qué debe hacer para que las mujeres no son víctimas de discriminación en la comunidad?

R.....
.....

14. ¿Qué se debe hacer para que las mujeres pueden contribuir más en el desarrollo de la comunidad?

R.....
.....

15- ¿Tienes algo que me quieres comentar de manera general?

R:.....
.....

¡Gracias por tu participación!

Listas de las personas entrevistadas

Lista de las mujeres integrantes entrevistadas

Nombre	Apellido	Lugar
Augustin	Catherine	Comunidad Papaye
Augustin	Carline	Comunidad Papaye
Cede	Givenise	Comunidad Papaye
Cede	Nandecie	Comunidad Papaye
Cede	Isemene	Comunidad Papaye
Desinor	Noemie	Comunidad Papaye
Desir	Iphonise	Comunidad Papaye
Francois	Viergelie	Comunidad Papaye
Jacob	Dieumene	Comunidad Papaye
Jean	Marisyl	Comunidad Papaye
Jean- Pierre	Guirlene	Comunidad Papaye
Kernizans	Guerdy	Comunidad Papaye
Mogelin	Guerda	Comunidad Papaye
Ornevil	Eliana	Comunidad Papaye
Pachoute	Mireille	Comunidad Papaye
Pierre	Evelyne	Comunidad Papaye
Pierre	Naroudy	Comunidad Papaye
Pierre	Navite	Comunidad Papaye
Pierre	Imene	Comunidad Papaye
Sain-Fleur	Christelene	Comunidad Papaye
Saint-Ange	Bergeline	Comunidad Papaye

Saintilere	Marie-Mode	Comunidad Papaye
Telemaque	Yoldine	Comunidad Papaye

Lista de las mujeres Dirigentes entrevistadas en el MPP

Nombre	Apellido	Lugar
Alceus	Chandeline	Comunidad Papaye
Dufrenne	Gertride	Comunidad Papaye
Jacques	Nadine	Comunidad Papaye
Kernizan	Guerdy	Comunidad Papaye
Michel	Vedelyne	Comunidad Papaye
Rene	Madianie	Comunidad Papaye
Saintilene	Aliete	Comunidad Papaye
Saintinor	Edeline	Comunidad Papaye
SIMEON	Wedeline	Comunidad Papaye